

Kras: kdaj skupni jezik

SANDOR TENCE

Zakon o parkih in o Krasu, ki ga je z velikimi težavami odobril deželni svet, je torej se predmet različnih ocen, kar le potrjuje, da gre za izredno, pomemben normativ. Zakon se nam zdi uravnotežen in predstavlja v danih političnih pogojih najbolj realistično rešitev; gotovo bi bil lahko boljši, lahko pa tudi mnogo slabši, se posebno če bi prevladalo stališče tistih, ki so hoteli iz njega izključiti Krasko gorsko skupnost in občine.

Vsakdo ima seveda pravico do pripomb in kritik, ki so ne samo dobrodošle, a tudi nujno potrebne pod pogojem, da se iz njih rodi nekaj koristnega in ustvarjalnega. V to smer gre razumeti kritike srenj, jusejev in lastnikov zemljišč ter tudi Slovenske skupnosti, gotovo ne pa napadov desnice, ki imajo, kot vedno, izključno rusilne namene. Desnica namreč ne more na noben način prebaviti poraza v deželni skupščini ter je jezna, ker zakon priznava KGS in kraskim občinam pravico do soodločanja pri zasciti Krasa.

Tudi premisljene in dobronamerne kritike pa se ne smejo izroditi v delegitimacijo gorske skupnosti in občin, za kar si od vedno prizadeva desnica. Pomislimo samo na znani predlog o tržaški metropolitanski pokrajini, ki si ga je izmislila desnica, doživel pa je podpore tudi na sredini in celo na levi. Gorska skupnost in občine niso brez napak in so prevečkrat v primežu birokracije, so pa demokratsko izvoljena telesa, ki imajo prvenstvene pristojnosti in odgovornosti pri upravljanju teritorija. Če pristanemo na oceno, da te uprave ne predstavljajo več ljudi, hoes nočes razmišljamo kot tisti, ki so jim te uprave vedno trn v peti.

Za vse pripombe in kritike je vsekakor na voljo Konferenca javnih uprav, ki ji deželni zakon namenja usmerjevalno in konec koncev tudi izvršilno vlogo ne samo pri zacrtanju, ampak tudi pri upravljanju bodočega medobčinskega parka. Pričakovati je, da bodo do takrat javni upravitelji, lastniki, juseari in tudi manjšinske organizacije nasli skupni jezik za zascito in razvoj Krasa. Res klavno bi bilo, da bi se tam pripravili v veliko veselje tistih, ki nas itak imajo za folklorni privešek Krasa.

Lov in lastniki: za boljše odnos

TRST - Pred nedavnim sprejeti deželni zakon omejuje dejavnost lovcev na zasebnih zemljiših; to pravico lastniki lahko uveljavijo do 2. septembra. O tem vprašanju sta spregovorila predsednik Koordinacije jusearskih odborov Zoran Sosić in član lovske družine Zgonik Žarko Suc. Zoran Sosić se predvsem zavzema, da bi prišlo do boljsega sodelovanja med lovci in zainteresiranimi lastniki zemljišč.

Na 4. strani

Še zelo različne ocene deželnega zakona o parkih in o zaščiti Krasa

TRST - Tiskovna konferenca predstavnikov lastnikov kraskih zemljišč, srenj in jusejev je spet postavila v ospredje nedavno odobreni deželni zakon o parkih in o kraskih naravnih rezervatih. S tem v zvezi objavljamo stališča, ki sta nam ju včeraj poslala podpredsednik deželnega sveta Milos

Budin in pokrajinsko tajništvo stranke stranke Slovenske skupnosti.

Budin izpostavlja dejstvo, da zakon priznava KGS in občinam ključno vlogo pri soupravljanju kraskega ozemlja. Pokrajinsko vodstvo SSK pa podpira stališča in kritike, ki so jih k zakonu izne-

sli juseari in lastniki zemljišč.

O tem spornem zakonu je tekla beseda tudi na prazniku Liste za Trst. Vsi govorniki so bili zelo kritični do zakonskega besedila in vsi (vključno z zelenimi) so močno udrihali po Kraski gorski skupnosti in po okoljskih občinah.

Na 3. strani

SPOR LEBED-KULIKOV ŠE TRAJA

V Čečeniji so spet oklicali premirje



GROZNI - Poveljnik vojske cečenskih upornikov Aslan Maskadov in ruski general Konstantin Pulikovski sta včeraj izdala ukaze, s katerimi sta uradno uveljavila premirje. Po skoraj starih urah pogajanj sta

ugotovila, da se boji morajo ustaviti. »Prišla sva do skupnega spoznanja, da je bilo zrtev dovolj, in da je čas, da nad to zemljo zaveje mir,« je izjavil Pulikovski.

Poveljnika sta med včerajšnjim drugim

krogom pogajanj v tem tednu natančno pregledala vsako točko več strani dolgega sporazuma o premirju. Na koncu sta se sporazumela o prekinitvi vojskavih dejavnosti in dolocila »območja odgovorno-

sti« v prestolnici Grozni. »Rusi želijo, da bi nasi borci odsli iz prestolnice, vendar v to nismo privolili,« je med srečanjem sporočil svetovalec Maskadova, ki je po srelanju izjavil: »Vse, kar smo se dogovorili pred današnjim srečanjem so bile le ustne obljube. Od desetih ponoci bo premirje tudi uradno.

Negotovost je včeraj vladala tudi v kremelskih hodnikih. Lebedov poziv k odstavitvi notranjega ministra Kulikova je namreč prkrsil nepisano pravilo, da spori med Jelcinovimi zavezniki ne smejo najti poti do javnosti. Lebed se je od prestopa v Jelcinov tabor ze večkrat javno skušal otresti svojih rivalov, zato ruski predsednik včeraj ni ugodil njegovi želji. General Kulikov bo zacasno ostal na svojem položaju, vendar pa ni pričakovati, da se bo Lebed svoji krizarski vojni proti domnevnim krivcem za ponizanje v Ceceniji.

ITALIJA / POLITIKA

Severna liga in Bossi: vlada odgovarja predsedniku zbornice Lucianu Violanteju

RIM - Ni razlogov za preplah. Tako je minister za dezele Franco Bassanini odgovoril predsedniku poslanske zbornice Lucianu Violanteju, ki je v petek v bistvu očital Prodi jevi vladi, da podcenjuje zadnja provokativna stališča Umberta Bossija in njegove Severne lige. Bassanini pravi, da je položaj pod kontrolo in daje razumeti, da bi morebitni ostrejši posegi vlade v tem trenutku le »pomagali« Bossiju pri njegovi nerazsodni politiki.

Tajnik novinarskega sindikata FNSI Paolo Serventi Longhi pa je medtem zavrnil predlog predsednika poslancev "Forza Italia" Beppeja Pisanuja, po katerem bi morala občila na nek nacin zatemniti Ligo. Informacija je bistvo demokracije, je poudaril Serventi Longhi, ki pravi, da mora biti javnost podrobno informirana o Ligi in njenih političnih predlogih, s katerimi se vsekakor velika večina novinarjev ne strinja.

Na 2.strani

Srečanje narodov na tromeji

ZABNICE - Kanalska dolina je včeraj dopolne sprejela več tisoč vernikov, ki so prisli na tradicionalno srečanje treh sosednjih narodov, ki ga prirejajo videmska, ljubljanska in celovska skofija. To je ze stirinajsta izvedba srečanja, ki je nastalo v trdnem prepričanju, da je treba med Slovenijo, Furla-

nijo-Julijsko krajino in Korosko se utrditi stike prijateljstva in sodelovanja in to tudi na verskem področju. Zabnice in z njimi Kanalska dolina pa predstavljajo najprimernejši kraj za takšna srečanja, ki se iz leta v leto vrstijo v treh različnih obmejnih romarskih središčih.

Na 2. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Epidemija v Apuliji

Oblasti bi rade prepričale javnost, da v Apuliji ni prave epidemije hepatitisa vrste A, ceprav so samo junija zabeležili 444 primerov virusnega vnetja jeter.

Stran 2

Raztreseni in nespametni Italijani

Italijani so sicer premožni, ampak neverjetno raztreseni in neprevidni: samo v enem mesecu so »izgubili« za 17 milijard lir bančnih in poštinih cekov, delnic in menic.

Stran 2

Jutri bo spet vozil openski tramvaj

Tehniki popravljajo vlečni voz openskega tramvaja, zaradi katerega se je v petek zagozdila jeklena vrv. Tramvaj naj bi spet vozil že jutri.

Stran 3

Dalmatinski večer na Opčinah

V okviru tradicionalnega Tabora na Opčinah je predsinocnjim nastopila v Prosvetnem domu skupina Klapa Krk z dalmatinskimi pesmimi.

Stran 5

Triestina proti Brazilcem

Drevi ob ob 20.30 v Trstu za memorial Fabio Felluga nogometna tekma med Triestino in brazilskim prvotligasem Catuensejem.

Stran 17

KONEC VELIKOŠMARNEGA VIKENDA

Milijoni vozil na cestah, zastoji tudi v naši deželi



RIM - Sedem milijonov vozil na italijanskih cestah in avtocestah je včeraj presenetilo izvedence, ki so pričakovali veliki naval šele danes. Očitno je veliko dopustnikov sklenilo predčasno odpotovati na letovanje oz. se vrniti z dopusta.

Največ zastojev so v nasi deželi zabeležili na avtocesti od Vidma do Palmanove ter ob izhodu pri Latisani, pa tudi na izhodni postaji pri Moscenicah. Na mejnih prehodih so nastale dolge vrste, se zlasti pri Rabojezu, kjer je kolona bila dolga do 4 kilometre.

Na 2. in na 3. strani



POLITIKA / STALIŠČE NOVINARSKEGA SINDIKATA

Bossi še dalje center medijske pozornosti

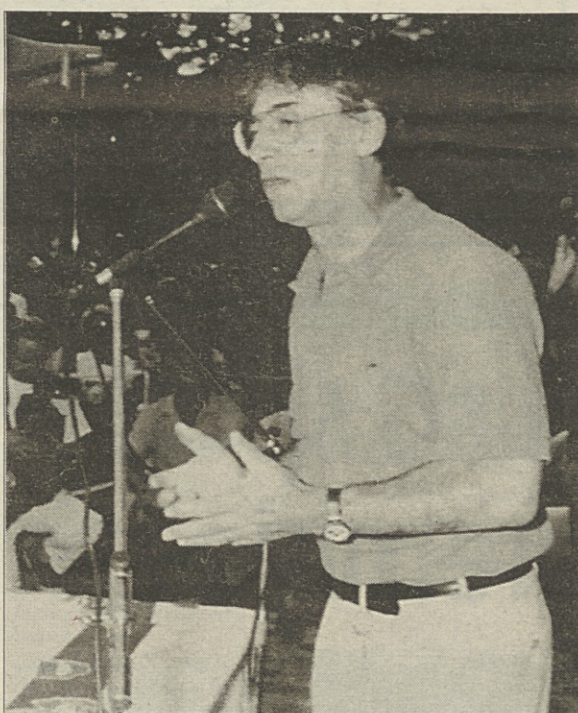
Forza Italia: Občila naj zetemnijo Severno ligo

RIM - Italijanski novinarji bodo se naprej pozorno spremljali Severno ligo in Umberta Bossija (na sliki), ceprav v veliki večini nasprotujejo secesiji Severa in državi Padaniji. Tajnik novinarskega sindikata FNSI Paolo Serventi Longhi je takole zavrnil predlog predsednika poslancev "Forza Italia" Beppeja Pisanuja, po mnenju katerega bi morala občila popolnoma zatemniti Ligo in njegovega glasnega voditelja. Informacija predstavlja srž demokracije, je poudaril tajnik FNSI, zato je prav, da je širša javnost podrobno informirana o vsem, kar se dogaja v državi.

Bossi, ki nadaljuje s shodi po Lombardiji, je medtem povedal, da 15. septembra ne bo nobene

prisege neodvisni državi Padaniji, ampak "le" prva manifestacija za novo državo. "Senatur" je vsekakor zelo jezen na predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja, ki je v neki izjavi pozval Prodijevo vlado, naj poseže proti Bossiju in njegovi stranki.

Violantejeve besede so vsekakor doživele različne ocene v levosredinski Oljki, predsednika zbornice pa zolčno napada Marco Pannella, ki je nekaj dni politično dvori Bossiju, a doslej popolnoma neuspešno. "Senatur" je namreč dal jasno razumeti, da noče imeti nič skupnega z voditeljem radikalcev, ki je na zanj neuspešnih volitvah sodeloval z desničarskim Kartelom svobosčin.



NOVICE

Na avtocestah naval vozil

RIM - Racunajo, da se je včeraj po italijanskih cestah in avtocestah pomikalo vsaj 7 milijonov vozil izletnikov in dopustnikov, kljub temu pa niso zabeležili hujših prometnih nesreč. Verjetno bo danes prometa manj, pravijo izvedenci, vsaj do večera: dopustniki, ki se odpravljajo na počitnice, so odpotovali že včeraj, pravtako oni, ki so izkoristili prosti čas vikenda.

V kamijskih hribih si je pomagal sam

VIDEM - V okolici kraja Forni di Sopra so prejšnjo noč zamen iskali 52-letnega Luigiia Meronija iz Cusana pri Milanu. V petek popoldne se je odpravil na sprehod po okoliskih vrhovih, do večera pa ga ni bilo nazaj, tako da je družina poklicala gorsko reševalno službo.

Včeraj zjutraj se je Meroni sam vrnil v dolino; povedal je, da je v mraku izgubil orientacijo, bil pa je dobro opremljen in oblečen, in je zato preživel sicer hladno noč brez večjih težav.

Violante ob samomoru sen. Mensoria

RIM - V krogih strankarskih kolegov Krscansko demokratskega centra in v desnici nasploh je samomor bivšega senatorja KD in KDC Carmineja Mensoria sprožil val polemik v zvezi s »prepogostimi in površnimi aretacijami« političkov, ki so vpleteni v razne preiskave zaradi izsiljevanja podkupnin. Predsednik poslanske zbornice Luciano Violante je sicer izrazil obžalovanje za samomor, obenem pa izrazil zahtevo, da se o stiskah osumljenca ne govori samo v primeru politikov, ampak tudi ob aretacijah mladoletnikov, ki so ukradli motorno kolo, ali drugih »revežev, ki so v tiski prisiljeni krsiti zakon.«

Televizija in prostitucija: Zardova na prostosti

BIELLA - Manekenka Raffaella Zardo, ki je vpletena v afero o televizijskih nastopih in prostituciji, je od včeraj spet na prostosti. Bila je najprej v zaporu, potem pa v hišnem priporu pod podozbo uvajanja k prostituciji. Po mnenju preiskovalnega sodnika ni več nevarnosti, da bi Zardova škodovala rednemu poteku preiskave. Na zaslišanju sta namreč dve dekleti že potrdili, da jima je Zardova svetovala, naj imata spolne odnose s televizijskim voditeljem Valeriom Merolo, če hočeta prodrati v svetu televizijskih nastopov.

Poslanko KDC skrbita tetoviranje in piercing

RIM - Tetoviranje in body piercing, prebadanje kože na raznih delih telesa za obešanje uhanov in drugih kovinskih okraskov, so pravi mali kirurški posegi, ki se vse prevečkrat odvijajo v neprimernih higienskih okoljih in povzročajo infekcije. Poslanka Krscansko-demokratskega centra Maretta Scoca je zato vložila prijavo na rimskem državnem pravdnstvu, da bi ugotovili, če pri tetoviranju in prebadanju kože spostujejo veljavno higiensko zakonodajo.

ŽABNICE / TISOČI VERNIKOV

Srečanje treh sosednjih narodov

Potrditev dolgoletnih stikov prijateljstva, ki vežejo tri obmejne škofije - Battistijev govor

ŽABNICE - Kanalska dolina je včeraj dopoldne sprejela več tisoč vernikov, ki so prišli na tradicionalno srečanje treh sosednjih narodov, ki ga prirejajo videmska, ljubljanska in celovska škofija. To je že stirinajsta izvedba srečanja, ki je nastalo v trdnem prepričanju, da je treba med Slovenijo, Furlanijo-Julijsko krajino in Koroško se ustriti stike prijateljstva in sodelovanja in to tudi na verskem področju. Žabnice in z njimi Kanalska dolina pa predstavljajo najprimernejši kraj za takšno srečanja, ki se iz leta v leto vrstijo v treh različnih obmejnih romarskih središčih.

Območje tromeje je samo po sebi izraz več narodnosti in tudi zgled jezikovnega prepletanja, tako da ni slučaj, da je bilo prav to območje izbrano kot eno od možnih sedežev za zimske olimpijske igre v tretjem tisočletju.

Včerašnje srečanje pa je ponovno potrdilo dolgoletne stike prijateljstva in sodelovanja, ki vežejo tri obmejne škofije, kar so simbolno najlepše prikazali trije škofje, videmski Alfredo Battisti, ljubljanski Alojzij Sustar ter celovski Egon

Kapellari, ki so skupaj vodili slavnostno mašo na velikem travniku ob žabniski zupniji.

Videmski nadškof Alfredo Battisti je v svojem nagovoru zbrani množici posebej poudaril na srce vprašanje miru. »Milijonske žrtve iz druge svetovne vojne«, je pritrtil, niso ustavile krvnikov v Bosni in Hercegovini, kjer je na tisoče nedolžnih ljudi umrlo zaradi slepote vladarjev.

Da se lahko prepreči ponovitev takšnih dejanj, je treba dan za dnem gojiti prijateljstvo in si prizadevati za mir. To je poslanstvo in glavni cilj obmejnega srečanja, je svoje misli sklenil videmski nadškof Battisti.

Srečanja v Žabnicah so se udeležili tudi predstavniki oblasti s treh obmejnih območij. Deželno skupščino je predstavljal njen predsednik Giancarlo Cruder, prisoten je bil tudi trbiški zupan Carlo Tognutti.

Veliko vernikov se je po končanem verskem obredu napotilo na sv. Visarje, kjer se je zaključilo 14. srečanje obmejnih narodov.

Rudi Pavšič

APULIJA / OBLASTI SKUŠAJO POMIRITI JAVNOST

Hepatitis A: junija 444 primerov

Okuženje zaradi surovih školjk in zelenjave ter neurejene kanalizacije

BARI - V Apuliji so v zadnjih mesecih zabeležili silovit porast primerov virusnega vnetja jeter oz. hepatitisa vrste A, predstavniki deželne uprave in ministrstva za zdravstvo pa skušajo predvsem preprečiti, da bi se raznesel slab glas o tej deželi skrajnega italijanskega Juga.

»Ne gre za pravo epidemijo,« pravi koordinator skupine za nalezljive bolezni v Apuliji prof. Salvatore Barbuti, zaskrbljenost je po njegovem mnenju treba pripisati »malim bolnišnicam, ki jih spravlja v krizo en sam primer nad povprečjem.« Prof. Barbuti pri tem navaja številke, ki ga delno demantirajo: januarja letos so zabeležili 14 primerov hepatitisa A, februarja 283, marca 173, aprila 216, maja 384, junija pa 444. Porast je treba pripisati predvsem krajevni navadi, ki se ji domačini nočejo odpovedati, da se hranijo s surovimi školjkami, in to predvsem v to-

plejših mesecih. Po mnenju prof. Barbutija okuženje prizadene predvsem mlajšo generacijo, ki nima protiteles iz časov prejšnjih masovnih okuženj, kot n. pr. leta 1992, ko so zabeležili v Apuliji več kot 3.000 primerov hepatitisa A.

Predsednik deželne vlade Salvatore Distaso zavrača »napihovanje informacij«, ki skodujejo tej deželi in njenemu gospodarstvu, saj je že veliko turistov odpovedalo rezervacije, obenem pa, tudi kot izredni komisar za smeti v Apuliji, zahteva, naj rimska vlada končno dodeli že odobrenih 800 milijard lir za izredne posege na področju javne higiene.

Ministrstvo za zdravstvo je medtem uradno pripisalo porast virusnega vnetja jeter slabim higienskimi navadam, prehranjevanju s surovimi morskimi sadeži in s surovo zelenjavo ter slabo urejeni kanalizaciji.

RIM / ZARADI RAZTRESENOSTI IN NEPREMIŠLJENOSTI

Samo v juliju Italijani izgubili 17 milijard lir

RIM - Italijani so sicer premožni, vendar prav neverjetno raztreseni in nepremišljeni. V enem samem mesecu jim je uspelo, da so izgubili sledove za pravim zakladom: za kar 17 milijardami lir. Drugače povedano: v enem letu so neznano kje izgubili kar 204 milijarde lir. Vse se namreč lahko spremeni v dim: ne samo bančni čeki in poštni tekoči računi, ampak tudi hranilne knjižice, delnice, potrdila o depozitih in menice, ki jih je se treba kasirati. K temu je treba dodati denarne premije, ki so jih nekateri dobili na raznih loterijah in zaman čakajo, da bi jih kdo dvignil.

Kaže, da se denar mnogo lažje izgublja, kot bi si lahko predstavljali; Uradni list je hitro in z natančnostjo takoj objavil največje raztresenosti in njihovo »sejanje« cekov za nekaj sto tisoč lir ali pa hranilnih knjižic z naravnost vrtočnimi vsotami. Običajni »gospodje Rossiji«, bančniki, podežel-

ski zupniki ali pa veliki industriji so bili vsi naslikani »z glavo v oblakih«, v rokah pa so držali prosojno za »amortizacijo«, ali edino možnost, da bi lahko ponovno pridobili izgubljeno in se zato lahko ponovno nasmejali.

Ta velika raztresenost je zelo enostavna: denarnice Italijani »pozabljajo« v barih, vlakih in taksijih, nekateri pa celo pustijo denar ali delnice v oblacilih, ki nato končajo v pralnih strojih skupno z umazaninim perilom.

Kvantifikacija velike količine vrednostnih papirjev, ki so jih Italijani zmožni izgubiti, uničiti ali pa jim jih kdo ukrade, je zelo zapletena; tudi zato, ker ne obstajajo centralizirani uradi »izgubljenih predmetov«. Za točnejše razumevanje pojava bi lahko vzeli v roke monitoraž Uradnega lista, ki vsak dan objavlja razsodbe pretorjev in sodišč z italijanskega polotoka, ki razveljavijo ta ali oni vrednostni papir, z imenom in priimkom ne-

previdnega lastnika. Samo v mesecu juliju je bila prijavljena izguba cekov za 2 milijardi in 385 milijonov lir (v letu dni bi to navrglo kar 28 milijard lir), hranilnih knjižic za eno milijardo in 720 milijonov lir, potrdil o depozitih za 12 milijard in 884 milijonov lir: skupno torej kar 16 milijard in 962 milijonov lir v enem mesecu, 203 milijarde in 544 milijonov lir v enem letu.

Od kod pa taka raztresenost Italijanov? Izvedenci locujejo problem na dva dela: v prvega sodijo čeki, ki v drugega pa potrdila in knjižice: za čeke in tekoče račune se velja razvada, da jih mnogi posiljajo po pošti: lahko se namreč izgubijo, ali pa jih kdo ukrade. Za ostale listine pa je treba razločevati med tistimi, ki jih v resnici izgubijo in tistimi, ki se obrnejo na sodišče na primer po prepiru v družini, da bi vsaj zakonc preprečili, da bi odnesel vse to, kar je bilo skupno pridobljeno v letih skupnega življenja in dela.

NEAPELJ / ISKANJE ŠE BREZ USPEHA

Angele nikjer



NEAPELJ - V kasarni karabinjerjev v Vicu Equense se je tudi včeraj nadaljevalo zaslisevanje družinskih članov in prijateljev Angele Celenitano, 3-letne deklice, ki je pred tednom dni med piknikom izginila na bribu Faio na sorrentinskem polotoku. Karabinjerji se vedno raziskujejo možnost ugrabitve in ne izključujejo možnosti o pomoti ugrabiteljev pri izbiri žrtve. Nadaljuje se tudi iskanje ženske, katere fotorobot (na sliki) je bil objavljen in ki naj bi jo prejšnji petek in soboto videli na področju, kjer je deklica izginila. Po nekaterih pričah naj bi ženska prosičala in govorila, da ji denar služi za operacijo svojega otroka. Preiskovalci skoraj izključujejo možnost, da bi slo za ciganko, ker je po pričevanjih imela svetle oči in lase, poleg tega pa ni bila oblečena kot nomadi.

Na letecem oddelku in na komisariatu v Sorrentu pa glavno pozornost posvečajo osebam, ki so se udeležile izleta, medtem ko so reševalne ekipe tudi včeraj preiskovale gozdove Faio.



PO NEDAVNI ODOBRTVI V DEŽELNI SKUPŠČINI

Zakon o parkih in o Krasu še predmet različnih ocen

Stališča podpredsednika deželnega sveta Budina ter vodstva SSK

Sredina novinarska konferenca predstavnikov lastnikov kraskih zemljišč, srenj in ju-sarjev je spet postavila v ospredje nedavno odobreni deželni zakon o parkih in o kraskih naravnih rezervatih. S tem v zvezi objavljamo stališča, ki sta nam ju včeraj poslala podpredsednik deželnega sveta Milos Budin in pokrajinsko tajništvo stranke stranke

Slovenske skupnosti.

O zakonu je tekla beseda tudi na prazniku Liste za Trst "Festa del melon" na okrogli mizi, na kateri so sodelovali nekdanji župan Giulio Staffieri ter deželni svetovalci Gianfranco Gambassini (LpT), Sergio Dressi (NZ) in Paolo Ghersina (Zelena lista). Vsi govorniki so bili zelo kritični do zakonskega besedila in vsi so tako ali drugače vehementno

udrihali po Kraški gorski skupnosti in po okoliskih občinah, češ da ne bodo kos pomembnim dolžnostim, ki jih doloca zakon. Najbolj oster je bil, kot vedno, Gambassini (a vsi ostali so ga resnici na lju-bo pridno posnemali), ki je jezno očital gorski skupnosti nezanesljivost in neucinkovitost, ker je v rokah Slovencev in da v njej prevladujejo levicarske stranke.

Priznanje KGS je res velik dosežek

Resna politična napaka bi bila, ko bi prikrivali, hote ali ne hote spregledali, kakšen velik dosežek predstavlja za nas dejstvo, da je deželni svet uzakonil Kraško gorsko skupnost kot upravitelja zaščitnih naravnih območij (parka in rezervatov) na Krasu. To je sad dolgoletnega boja, dosežek za Slovence, za Kraševce, za naravno in tudi za kulturno okolje.

Za Slovence je to rezultat, ker je med krajevnimi upravami (obcine, province, gorske skupnosti, dežela), prav KGS tista, ki tako zaradi svojega sestava kot predvsem zaradi statuta jamci v okviru svojega delovanja enakopraven status slovenskemu jeziku, kulturi, tradiciji in interesom naše manjšine nasploh. Jamčiti to enakopravnost je za KGS torej statutarna obveza in ker bo KGS upravitelj parka se mi zdijo glede slovensčine in Slovencev stvari v tem primeru jasne in neoporečne: tako rekoč pod streho!

Korekten statut KGS, ki jamci enakopravnost v narodno mešanem prostoru, smo dosegli pred nekaj leti po dolgem političnem boju; sedaj smo dosegli se to, da je postala KGS ustanova za zaščito Krasa, kar jo bo prekalificiralo in zavarovalo tudi v okviru reforme gorskih skupnosti v deželi. Meni se zdi vredno to ugotoviti: samozavest nam bo koristila tudi na konferenci za kraska zaščitena območja, kjer bomo kot Kraševci odigrali vlogo protagonistov, ki nam v tem primeru pripada, tudi glede idej in predlogov za zaščito in ovrednotenje naravnega okolja.

Da si trzaska širša desnica zaradi tega še zdaj ne da miru, je za to povsem razumljivo; s kritičnimi stalisci in negativnimi ocenami zakona se pripravlja na predvideno konferenco javnih uprav in išče zaveznike, da bi vprasanje kraškega parka instrumentalizirala v svojo politično korist. Le naj! Ne verjamem, da bomo naselili na to provokacijo.

Kar se tiče kritik oziroma aktivizma srenj in komunel, ponavljam, da je vse to lahko pozitivno, v kolikor ne delamo zmede med komunelami in javnimi upravami. Komunele so le lastniki, kolektivni lastniki določenega števila zemljišč, ki pa pripadajo na Krasu, kot vemo, po večini individualnim lastnikom. Na vsak način mislim, da bodo prisle poleg jusarskih odborov tudi komunele v postev pri konkretnem izvajanju posegov na teritoriju, ko bodo izdelani in odobreni načrti za parke in rezervate. Vendar ne gre pozabiti, da je z razliko od jusarskih odborov, potrebno za komunele se prej urediti njihov pravni položaj.

Milos Budin, podpredsednik deželnega sveta

NOVICE

Prazniki komunističnega tiska

Tako v Ljudskem domu v Naselju sv. Sergija kot v podlonjerskem Ljudskem domu (Ul. Masaccio) se danes nadaljujeta praznika komunističnega tiska, ki ju prireja Stranka komunistične prenove.

Reševalna služba pristaniškega poveljstva

Pristanisko poveljstvo obvešča, da redno deluje brezplačna telefonska služba 167-090-090, prek katere je mogoča takojšnja povezava z najbližnjim pomorskim poveljstvom. Služba je na razpolago vsem, ki bi radi sporočili pomorskemu organom primere nezgod ali težav na morju, kakor tudi probleme v zvezi s kopanjem ter primere onesnaženja voda. Ob množičnih dopustih pristanisko poveljstvo opozarja vse dopustnike, ki so pri morju na kopanju ali pa na morju z najrazličnejšimi plovili, naj spoštujejo predpise, katerih namen je zagotoviti splošno varnost.

Požar v podstrešju na Akvedotu

Malo pred 16.30 so gasilci prihiteli v poslopje na Drevoredu XX. septembra 59, kjer je gorelo v podstrešju. Dim je že napolnil zadnji dve nadstropji, zaradi česar so se prestrašeni stanovalci umaknili na cesto. Gasilec, ki so morali rabiti plinske maske, je uspelo, da so v kratkem zajezili plamene in se pred 18. uro pogasili požar. Gorela je raznovrstna sara, ki se je nabrala v podstrešju. Kaj pa je povzročilo požar, se niso ugotovili: najbolj verjetno je, da ga je zakrivil kratki stik na električni napeljavi.

Financarji na delu: pazite na davčna potrdila!

Financarji trzaska poveljstva so izvedli obsirno akcijo po javnih lokalih in trgovinah, da bi preverili spoštovanje zakona o davčnih potrdilih, ki jih morajo izdati pri vsakem nakupu. Stevilne izvidnice financarjev so v petek pregledale odprte trgovine jestvin, obuval, oblek, pa še bare, salone brivcev oz. frizerk - verjetno je bilo marsikateremu lastniku žal, da lokala ni zaprl za dolgi velikomarni vikend... - pa tudi stojnice, v katerih prodajajo pijače na nabrezju od Barkovelj do Miramara.

Ugotovili so, piše v tiskovnem sporočilu poveljstva finance, da niso v nekaterih lokalih izdali predvidenega potrdila o placilu, pa tudi, da več klientov ni imelo tega potrdila. Nasploh, ugotavljajo financarji, kupci polagajo premalo pozornosti in ne zahtevajo vedno, naj jim v trgovini oz. lokalne izdajo potrdilo, včasih pa celo odidejo tako hitro, da jim trgovci niti ne morejo izročiti listica. *Kot je znano*, doleti groba tako lastnika obrata kot tudi kupca, in sicer od 50 do 200 tisoč lir vsakega.

V zadnjih dneh so financarji v okviru akcije »mirni veliki smaren« sploh poostri nadzorstvo na mejnih prehodih in po mestu: v četrtek so zaplenili 2.000 lovskih nabojev in več gramov mamil, v prejšnjih dneh pa so odkrili 1.800 nabojev brez dovoljenja in 400 gramov mamil.

SSk podpira stališča in kritike lastnikov in zastopnikov srenj

Pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti je v tiskovnem sporočilu z zanimanjem in pozitivno ocenilo tiskovno konferenco treh organizacij kraskih zasebnih oz. skupnih lastnikov ter ju-sarjev. Zavzeto zanimanje domacinov za lastno zemljo je hvalevredno in obeta boljše bodočnost za narod, ki ne more preživeti brez svojega ozemlja. Kdor je vsa povojna leta hlastal po tej zemlji, se je tudi tega zavedal. Zato je bila SSK izredno kritična do vsakega posega na predmestnem in kraskem ozemlju, a včasih na tej fronti tudi osamljena.

Kritike, ki so jih predstavniki organizacij iznesli, so po mnenju SSK utemeljene in se deloma krijejo z enim od popravkov, ki jih je stranka predložila vsem deželnim svetovalcem pred odobritvijo zakona o parkih. Uprava zaščitnega teritorija bi morala pripadati krajevnemu prebivalstvu, saj bi moral biti clovek prvi subjekt zaščite, pred ostalimi naravnimi vrednotami. »Verjetno bi bila struktura, ki ne bi bila vezana na dolge in zapletene birokracije bolj učinkovita in bolj donosna za prebivalce Krasa. Nenazadnje je uprava parka s strani javnih ustanov, kjer niso vsi Slovenci zastopani, oziroma, kjer slovenskemu življu grozi manjšinski položaj ali odsotnost, zelo problematična«.

Vse to bo v izziv in v premislek vsem županom - piše se v izjavi SSK - ki so s tako velikim zadovoljstvom sprejeli omenjeni zakon. »Upamo, da bodo tudi

znali uresničiti, kar se od njih zahteva in upravičeno pričakuje, oziroma, da bodo v čim večji meri prepustili upravo teritorija posameznim ali skupnim lastnikom«.

SSk je predložila še drugi popravek z zahtevo, da bi se izrecno omenilo zgodovinsko in v nedavni preteklosti večinsko prisotnost slovenskega prebivalstva na ozemlju Kraškega parka. Iz tega naj bi izhajala zajamčena prisotnost Slovencev v organih, ki bodo načrtovali in upravljali park, neposredno ali posredno v posvetovalnih komisijah.

Svetovalci deželne večine niso hoteli tega sprejeti, kar je po mnenju SSK gotovo zaskrbljujoče. »Se bolj pa je pokrajinsko tajništvo SSK razočarano in zaskrbljeno nad stališčem podpredsednika in edinega slovenskega svetovalca v deželnem svetu Milosa Budina, po mnenju katerega ni bilo oportuno, umestno ali primerno omenjati Slovencev v zakonu o Kraskem parku. Kdaj pa bomo omenjali Slovence, če ne takrat, ko urejamo teritorij naše manjšine? Ali ni ta najbolj primeren trenutek, da utrdimo našo prisotnost in pravice?«

Na koncu SSK vabi vse manjšince, da o tem trezno in poglobljeno razmislijo, »saj si ne moremo več privoščiti slepomišenja in nejasnosti v manjšinskih zadevah, se toliko manj, ko gre za temeljno gospodarsko in socialno osnovo manjšine, se pravi njeno naseljeno ozemlje«.

VELIKOŠMARNI VIKEND / DANES KONEC ŠTIRIDNEVNEGA »MOSTU«

Promet na meji, mesto prazno

Tudi včeraj je v mestu in v okolici prevladovalo praznično velikomarno vzdušje. Na cestah je bil se kar živahen promet, vendar ni bilo pomembnejših zastojev, z izjemo prometa na mejnih prehodih in pri avtocesti.

Najdaljše vrste so kot običajno zabeležili na meji pri Raboju (zjutraj je segala do 4 kilometre daleč tako na slovenski kot na italijanski strani) ter na Pesku (v tem primeru je bila vrsta dolga do največ 2 kilometrov). Največ je bilo

nemških in avstrijskih turistov, ki so se vračali z dopusta, ter italijanskih turistov, namenjenih v istrske in dalmatinske obmorske kraje. Predvidevajo, da se bodo danes ponovile iste težave in da bodo najdaljši zastoji v večernih urah ob po-

vratku izletnikov in dopustnikov z onstran meje.

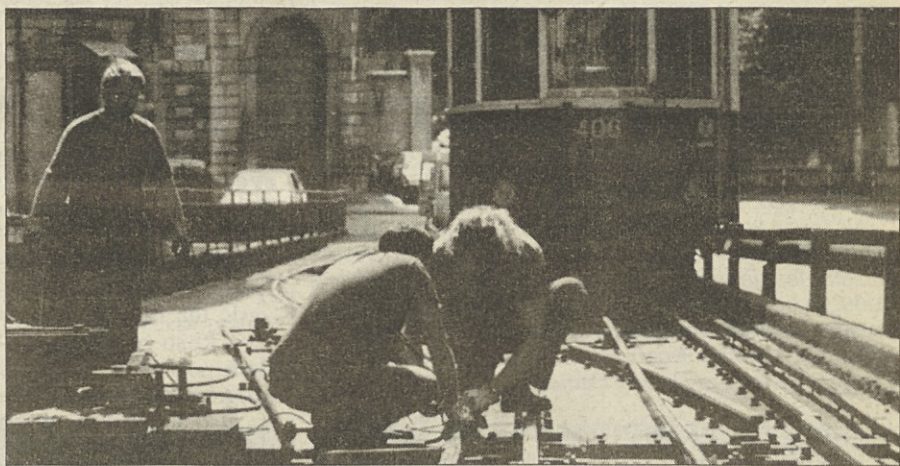
Zastoji so bili tudi na cesti od Katinare proti Globojnerju ter na izstopni postaji avtoceste pri Moščenicah. Izredno dolgi zastoji pa so nastali na sami avtocesti in to od Vidma do Palmanove ter ob izstopnih postajah za letovišcarske kraje, v prvi vrsti proti Lignanu.

Mestno središče je bilo včeraj na pol prazno. V dopoldanskih urah se je sicer zbralo na Nabrezju precej avtomobilov in tovornjakov, namenjenih s trajektom v Grijo, vendar niso zabeležili običajnih zastojev. Velika gneča vozil je nastala v jutranjih in večernih urah na Miramarskem drevoredu ter ob obali od Barkovelj do Grljana: v kopaliscih je bilo kljub spremenljivemu vremenu veliko kopalcev. »Zeleni skuner« naravovarstvene organizacije Legaambiente je medtem ugotovil, da je voda v Barkovljah, v Grljani in v Sesljanu nadpovprečno čista.

ACT / TEHNIKI NA DELU

Openski tramvaj bo stekel jutri

Popraviti je bilo treba okvaro na oranžnem vozu



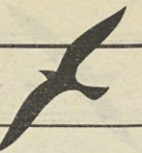
Zelo verjetno bo openski tramvaj spet redno stekel že jutri. Tehniki konzorcialnega prevoznega podjetja ACT pripravljajo novo os zavornega sistema pod enim od dveh oranžnih voz, ki spremljata tramvajska vagona po strmem bregu Skorklje. Ravno okvara na tej osi je predvčerajšnjim dopoldne povzročila, da se je jeklena vrv zagodila v kretnicah, zaradi česar so avtomatične varnostne naprave v hipu ustavile tramvaj (pri cemer je ena potnica padla in se potolkla), ki sta ravnokar pričela v spremstvu oranžnih voz strmo pot s Trga Skorklja oz. z vrha pod Geiringerjevim gradcem. Včeraj so pri vodstvu ACT deman-

tirali, da bi tramvajski vagon iztiril in da bi grozila kakršnakoli nevarnost potnikom: »Ko bi tramvaj iztiril, bi zgrmel po bregu navzdol in bi steli mrtve...« To pa se ne more zgoditi, so nam se enkrat potrdili, ker ob najmanjši okvari avtomatično vklopijo varovalne naprave; tudi debela jeklena vrv je povsem varna in jo med drugim tudi skrbno pregledujejo vsaki mesec. Okvaro bodo torej popravili danes ali najpozneje do jutri in, če ne bodo nastale nepredvidene težave, bo lahko openski tramvaj spet redno stekel.

Na sliki (foto Balbi/KROMA): delavci pregledujejo kretnice pri Trgu Skorklja.



Še najmanj vrste je bilo na mejnem prehodu pri Fernetičih (foto Krizmančič/KROMA)



TERITORIJ / LOV IN ZASEBNA ZEMLJIŠČA

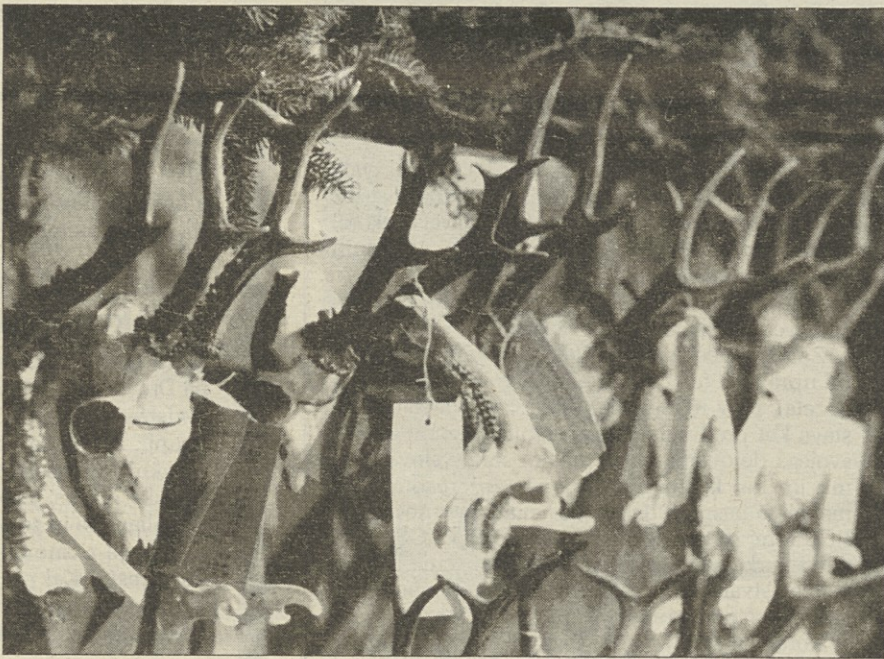
Med lastniki in lovci premalo sodelovanja

Deželni zakon omejuje lov na zasebnih zemljiščih

Na osnovi nedavno sprejetega deželnega zakona lastniki lahko prepevo vstop lovcem na svoja zemljišča. Za uveljavitev te pravice imajo čas do 2. septembra, na deželno službo za lov pa morajo vložiti prošnjo za prepoved lova, ki jo morajo sestaviti na kolkovanem papirju in opremiti se z drugimi dokumenti.

Smo mar pred novo »vojno« med lovci in lastniki? Glede tega vprašanja je predsednik Koordinacije jurskih odborov Zoran Sosić zelo jassen: ni mu prav, kot vsakemu lastniku, da bi lovci brez privoljenja hodili po njegovi zemlji in delal škodo. Upostevati pa je treba, da je divjadi v naši pokrajini kar dvakrat preveč, zaradi česar je odstrel potreben. Sicer pa lovske družine, če so dobro organizirane, opravijo isto delo kot organizirane selekcije. Zoran Sosić je vsekakor mnenja, da je premalo sodelovanja med lastniki in lovci; poudarja pa, da je potreben skupni sestanek med lastniki za iskanje skupnih stališč ter na njihovi osnovi tudi skupno nastopanje.

Zarko Suc - član lovske družine Zgonik - pa glede tega vprašanja najprej poudarja, da so lovci vedno skušali vzpostaviti z lastniki zemljišč neko tvorno sodelovanje. Lovci so namreč vedno omejevali škodo, ki jo je divjad povzročala na poljih; domaćini oziroma lastniki zemljišč pa smatrajo, da je pregled nad divjadjo (in škodo, ki jo povzroča) zazelen. Edino lovci namreč lahko uravnovesijo število divjadi na ob-



Lovske trofeje na vsakoletni razstavi na Opčinah

delanih površinah. WWF pa - kot znano - želi park in lovce pustiti kar doma. Če pa bi ne bilo lovcov - dodaja Suc - bi morali razpolagati z desetimi lovskih čuvajev, da bi opravljali delo, ki ga opravljajo lovci.

Kakšni pa so odnosi med lovci in lastniki zemljišč? Zarko Suc ugotavlja, da so včasih dobri, včasih pa ne. Zavedati pa se je treba, da bi bila zadeva brez lovcov prav gotovo hujša. V interesu vseh je torej - poudarja Suc - da so odnosi med lovci in lastniki dobri. Idealno bi bilo, da bi WWF in lovci sodelovali, kar pa ta organizacija zavrača in lov enostavno odklanja. Seleksijski lov je vsekakor potreben; nujno bi zato bilo, poudarja Zarko Suc, da bi lastniki in lovci skupno upravljali teritorij.

NA FESTIVALU DSL

O vstopu Slovenije v EU in o zamejskem športu

V dneh od 22. do 25. avgusta bo v Prosvetnem domu na Opčinah Festival Unità in Nov ega Dela, ki bo v novi obliki izšlo v poskusni številki prav za to priložnost.

Praznik, ki ga prireja osnova enota Demokratske stranke levice, bo poleg zabavnega programa obsegal tudi okrogli mizi. Prva bo na sporedu v četrtek, 22. avgusta, ob 20. uri v dvorani Prosvetnega doma in bo imela naslov Vstop Slovenije v Evropsko skupnost: Perspektive in problemi obmejne gospodarstva. Pri njej bodo sodelovali podpredsednik deželnega sveta F-Jk Miloš Budin, predsednik Zveze Sindikat '90 Boris Mazalin, predsednik Združenja Evropski dialogi posl. Giorgio Rossetti, župan Trbiža Carlo Toniutti in odgovorni za mednarodna vprašanja pri deželni CGIL Roberto Treu. Druga okrogla miza - posvet z naslovom »Razvoj slovenskega športa v zamejstvu - teza ve, smernice in cilji« pa bo na sporedu v nedeljo, ob 10. uri prav tako v dvorani Prosvetnega doma.

OD 25. DO 30. AVGUSTA

Likovna kolonija letos v Sosljanu

Prijavilo se je 53 otrok

Prav v ponedeljek, ko se je v Prosvetnem domu začel tradicionalni Tabor, so imeli v domu sejo tudi člani Pripravljalnega odbora za letošnjo Likovno kolonijo mladih, ki bo potekala v Nizji srednji soli Marchesetti v Sosljanu od 25. do 31. avgusta. Likovno delavnico bodo vodili Jasna Merku, Magda Tavcar in Franko Vecchiet.

»To bo že 26. izvedba kolonije, ki se je začela v Vuženici v Sloveniji, potem pa zajela avstrijsko Korosko, Porabje na Madžarskem in seveda tudi naše kraje«, nam je povedala Jasna Merku. »Lani smo 25-letnico kolonije praznovali na avstrijskem Koroskem; pred dvema letoma pa je potekala tu pri nas. Ker sem prav takrat pričakovala otroka, nisem bila pri njej udeležena, gostila sem pa dva mlada, ki sta v tej likovni koloniji sodelovala.«

Za letošnjo kolonijo se je prijavilo 53 otrok. 19 jih je z našega območja. Otroke, ki bodo prisli iz drugih krajev, bodo gostile družine otrok iz naših krajev. »Nudili jim bodo prenočišče in večerjo; vse ostalo bodo imeli na razpolago v soli«, nam je se povedala Jasna.

Likovna kolonija bo potekala v dopoldanskih urah, in sicer v treh skupinah, kjer bo Magda Tavcar učila udeležence veščin tkanja, Franko Vecchiet grafiko, Jasna pa ročno izdelavo raznih predmetov iz papirja.

»Ker menimo, da mora biti pou-darek likovne kolonije tudi na materinem jeziku, bomo za zaključek pripravili kot vsako leto glasilo, v katerem bodo udeleženci sami povedali oziroma zapisali svoje vtise in občutke s tega bivanja v Sosljanu in se kaj.«

Seveda se otroci ne bodo samo učili, temveč bodo hodili tudi na kopanje, obiskali razne muzeje in druge zanimivosti v mestu in okolici.

Vse bo potekalo seveda v slovenscini; glavno besedo pri organizaciji te pomembne prireditve imata ZSKD (zastopajo jo Nives Kosuta, Damjana Ota in Rinaldo Vremec)

ZKO iz Slovenije, pa se animatorji Daniela Birsa, Martina in Metka Fakin, Tomaž Kalc in se kdo, ki smo ga morda pozabili omeniti.

»Zanimivo je, da bo kot animatorka letos Mateja, ki je pred leti sama obiskovala likovno kolonijo v Vuženici«, je povedala Jasna.

Poleg številnih družabnih iger bodo udeleženci opravili ekskurzijo v Veliki Repen, kjer si bodo ogledali Krasko hišo in razstavo Forme vive



na Kontovelu.

»Za konec bomo seveda pripravili razstavo in krajšo slovesnost, kateri bo sledila družabnost, nato pa slovo od prijateljev, s katerimi bodo naši otroci preživeli prav gotovo nekaj prijetnih, pa tudi koristnih dni«, je bilo se mnenje naše sogovornice.

Naj se zapisemo, da bo začetek kolonije prav na nedeljo, 25. avgusta, ko se bodo udeleženci med seboj spoznali; sledila bo razmestitev gostov po družinah. Delo v likovni delavnici bo potekalo od devete do 18.30, seveda s premori, kosilom in drugimi storitvami.

Neva Lukes

PIREDITVE

Drevi zadnji večer šagre na Gradu sv. Justa

Na Gradu sv. Justa bo drevi od 20. do 23. zadnji večer velikosmarne šagre; gostom bodo na voljo ribe in meso na zaru, zabavala jih bo glasbena skupina Enza Zipa pod vodstvom dj Andree Fracassa, lipiska igralnica pa bo poskrbela za razne zabavne igre. Vstop do 23. ure je prost, zabava pa se bo nadaljeval tudi po tej uri.

Wiener Ensemble drevi v Revoltelli

Na terasi kavarnе umetnikov v 5. nadstropju muzeja Revoltella bo drevi ob 21. uri koncert kvinteta Wiener Ensemble; slednji, ki je svojo dejavnost obnovil leta 1989, se bo predstavil z repertoarjem klasičnih skladb. Kvintet, ki je dolgo nastopal v kavarni San Marco, sestavljajo Antonio Kozina, Stehgeiger, Marco Grava, Corrado Maurel in Davide Danielis.

Hong Kong Express jutri na Gradu

V okviru ciklusa »Pulp Movies«, ki ga prireja Cappella Underground, bo jutri na Gradu sv. Justa predvajanje filma (prvič v Trstu) Hong Kong Express v režiji Wonga Kara Waia, ki je tudi prvi njegov film. Ljubitelji filma bodo imeli priložnost, da spoznajo enega najbolj zanimivih režiserjev zadnjih let. Predstava bo ob 21.30, v primeru slabega vremena pa bodo film predvajali v gledališču Miela.

Godba Giuseppe Verdi na Trgu Unità

Ponedeljkovi nastopi občinske godbe Giuseppe Verdi na Trgu Unità beležijo velik uspeh, čeprav je njen zadnji nastop prekinil dež. Skladbe, ki jih godba izvaja, napoveduje Andrea Roversi, 26-letni Tržančan, ki je godbeno solo začel obiskovati že leta 1983. Pod vodstvom Domenica De Luce se je mladi Andrea kmalu uveljavil in postal član godbe.

SZSO / LETOS V SELAH PRI BOROVLJAH NA KOROŠKEM

Taborjenje volčičev in veveric

V nedeljo, 11. avgusta, se je uspešno zaključil tabor volčičev in veveric, ki ga je Slovenska zamejska skavtska organizacija pripravila za svoje najmlajše člane v Selah pri Borovljah na Koroskem.

Letos se je tabora udeležilo 45 volčičev in veveric ter 14 članov vodstva, ki so že pred odhodom poskrbeli, da je bil program tako izdelan, da se otroci res niso mogli dolgočasiti. Rdeča nit letošnjega tabora je bilo spoznavanje kraja, v katerem so taborili, s posebnim poudarkom na dejstvu, da živi tu slovenska manjšina. Otroci so spoznali tudi zgodbo o kralju Matjažu, o katerem pravijo, da skrit pod Peco spi in caka čas, ko se bo s svojo vojsko oddolžil sovražniku.

Prve dni so na taboru posvetili postavljanju sotorov ter tipičnih tabornih zgradb, kot so vhod,

jambor, oltar, prostor za taborni ogenj, itd. V naslednjih dneh je tabor stekel z najrazličnejšimi skavtskimi dejavnostmi. Nekaj nevšečnosti so imeli le z vremenom, ki je prisililo otroke, da so razne spretnosti spoznavali kar pod platnom svojega šotora. Vseeno pa so otroci obiskali park Minimundus v Celovcu ter se podali na celodnevni izlet na koco pod Kosuto. Zvrstili so se sportni dan in dan narave, ko se volčici in veverice po skupinah odpravijo iz tabora in v gozdu preživijo ves dan, si na ognju pripravijo kosilo ter so v direktnem stiku z naravo, spoznavajo razne vrste dreves ter gozdnih sadežev. Svoj



pomen ima tudi dan izrajanja: na osnovi pravljice so volčici in veverice postavili na noge pravo predstavo, vključno s scenami, kostumi ter glasbo. Predstavo bi morali uprizoriti na dan obiskov, vendar jim je dež pokvaril presenečenje. Voditelji so zato odločili, da bodo igrice prikazali skupaj s filmom in slikami ter

nagrajevanjem najboljših skupin na posebnem popoldnevu za starše in prijatelje, ki bo na začetku skavtskega leta.

Nacelnik Gorazd Bajc je ob zaključku tabora potegnil crto nad opravljenim delom: »Letos smo imeli pri pripravi tabora nekaj težav zaradi pomanjkanja tehničnega vodstva tabora, to

je tistih, ki skrbijo npr. za kuhinjo, za vsakodnevno nakupovanje ali za stike z javnimi organi. Vseeno nam je z dobro voljo in s skupnimi močmi uspelo izpeljati celoten program ter nuditi otrokom izkušnje, ki jih v vsakdanjem življenju nimajo priložnosti doživeti. Taborjenje je sola za življenje tako za volčice in veverice kot za nas vodi-

telje, ki smo zanje zgled. Otroci postanejo bolj samostojni, naučijo se živeti v večji skupnosti in spoštovati določena pravila. Tudi mi sami se od njih lahko marsikaj naučimo. Nase dlo je prostovoljno, poplacata pa nas navdušenje otrok in zaupanje staršev, ki z leta v leto pošiljajo svoje otroke z nami na počitnice. Prav to je za nas izredno zadosčenje, saj v pravo tabora vložimo veliko truda in prostega časa, pa tudi veselja. Na tem mestu bi se za pozrtvovalnost rad zahvalil vsem članom vodstva, vsem pomočnikom, se posebno pa duhovnemu vodji Rudiju Tislu in ekonomu Igorju ter gospodu Stefanu, župniku iz Sel, za njegov lep sprejem. Uspeh tabora pa je tudi zasluga vseh volčičev in veveric, ki so s svojo pridnostjo dober temelj za bodočnost.«

(M.B.)



OPČINE / V OKVIRU TRADICIONALNEGA TABORA

Večer s spletom dalmatinskih

Klapa Krk iz Omišlja že tretjič v gosteh



Organizatorji praznika Tabor na Opcinah so sicer pričakovali, da si bo veliko ljubiteljev dalmatinskih pesmi privoščilo poslušanje vokalne skupine Klapa Krk iz Omišlja na otoku Krku, ki je v petek zvečer nastopila na dvorišču domačega društva. Toda obisk je presenetil tudi organizatorje same. Dalmatinske pevce, ki so tokrat na Opcinah že tretjič, je namreč pozdravilo prepolno dvorišče Prosvetnega doma.

Skupina steje šest ljudi, pa so peli kvarnerske, predvsem pa dalmatinske pesmi, kot bi jih bilo dvajset. Vec kot 30 so ji zapeli.

Koncert je trajal kar dve uri in se na koncu spremenil v splošno

petje, tako nastopajočih kot občinstva, kar je bil najljepši dokaz, da je večer kvarnerskih in dalmatinskih pesmi popolnoma uspel.

»Tretjič smo tukaj in vedno se dobro pocutimo. Občutimo, da občinstvo razume in sprejema naše pesmi in da nam je naklonjeno«, so nam povedali člani klape, ki so v tem času izdali tri glasbene, eno video kaseto, pripravljajo že novo kaseto, ob tem pa so gostovali po raznih državah Evrope in celo v Združenih državah Amerike.

»Na Opcine prihajamo se posebno radi, saj nas občinstvo spremlja ne le s ploskanjem, temveč tudi s petjem naših pesmi. Veseli smo, da smo jim ustregli«.

Tako je izzvenel nastop klape Krk iz Omišlja.

Tudi sicer dozivlja letošnji Tabor, kljub bolj nestalnemu vremenu, lep uspeh. Ljudje si z zanimanjem ogledujejo razstavo »Clovek in trta« in segajo tudi po novih in starih knjigah, ki so v domu razstavljene. Stevilne goste, ki so si privoščili razne dobrote, ki so jim jih ponujali v kioskih, je sinoči zabaval ansambel Adria kvintet, medtem ko bo nocoj se zadnji dan sagre, posvečen tudi samo zabavi in pa seveda ogledu razstav.

Za veselo in prijetno razpoloženje bodo poskrbeli člani ansambla Kvintet Mi.

Neva Lukes

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
18. avgusta 1996
HELENA

Sonce vzide ob 6.09 in zatone ob 20.07 - Dolžina dneva 13.58 - Luna vzide ob 10.13 in zatone ob 21.53.

Jutri, PONEDELJEK,
19. avgusta 1996
VITO

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 23,8 stopinj, zračni tlak 1021,6 mb, narašča, veter 8,6 km na uro severozahodnik, vlaga 67-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 23,6 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI
IN OKLICI
RODILI SO SE: Alyssa

Ihtini, Caterina Burolo, Alessia gardina, Giovanni Buonanno, Giada Tirel, Michele Manduca, Martina Viezzoli, Gabriele Azzano, Clarissa Benedetti in Elisa Pecchiar.

UMRLI SO: 76-letni Rodolfo Kainz, 75-letni Giuseppe Zahar, 83-letna Ada Fontanot, 81-letni Renato Guiducci, 77-letni Vittorio Tamaro, 49-letna Valda Rizzotti, 86-letna Anna Pavlovich, 23-letna Monica Libanore, 54-letni Roberto Roitz.

OKLICI: uradnik Paolo Jerman in dipl.bolnicarka Manuela Margiore.

LEKARNE

NEDELJA, 18. AVGUSTA 1996
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Korzo Italia 17, Ul. Zo-

rutti 19, Ul. Giulia 1, Ul. Flavia 89 - Zavljje.

ZGONIK
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (tel. 631661), Ul. Zorutti 19 (tel. 766643), Ul. Flavia 89 - Zavljje (tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Korzo Italia 14, Ul. Zorutti 19, Ul. Giulia 1, Ul. Flavia 89 - Zavljje.

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 1 (tel. 635368).

OMARE
LESENE IN LAKIRANE
PO POLOVICNI CENI

Korist

TRST - Ul. S. Cilino 38
Tel. 54390 / Fax 350150

Marsich Prefabbricati
A. Marsich
cementni izdelki
material
za gradbeništvo

TRST - Drž. cesta 202 - III. km
Rocol (Callaia) anagr. št. 1683
Tel. 910806 - Fax 910924

KD RDEČA ZVEZDA
pod pokroviteljstvom Občine Zgonik
in v sodelovanju z ZSKD
vabi na koncert skupine

INTI ILLIMANI

v sredo, 21. avgusta 1996, ob 21. uri
na nogometnem igrišču
Doma pristaniških delavcev v Bršičkih

Predprodaja vstopnic pri agenciji UTAT v Trstu, agenciji Appiani v Gorici, trgovini plošč La Luna v Trzinu, v Boris Sport's Clubu pri Bršičkih in na Kompaspu v Sezani, za informacije: ZSKD - Ul. S. Francesco 20 - 040/635626

SPORTNO DRUŠTVO KONTOVEL

SE DANES

»ŠPORTNI PRAZNIK«

na Proseku, danes, 18. t.m.

Nocoj bo za prijetno vzdušje poskrbel ansambel
STATUS SYMBOL

Na voljo bodo dobra kapljica, jedi na žaru
in kontovelske specialitete
ZACETEK OB 17. URI

SD ZARJA

prireja danes, 18. avgusta

na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici

Tradicionalni športni praznik

Danes od 17. ure dalje vam bodo v dobro založenih kioskih postregli z raznimi jedmi na žaru, dobrim vinom in osvežilnimi pijačami.

Ob večernih urah vas bo zabaval
ansambel KEYDEA

Od PONEDELJKA, 19.,
do SOBOTE, 24. avgusta
1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00
Borzni trg 12 (tel.
367967), Ul. L. Stock 9 -
Rojan (tel. 414304).

OPCINE - Trg Monte Re
3/2 (tel. 213718) - samo po
telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30
Borzni trg 12, Ul. L.
Stock 9 - Rojjan, Ul. Rossetti 33.

OPCINE - Trg Monte Re
3/2 (tel. 213718) - samo po
telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30
do 8.30
Ul. Rossetti 33
(tel. 633080).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
573012.

Zdravstvena dežurna
služba
Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraznična
od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-
USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.15 »Balto«, risani film Stevena Spielberga.

EXCELSIOR - Zaprto zaradi dopusta.

EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto zaradi dopusta.

AMBASCIATORI -

16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Baby sitter« r. Joel Schumacher, i. Alicia Silverstone.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Impatto devastante«, r. Sidney J. Furie, i. Thomas Ian Griffith, Tia Carrere.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Lochness«, i. Ted Danson.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Dr. Jekyll & Miss Hyde«, i. Sean Young, Tim Daly.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Omicidio a New Orleans«, i. Alec Baldwin, Kelly Lynch.

MIGNON - 16.00, 22.00
»Una donna chiamata cavallo«, porn. prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.10 »In viaggio con Pippo«, risanke, prod. Walt Disney.

ALCIONE - Zaprto zaradi dopusta.

LUMIERE - Zaprto zaradi dopusta.

PIREIDITVE

SEKCIJA SKP občine Dolina priredi Praznik komunističnega tiska na Krmenki od 22. do 26. t.m.. Vsak večer od 20.30 dalje ples z ansambli Kraški kvintet, Oasi in Happy day. V nedeljo, 25. t.m., ob 18.30 bo igrala godba Arcobaleno, ob 19.30 bosta spregovorila pokrajinski tajnik Giorgio Canciani in sekcijski tajnik Darij Brajnik. Kioski z jedaco in pijačo bodo delovali od 17. ure dalje.

SRENJA IZ NABREZINE prireja v torek, 20. t.m., ob 20. uri družabno informativni sestanek v zupnijski dvorani v Nabrezini. Vabljeni člani in vascani, ki jih zanima jursarska problematika.

FOTOSKUPINA Idrija vabi na 5. mednarodni ex-

Loterija

17. avgust 1996

BARI	80	23	32	68	58
CAGLIARI	73	59	46	49	5
FIRENCE	33	50	69	87	41
GENOVA	41	13	33	29	74
MILANO	51	12	2	49	25
NEAPELJ	39	3	55	24	38
PALERMO	10	3	19	80	29
RIM	8	87	21	23	24
TURIN	41	12	5	67	64
BENETKE	23	88	10	49	29

ENALOTTO

2 2 X X X X 1 1 X 1 1 2

KVOTE

12 186.216.200.-
11 2.586.300.-
10 223.100.-

tempore, ki bo danes, 18. t.m., od 6. do 12. in od 14. do 20. ure. Vpisnina kot običajno Foto M. Kurtanek.

ZUPNIJSKA SKUPNOST REPENTABOR - vabi na praznovanje velikega smarna in zupnijskega zavetnika sv. Roka danes, 18. t.m.: ob 10. uri nedeljska masa, ob 18. uri nastop mladinskih glasbenih skupin. Obiskovalce čakajo kuhani struklji, domača kapljica in druge dobrote.

TABOR 96 - Prosvetni dom Općine - danes, 18. t.m., ob 19. uri ples z ansambлом Kvintet MI.



ČESTITKE

MAGDA CARLI bo v sredo, 21. t. m. praznovala svoj 50. rojstni dan. Se mnogo zdravih in srečnih let ji kliceta Nada z Erinom ter Katja z Markom.

Nas ROBI iz Krogelj okroglih 30 let slavi. Vse, kar si zeli, mu voscijo starsi, posebno pa sestra Daniela.

Danes se sreča z Abrahamom

Radivoj De Giorgi

Obilo sreče, zdravja in na mnoga leta mu kliceta

zena Bogomila in sin Marko

V sredo, 21. t. m. bo praznovala 50. rojstni dan

Tatjana Carli

Se na mnoga leta ji kliceta

Katja z Markotom in Nada z Erinom



OBVESTILA

ZDRUŽENJE ZA ZASCI-TO OPCIN namerava razširiti svoje delovanje. Upostevalo bo vse pismene nasvete in predloge, skupne koristi, ki jih bo prešlo na sedež v Narodni ul. 46/1 od stalno bivačih vascanov, tudi neclanov.

SZ SLOGA in SD BREG obveščata, da so tečajniki nastanjeni v Hotelu Peca v Mezici. Telefonska številka: 00386602-35123 samo ob uri obedov.

MODELIRANJE KRUSNE SREDICE - Kulturni krožek »La Trama« prireja 24. in 25. t.m. seminar oblikovanja krusne sredice

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
Ul. Revoltella (vogal Ul. d'Angeli)
Nabrezje O. Avgusta
Istrska ul. (nasproti pokopalnice)
Ul. Carducci 4
Ul. Molino a Vento 158
Ul. A. Valerio 1 (univerza)

MONTESHELL
Ul. Giulia 2
Drevored Campi Elisi 1/1
Drev. D'Annunzio 73
Miramarski drev. 37
Nabrezje T. Gulli 8
SESILJAN - drz.c. 202

ESSO
Trg Libertà 10/1
Ul. C. Battisti 6 (Milje).

IP
Ul. F. Severo 2
Drev. D'Annunzio 38/A
Ul. Baiamonti 2
Miramarski drev. 213

ERG PETROLI
Nabrezje N. Sauro 14

API
Ul. F. Severo 2/5
Passeggio S. Andrea

NOCNE CRPALKE (self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

v prisrčne majhne cvetlične sopke in kombinacije iz sadja, ki bodo uporabljeni kot dekoracije na najrazličnejši predmetih (vazice, lončki, krožniki, plutovina itd). Informacije od 19. t.m. dalje na tel. št. 369024 od 13. do 16. ure.



IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA in KMEČKA ZVEZA sporočata, da zaradi velikega povpraševanja, je na razpolago se en avtobus za izlet v Radgono dne 28. in 29. t.m. Pohitite, je se nekaj mest! Pohitite v vpisi pri Kmetijski zadrugi, tel. št. 382555 ali na Kmečki zvezi, tel. št. 362941.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT slovenske so-le obvešča svoje člane, da bo urad na Ul. Carducci 8, meseca avgusta odprt 22. in 29. od 16.00 do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

NUJNO ISCEM delo v gradbenem sektorju. Tel. (ob uri obedov) 0481-78188.

POROCENA gospa, velika volja do dela, nudi pomoč družini v gospodinjstvu ali kot čistilka v jutranjih urah. Telefon 828251 ob uri kosila ali večerje.

INŽENIR ASISTENT (perito tecnico), 28. let, zdomec, italijanski državljan, z večletno prakso v administriranju računalnikov Unix ter računalniških mrež (Ethernet, TCP/IP), s odličnim znanjem nemščine in angleščine, isče resno zaposlitev in okolici. Pismene ponudbe na Publist, C.C. 568 Trst sifra »inženir«.

LJUBITELJU psov podarim leto starega čistokrvnega zivahnega psa pasme teranovca (funlander). Pogoj: vrt ali veliko dvorišče. Telefon št. 299787 med 21. in 21.30.

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka ob SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdivino 36 - I. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

DIPLOMIKANA bolnicarka z znanjem slovensčine nudi vsakovrstno pomoč pri negi bolnikov (na domu, v bolnišnici, podnevi in ponoči) ter je na razpolago za injekcije. Tel. št. 0481/32410 po 19. uri.

PANDO JOUNG 750, letnik 89, v odličnem stanju po ugodni ceni prodam. Tel. 200834.

PRODAM več knjig za vse razrede znanstvenega in klasičnega liceja. Tel. št. 213923.

KUPIM obdelano zemljišče na sončni legi primerno za sadovnjak, samo v okolici Repna ali Repnika. Klicati zelo zgodaj jutraj ali pozno zvečer na tel. št. 237091.

ISCEMO knjige po polovični ceni I. razreda pedagoškega liceja. Tel. 410404.

KUPIM knjige za prvi letnik m.o. J. Stefan. Telefon 292241.

OSMICO je odprl Srečko Stofla, Salez 46.



Nepricakovano nas je zapustil
Antonio Medica

Pogreb bo jutri, 19. t.m., ob 10.30 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga naravnost v ricmanjsko cerkev.
Zalujoci žena Ana, sinovi, vnuki in ostalo sorodstvo.
Trst, 18. avgusta 1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdivino 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

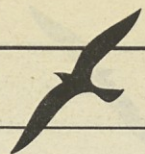
ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600

NE IŠČI DALEČ!

VARČEVANJE TI JE NA DOSEGU ROKE!

Domjo 137
34010 Dolina (TS)
telefon (040) 281381

PAUL01
mobili paulo



ZAPIS O GORIŠKI DRUŽINI, KI JE VELIKO NAREDILA V BOJU PROTI FAŠIZMU

Jože Marvin se je pridružil partizanom Padel je kot talec v daljni Normandiji

Mercedes - Cina Marvin je edina živa od šestih otrok - Jesen življenja preživlja v Ljubljani - "Ponosna sem na vse kar sem naredila"

"Ponosna sem, ker smo ostali pošten. Imeli smo težko življenje, vendar mi ni žal za to, kar sem naredila. Rada pomagam ljudem in kar sem naredila sem naredila z veseljem". Tako je sklenila pogovor Mercedes Marvin. Cina, kakor ji pravijo sorodniki, je zadnja iz Marvinove družine iz Podturna. V družini Antona Marvinina in Terezije Weinberger je bilo šest otrok: najstarejša, Ana, se je rodila leta 1897, Marija, rojena leta 1900 je umrla šestnajst let stara v Ljubljani, kamor se je družina zatekla v begunstvo. Leta 1902 se je v Podturnu, kjer so takrat stanovali, rodil Romano, zatem (1904) Jožef, kot zadnja pa dvojčka Albin in Mercedes (Cina), leta 1908.

Anton Marvin je bil doma iz Stare gore in je bil zaposlen pri obcin-skem podjetju v Gorici, mama Terezija Weinberger pa je bila iz Mirna. Rodila se je leta 1869, njena družina je izhajala iz Moravske. Umrla je leta 1938 v Parizu.

"Živeli smo v hiši v ulici Lunga", se spominja sogovornica. "Oče se je v mestu oprijel politike, bil je socialist, mama pa se v politiko ni vmešavala. Vsaj na videz ne, ker o tem nikoli nismo govorili. Bila pa je kljub navidezni strogosti zelo skrbna in razumevala. To sem razumela šele kasneje, ob vseh težavah in preizkusnjah, ko je z največjo ljubeznijo skrbela za mojo hčerko in jo na smrt bolna, ko je slutila konec, pripeljala v Pariz, kjer smo živeli kot politični pregnanci, vpeti v mednarodno socialistično gibanje".

Usoda članom Marvinove družine ni bila naklonjena. Odkrito angaziranje v naprednih organizacijah je za Romana in Albina pa tudi Pepija, ki je sicer živel nekoliko oddmaknjeno, pomenilo začetek šikan, policijskih preiskav, kasneje tudi zapore in konfinacije. V končni fazi sta se Roman in Albin znasla pred eno

in isto izbiro: beg v tujino in vključitev v mednarodno antifasistično organizacijo.

Najbližja pot v tujino je bila takrat preko Jugoslavije. Iz Ljubljane, kjer je niti ilegalne organizacije povezoval Cini mož Josip Saksida, sta vsak na svoj način odšla v Moskvo, ob izbruhu vojne v Spaniji pa v mednarodne brigade. Oba sta bila tudi ranjena. Albina so odpeljali na zdravljenje v Sovjetsko zvezo, od koder se je sredi vojne vrnil v Crnomelj in kmalu prevzel pomembno nalogo v glavnem stabu divizije Garibaldi Natisona. Romana so po umiku iz Spanije v Francijo in po izbruhu druge svetovne vojne predali Italijanom. Odpeljali so ga v konfinacijo oziroma zapor. V Gorico se je vrnil po razpadu Italije, hudo izčrpan in bolan.

Posebno, vendar z drugimi družinskimi člani tesno povezano življenjsko usodo je doživljala Cina. Mož Josip Saksida, doma iz Bukovice, se je pred fasističnim pritiskom in preganjanjem umaknil v Ljubljano, kjer je delal kot obrtnik.

"Hotela sem za njim, s hčerko, pa so mi na kvesturi dolgo, zdaj z enim, zdaj z drugim izgovorom odrekli potni list".

Končno je Cina le uspela in mlada družina se je zbrala v Ljubljani, kamor sta pred tem že prispela Albin in Roman. Vendar ne za dolgo: na predlog zdravnikov se je Cina morala spet ločiti od hčerke, ki jo je v varstvo sprejela stara mama v Gorici.

Leta 1933 je bilo za Saksidove in Marvinove v Ljubljani nesrečno: Josipu Saksidi, ki je opravljal naloge kurirja za centralni komite in v to vključil tudi druge člane družine pride (menda zaradi izdaje) na sled policija. Sledi pripor, nato proces, nato šestmesečni zapor in izgon za Cino in Romana. Josipa Saksido obsodijo na osemindvajset mesecev zapore in izgon.



Na slikah: levo družina Marvin; na klopi stojita dvojčka Mercedes in Albin. Slika je bila napravljena, po navedbi Cini Marvinove, med begunstvom v Ljubljani, verjetno leta 1915.

Slika spodaj: Jože Marvin (Pepi) na ladji na poti proti Norveški, kamor se je odpravil z večjo skupino francoskih in drugih prostovoljcev, po nemški zasedbi Norveške. Pepi je drugi z leve (brez kape).

Slika spodaj levo: spomenik, ki so ga postavili v kraju Aulnaies, 80bčina Saint Germain du Corbeis - Orne) kjer so Nemci pobili dvanajst zajetih pripadnikov francoskega odporniškega gibanja. Med temi je bil tudi Pepi Marvin, trije ruski ujetniki, ki so se pridružili partizanom in neznani borec. Spominsko obeležje so odkrili leta 1946.

Vse fotoreprodukcije Bumbaca.



Preko ilegalnih zvez in preko Dunaja prideta Cina in Romano v Moskvo. Cina se zaposli kot delavka v tekstilni tovarni, opravi pa tudi nekaj tečajev, med drugim tečaj prve pomoči. Z Romanom, kjer sta mesec dni čakala na vezo, se ločita na Dunaju.

Poglavje zase je pot v iz Moskve v Pariz, po izbruhu spanske državljanske vojne. V mednarodnih brigadah v Spaniji so kar trije člani družine: Josip Saksida, Albin in Roman Marvin. Kasneje naj bi se jim pridružil še Pepi, vendar se njegova pot v Spanijo prekine v Parizu. Jožef Marvin (Pepi) odsluži vojaški rok v francoski vojski in se s skupino prostovoljcev odpravi na Norveško, ki so jo že zasedli Nemci. Po vrnitvi v Francijo se v Normandiji pridruži francoskemu odporniškemu gibanju, zajamejo ga Nemci in ga v mestu Saint Germain du Corbeis 12. maja 1944 ustrelijo, skupaj s tremi ruskimi ujetniki, ki so se prav tako pridružili francoskim partizanom.

Leta nemške okupacije prezivita Cina in Josip Saksida v predmestju Pariza. Može nekaj časa zaprt, Cino mucijo in preganjajo.

V "novo" Jugoslavijo se zakonca Saksida vrnejo sele po koncu vojne. "Tudi v Parizu se nisimo mogli ogniti najrazličnejšim šikanam in preganjanju fasističnih oblasti. Prav dobro se spominjam, kako sem nekajkrat poslala mami, ki je skrbela za mojo hčerko, nekaj denarja, a ga ni nikoli prejela. Kasneje sem izvedela zakaj. Funkcionar na kvesturi je mamo poklical, zahteval od nje podpis, da je denar prejela, dejansko pa je denar izginil". Kasneje sem nekaj denarja poslala preko dveh mladih zakoncev, ki sta mamo obiskala na domu."

Kljub tolikim preizkušnjam je Mercedes Marvin ohranila življenjski optimizem. Brez optimizma se ne da živeti. Tudi v najtežji situaciji se najde izhod. Ob tem se spominja dveh dogodkov izpred več kakor šestdesetih let, ko so jo priprli in ga je čakala v preiskovalnem zaporu v Ljubljani. Ob aretaciji, ko je imela pri sebi zajeten

sop zaupnih dokumentov, so ji iz težav pomagale ljubljanske "prijateljice noči" ki so skupaj z njo čakale na prvo zaslisanje. Skoraj neopazno so uspele uničiti pošto. Drugi je dogodek iz zapore. Za "interno" komuniciranje z drugimi zaporniki iz njegove skupine si je izmislila poseben jezik, kar je spravilo ob živce paznike oziroma osebje, ki je bilo dolženo za prestrazanje "sporocil". Trik je Cina razkrila sele nekaj let pot vojni in to ob nepricakovanem srečanju na ulici z nekdanjo takrat ze upokojeno paznico, ki jo je se vedno mucil firbelc, zakaj je bilo prestreženo sporočilo povsem nerazumljivo.

"Zelo preprosto, draga gospe, govorili smo v fur-lanščini", ji je s posebnim zadovoljstvom in ponosom odvrnila nekdanja zapornica.

Gospe Cini, ki mi je ob pogovoru, ko je prišla na obisk k sorodnikom v Gorico izročila tudi slike in nekaj drugega gradiva, zelim da bi vedrino duha in življenjski optimizem ohranila se dolgo.

(Zapisal in priredil Vlado Klemš)



ČRPALKE

Danes bodo na Goriskem obratovale naslednje bencinske črpalke

GORICA
IP - Ul. Crispi, 14
ESSO - Ul. Lungo Isonzo, 77
MONTESHELL - Ul. Aquileia, 20
ERG - Ul. sv. Mihaela, 35
AGIP - Ul. Trieste, 174
TRZIC
MONTESHELL - Ul. Boito, 43
IP - Ul. Matteotti
AGIP - Ul. Cosulich
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia
KRMIN
AGIP - Drev. Ven. Giulia
GRADISCE
MONTESHELL - Ul. Trieste
SKOČJAN
AGIP - Ul. Battisti (Pieris)
MARJAN
AGIP - Ul. Manzoni
STARANCAN
AGIP - Ul. Trieste, 33

VČERAJ-DANES

Podatki iz maticnega urada goriske občine od 10. do 16. avgusta 1996.

RODILI SO SE: Sara Manfreda, Irene Malaroda, Giorgia D'Addato, Paola Furlano, Simone Goriup, Sara Drufovka, Federica Ursic, Daniele Dissegna.

URMLI SO: 57-letni upokojenec Armando Monticcolo, 78-letni upokojenec Giuseppe Gruden, 74-letni upokojenec Carmelo Lo Bello, 84-letna upokojenka Cristina Primozic, 76-letni upokojenec Severino Cosar, 49-letni električar Guido Marra, 98-letna upokojenka Valeria Graver, 93-letna upokojenka Isolina Tomasin vd. Blasig, 57-letna gospodinja Anita Bosch por. Passador, 87-letni upokojenec Guido Sanson, 96-letni upokojenec Enrico Alt.

POROCILI SO SE: podcastnik italijanske vojske Salvatore Vinciguerra in prodajalka Elena Bensa.

OKLICI: pek Fabio Blasco in delavka Roberta Colletta, inspektor policije Giovanni Marras in izvedenec v biologiji Natasa Cibej, komercialist Eugenio Mollica in uslužbenka Consuelo De Sabbata, brezposelni Giovanni Bazo in brezposelna Cristina Leban, upravni vodja Roberto Madotto in profesorica Antonella Martina, delavec Amedeo Cotic in delavka Giuliana Demori.

IZLETI

SPD GORICA priredi 8. septembra avtobusni izlet v Savinjsko dolino z vzponom do Potočke zijalke na Olsevi in ogledom zanimivosti Solcave in Logarske doline. Potočka zijalka je velika naravna kraska jama, zelo znano arheološko najdišče iz ledene dobe, kjer je v letih pred drugo svetovno vojno izkopaval prof. Srečko Brodar. Avtobus bo odpeljal iz Rožne doline, kosilo iz nahrbtnika. Hoje do Potočke zijalke, bo približno dve uri. Steza je skoraj v celoti speljana po gozdu. Prijave na sedežu društva, ul. Malta 2 (tel. 33029) v sredo od 11. do 12. ure in v četrtek od 19. do 20. ure in pri odbornikih.



OBVESTILA

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO priredi 31. avgusta piknik na Sviscakih pri Ilirski Bistrici z družabnostjo za vse okuse. Vpisovanje pri poverjenikih in na sedežu društva do srede 21. avgusta.

KGM priredi od 4. do 6. septembra obisk v Ljubljani in srečanje z vidnimi osebnostmi slovenske kulture in politike. V programu obiska je tudi ogled kulturnih in drugih zanimivosti slovenskega glavnega mesta.

URADI KMEČKE ZVEZE v Gorici so zaradi dopusta zaprti do 26. avgusta. Za morebitne potrebe se člani lahko obrnejo na odbornike ali na Kmečko zvezo v Trstu, tel. 040-362941.

GORISKI URAD ZSSDI bo zaprt do vključno 20. avgusta.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV priredi v sodelovanju z Dijaskim domom sledece tečaje: slovenski literarni ustvarjalci na Goriskem, tečaj domače kuhinje in spoznavanje domačih vin, Gorica med obema vojnoma, tečaj psihomotorike, spoznavanje Ljubljane (z ogledom mesta). Prijave na sedežu in pri poverjenikih. Za interese bo zagotovljen prevoz s kombijem.

SLOVENSKA LJUDSKA KNJIZNICA DAMIR FEIGEL je do 30. avgusta zaprta.

OBCINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH posluje v avgustu s sledečim urnikom: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 15. do 18. ure, ob torkih in četrtek od 10. do 12. ure.

OBCINSKA KNJIZNICA V RONKAH posluje s sledečim urnikom: ob ponedeljkih in četrtek od 16.30 do 19.30; ob torkih, sredah in petkih od 9.30 do 12.00 in od 16.30 do 19.30. Slovenski odsek pa je odprt ob torkih in petkih od 16.30 do 19.30 in ob sredah od 9.30 do 12.00.



RAZSTAVE

V **kostnici na Oslavju** je do 6. septembra odprta fotografska in dokumentarna razstava **Podobe iz vojne - Brda - Sabotin 1915-1916**. Ogled je vsak dan, razen ponedeljka.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00»Qualcosa di cui ... sparlare». J. Roberts in R. Duval.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg S. Francesco 4, tel. 530124.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
S. ANTONIO (Vittori), Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Jutri: ob 9.20, Beatrice Pelesson, iz bolnišnice Janca od Boga v Krmin; ob 11. uri, Anna Krainer vdova Hvalic, iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.





TRŽIČ / ZASKRBLJENOST

Bo pristanišče regionalnega pomena?

Poseg župana Persija

Hitremu razvoju pristaniske dejavnosti v Trziču bo sledila stagnacija in nazadovanje? S tem vprašanjem se v zadnjih dneh pospesno ukvarjajo tako občinski upravitelji v Trziču, kakor tudi gospodarski operaterji. Nevarnost prihaja tokrat iz Rima. Minister Burlando namerava namreč cimprej urediti sklep vlade izpred dveh let o klasifikaciji italijanskih pristanisc. Osnutek nacrta, o katerem je bilo sicer že govora, predvideva za pristanisce Portorosega vlogo pristanisca regionalnega pomena. Z drugimi besedami: po pomenu bi bilo enakovredno pristaniscu Porto Nogaro, Marano Lagunare ali Gradez, ne glede na rezultate blagovnega prometa v zadnjih letih in ne glede na skokovit razvoj, ki je bil dosežen ob minimalni podpori iz državnih skladov.

Deklasifikacija pristanisca bi seveda pomenila manj finančnih sredstev in posledično, predvidoma tudi izgubo tovorov.

Na potezi je zdaj Dezela, pravijo na Obcini. Prve dni avgusta so namreč iz Rima zaprosili za mnenje Dezele. Stališče naj bi dezelna vlada sporočila v roku tridesetih dni. Bo uspela? Ob upoštevanju poletnih počitnic in drugih težav se zdi rok zelo kratek ali celo prekratek. Trziški zupan je že posredoval pri predsedniku dezel-

ne vlade, da bi v osnutku ministrskega dekreta o novi klasifikaciji pristanisc vnesli popravke.

Zupan Persi je pri predsedniku dezelne vlade posegel pisno in ga zaprosil za posredovanje in pravočasno ukrepanje s priporočilom, da vlada, oziroma minister upošteva dejansko stanje in možnosti bodočega razvoja.

Nadaljnji razvoj tržiškega pristanisca je povezan tudi z nacrtom za gradnjo plinskega terminala. O tem bodo sicer na referendumu odločali občani konec septembra. Zdaj je pomembno, da se Portorosegi z ukrepom ministrstva, ne pretrgajo možnosti bodočega razvoja.

KRMIN / SPREJEM NA ŽUPANSTVU

Otroci iz Černobila prvič v Krminu

Devet otrok starih od 6 do 12 let uživa gostoljublje krminskih družin



Skoraj sto violinistov na 15. natečaju "R. Lipizer"

Skoraj sto mladih violinistov iz tridesetih držav se je prijavilo za 15. mednarodni natečaj "Rodolfo Lipizer", ki bo potekal od 7. do 15. septembra v Kulturnem domu. Uvodna prireditev bo v soboto, 7. septembra, 7., 8. in 9. septembra bo prva serija tekmovalnih nastopov; 10. in 11. septembra bo polfinalni del; 12., 13. in 14. septembra pa zaključni del nastopov, ko bodo mladi glasbeni poustvarjalci nastopali ob spremljavi Romunskega filharmoničnega orkestra pod vodstvom Ovidiu Balana. V nedeljo, 15. septembra bo slavnostni koncert finalistov in podelitev nagrad.

Avtor obvezne skladbe z naslovom "Furioso" (napisane posebej za društvo Lipizer, oziroma za na-

tečaj) je Giacomo Manzoni. V drugi preizkusnji (polfinalni del tekmovanja) bodo udeleženci natečaja igrali ob klavirski spremljavi, v finalni preizkusnji pa je predvidena izvedba dveh simfoničnih koncertov. Udeleženci natečaja bodo lahko izbirali med sodobnimi glasbenimi ustvarjalci (Hindemith, Hacaturian, Sostakovic, Stravinski, Castelnuovo-Tedesco) in starejšimi skladatelji.

Socasno s 15. mednarodnim tekmovanjem pa se bo v Gorici odvijalo tudi posvetovanje glasbenih pedagogov in glasbenikov. Tema letošnjega srečanja bo nadvse aktualna: razpravljali bodo o vlogi in pomenu italijanske sole na področju violinske glasbe.

Krminski zupan Paskell je včeraj dopoldne na županstvu priredil srečanje za skupino otrok iz Ukrajine in krminske družine, ki so mladim ponudile gostoljublje. Devet otrok starih od šest do dvanajst let namreč v Krminu preživlja mesec dni počitnic pa tudi ustreznega zdravljenja. Otroci namreč prihajajo iz območja, ki je bilo pred desetimi leti, ob nesreči v jedrski centrali v Černobilu, izpostavljeno kontaminaciji z radioaktivnimi snovmi. Nekateri so bili ob nesreči sele rojeni, oziroma stari nekaj mesecev, najmlajši so se rodili nekaj let po nesreči, vendar pa kljub temu nosijo posledice sevanja. Kontaminacija je zajela zelo veliko območje in prizadela stotisoce ljudi. Najbolj izpostavljeni so bili prav otroci.

V Krminu so se za tako obliko pomoči otrokom letos odločili prvič, nam je v pogovoru povedal župan Paskell. Letovanje otrok iz Ukrajine je organiziral Odbor za pomoč v sodelovanju z družinami, ki so bile pripravljene sprejeti in nuditi gostoljublje enemu ali več otrokom. Mladi gostje so v Krminu preživeli že polovico predvidenega letovanja in se bodo čez dva tedna vrnili v domovino. V Italijo so prisli v spremstvu starejše osebe, bivanje pa so izkoristili, poleg primerne zdravniške oskrbe, za kopanje, izlete in spoznavanje zanimivosti naše dežele. Podobno pobudo kakor v Krminu pripravljajo tudi v Gorici, oziroma na območju sv. Ane, kjer bodo predvidoma v septembru gostili skupino otrok iz Ukrajine. Nastanjeni bodo po posameznih družinah.

Foto Bumbaca: včerajšnji sprejem na županstvu v Krminu.

NOVICE

Obsežnejša zemeljska dela na območju Ločnika

V prihodnjih dneh, predvidoma 20. t.m. bodo na območju Ločnika in Madonnine pričeli z obsežnejšimi zemeljskimi deli za prenovo vodovodnega omrežja. Dela bodo trajala nekaj mesecev. Posledično bo seveda nekaj težav v prometu, tako glede možnosti parkiranja, kakor glede prevoznosti cest, oziroma posameznih odsekov. Da bi bilo težav čim manj, bodo dela izvajali postopoma in sicer na posameznih območjih ulic Brigata Re, Delle Grappate, Madonnina del Fante, Sottomonte, Giulio Cesare.

Interpelacija Ministru za okolje

Senator De Cesaris in poslanec Galdelli sta Ministru za okolje naslovila pisno vprašanje v zvezi s ponavljajočimi se poskusi vplivanja na odločitev komisije, ki mora sklepati o takimenovanem faktorju "VIA" (predhodna ocenitev posledic v okolju, ob nacrtovanju velikih posegov) glede morebitne gradnje plinskega terminala SNAM v Trziču. Interpelanta opozarjata zlasti na ponavljajoče se izjave predsednika ustanove ENEL.

V Števerjanu nova gostilna

Gostinska ponudba na območju Števerjana bo s prihodnjim tednom bogatejša. Na Sovenci bodo namreč v nedeljo, 25. t.m., v neposredni bližini mejnega prehoda Števerjan-Hum, odprli gostilno Korsic.

Med prišleki prednjačijo Romuni

Med tujci, ki skušajo na ilegalen način priti v Italijo v zadnjem času prednjačijo Romuni. Policijski organi so včeraj ponoči v Gorici ustavili tri romunske državljane, ki so v državo prisli po bližnjici. Uveden je bil postopek za prisilni izgon.

Skušal je plačati s ponarejenim bankovcem za 100 tisoč lir

Ponareški bankovec po sto tisoč lir so kar naprej v obtoku. V Novi Gorici, v tamkajšnji igralnici, je italijanski državljani L.G. hotel nakup žetonov plačati s ponarejenim denarjem. Blagajničarka je kaj kmalu ugotovila, da gre za ponaredek in obvestila varnostnike. Klient bo poleg igralništva, imel opravka tudi s sodiscem.

Na vrtu je uredil nasad indijske konoplje

Karabinjerji so tik pred velikim smarnom priprli Goricanca F.F., ki se je ukvarjal z gojenjem in predelavo indijske konoplje. Nasad je fant uredil na vrtu in tam so karabinjerji zasegli nekaj nad petdeset rastlin ter jih, kakor je slisati, pravočasno poželi. Na domu pa so, ob hišni preiskavi, našli še nekaj opreme za predelavo trave. Ni kaj, fant je bil res iznajdljiv in, če hocete, tudi podjeten.

Novice iz bolnišnice

V bolnišnici so včeraj nudili zdravniško pomoč 17-letni Franceschi Crassini iz Gradišca, ulica Feudi 9. Zaradi odrgnin in drugih poškodb po rokah in nogah se bo zdravila deset dni. Dekle se je poškodovalo v prometni nesreči.

JASIH / V PRIREDBI ZDRUŽENJA MITTELEVROPSKA KULTURA

Danes vrhunec in zaključek praznika Dopoldne slovesna maša v Krminu



Ce vreme ne bo ponagajalo prirediteljem vsakoletnega srečanja ob obletnici prihoda cesarja Franca Jozefa I. na prestol, se bo danes popoldne v Jasihu zagotovo zbrala tisočglava množica obiskovalcev. Z nasto-

pi glasbenih in folklornih skupin se namreč zaključuje tridnevno praznovanje, ki se je pričelo v petek s polaganjem venca in pocastitvijo spomina vseh padlih vojakov, na vojaškem pokopališču v Bracanu (

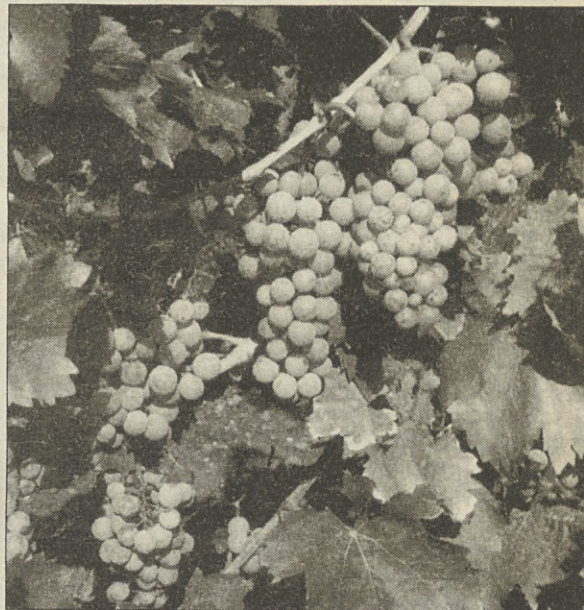
foto Bumbaca). Danes dopoldne se bo dogajanje preselilo v Krmin, kjer bo ob 11. uri slovesna maša v stolnici v jeziki narodov Avstro-Ogrske in krajsin srečanjem na bližnjem trgu pred županstvom.

Spet volk pod Čavnom?

Lani so na območju pod Čavnom ustrelili volka in dogodek je imel precejšen odmev v javnosti. Zgleda pa, da je odstreljena zival imela družbo. Te dni so v Lokavcu nad Ajdovščino našli zadavljeni in raztrgani kozi. Po mnenju izvedencev, naj bi zivali zadavil volk ali velik pes. Do te ugotovitve so prisli po natančnem pregledu umorjenih zivali in tudi na osnovi sledi in iztrebkov, ki so jih našli v okolici. Najprej so krajsini pomislili na "obisk" medveda oziroma risa, ki sta se že pred nekaj leti ponovno vselila v Trnovskem gozdu, vendar so strkovnjaki tako možnost ovrgli.

TRGATEV BO LETOS ZGODNJA

Vinogradniki računajo na ugodne vremenske razmere



Po izjemoma vročem juniju, mokrem juliju in muhastem avgustu si vinogradniki obetajo, pred trgatvijo, ki bo letos zelo zgodnja, nekaj tednov lepega vremena. Letina bo v vinogradih, ki jih ni oklestila toča, kar dobra. Ta ugotovitev velja seveda za količino, medtem ko bo kakovost v marsicem odvisna od vremenskih razmer v prihodnjih tednih. Zgodnje sorte grozdja so že v izraziti fazi zorenja. (foto Bumbaca).



Bojmo se nesposobnosti

DAGMAR ŠUSTER

Makroekonomija je sila zahtevna reč. Ze zato, ker terja ogromno znanja, veliko izkušenj in filigranske občutke za kombinacije, predvidevanja in tako dalje. Nenazadnje gre za zelo kompliciran splet ekonomije, matematike, statistike, psihologije, sociologije, prava, politike in še česa. Makroekonomije se ni mogoče naučiti v solah. Tam je sicer mogoče dobiti mnoga znanja, toda izkušnje lahko dobimo le v praksi in njeni analizi. Z občutkom pa se menda bolj ali manj rodimo.

Celovito makroekonomsko politiko vodi država. In Slovenija je (prava) država šele pet let. Zato ne more nikogar presenetiti zelo skromna razvitost makroekonomije pri nas. Nekoč sem vprašal starostno slovenske ekonomije po najboljših slovenskih makroekonomistih. Odgovoril mi je z enim samim imenom. Drugi ugledni strokovnjak je dejal, da bi v Sloveniji omizje za resno makroekonomsko razpravo zelo težko napolnili z desetimi eksperti.

Takšna raven se odraža bolj ali manj povsod. V vladi, Banki Slovenije, parlamentu, bankah, asociacijah gospodarstva, sindikatih in seveda v političnih strankah. Posebej izrazito pa je mogoče deficit opaziti v medijih. O problematiki, ki je v tržno razvitih državah brez izjeme prvovrstna tema, se pri nas piše in govori relativno zelo malo. In tudi pri tem so izvirni avtorski prispevki bolj izjema, spisana praviloma z nepoklicnimi peresi.

Zato pa imamo v medijih največ poročevalstva, pa tudi transmissijskega pisanja in govorenja, katerega vir so (objektivno) najpogostejše vlada, Banka Slovenije in statistični urad. Zato ne preseneča, da se pojavljajo tudi »nabrekli« teksti, katerih avtorji blefirajo, da vedo vse (celo o teatru, literaturi, zgodovini in vremenu), v resnici pa ne razumejo nič.

Vloga monetarne oblasti je v makroekonomiji izjemnega pomena. Zato je tudi razumljivo, da je politika osrednjih bank nenehno pod povečevalnim steklom vlad, parlamentov, strank, kapitala, gospodarstva, državljanov, medijev in drugih. In ne glede na to, kakšna je politika centralne banke, so mnenja o njej praviloma deljena! To je seveda logično, saj se niso izumili denarne politike, ki bi zadovoljila vse interese.

To, da je pri nas bolj ali manj drugače, samo dokazuje porodne težave pri uveljavljanju samostojne makroekonomske politike in seveda je omenjeno skromno znanje. Hudo smešno je, na primer, pisanje, ki pripisuje kritičnost do Banke Slovenije le tistim, ki so nostalgici do Narodne banke Jugoslavije. Stvar pa postane groteskna, če vemo, da se je zdajšnji guverner Banke Slovenije obrti učil prav v (ljubljski) ekspozituri Narodne banke Jugoslavije, drugi veliki akter slovenske finančne politike (finančni minister) pa prav tam in v sami centrali.

V izogib nesporazumom pa moram napisati, da guvernerja in ministra cenim kot (monetarna) strokovnjaka. To, da imamo na nekatera usodna vprašanja različne odgovore, je povsem druga zgodba. Sicer pa razlike razveseljujejo in pogosto rojevajo najboljše rešitve.

Resnični problem je, da so nam v Sloveniji vsiljene razmere, ko ima monetarna politika preveliko tezo. Tudi zato, ker ima v vladi in kapitalu objektivno presibke pandane. Posledica tega je, bi lahko poenostavljeno zapisali, da se nam nenehno vsiljuje kot edino zveličavni cilj makroekonomske politike - stabilnost.

Odveč je ponavljati, da noben razumen človek ne nasprotuje nizki inflaciji in da zal pri tem nismo posebej uspešni. Toda bistveno je nekaj drugega. Ob denimo 5-odstotni rasti industrijske proizvodnje vsako leto od prihodnjega naprej bi se leta 2004 presegli doseženo raven iz leta 1986. Zato bi moral biti osrednji cilj zdravorazumske makroekonomske politike tudi, če ze ne predvsem, gospodarska rast. Bojmo se tistih, ki tega ne morejo ali nočejo razumeti.



Hitro pokvarljivo blago

Po drastičnem padcu leta 1986 število gledalcev spet narašča

LJUBLJANA - Z vdorom tujih televizijskih satelitskih programov v naš medijski prostor in razmahom video-produkcije se je v Sloveniji sredi osemdesetih let precej zmanjšalo zanimanje za kinopredstave, saj je zaradi nekonkurenčnosti kinematografije v nekdanji skupni državi marsikatera filmska novost prej prišla na male ekrane kot na veliko platno. Svoje so seveda opravile tudi videoteke s piratskimi posnetki. Z zakonsko ureditvijo tega področja in pospešitvijo filmske distribucije pa tudi področju kinematografije kaže na bolje.

Teško pa bo doseci obisk, ki so ga kinodvorane po Sloveniji dosegale do leta 1986. Samo predstave v ljubljanskih kinodvoranah si je namreč do leta 1986 letno ogledalo 2,7 milijona gledalcev, potem pa je obisk vse do leta 1992 močno padel. Od leta 1993 do lani je število obiskovalcev naraščalo, tako da si je lani kinopredstave v Ljubljani ogledalo 1,3 milijona ljudi, medtem ko direktor ljubljanskih kinematografov Marjan Gabrijelčič meni, da obiska izpred desetih let ni več mogoče doseci in da bi bili v podjetju zelo zadovoljni s poldrugim milijonom prodanih kart letno. Letos obisk nekoliko nazaduje, saj na sporedu se ni bilo velikih hitov, ki jih kinematografi obljublajo za jesen.

Razlogov za ponovno naraščanje zanimanja za kinopredstave je po Gabrijelčičevem mnenju več. Prvi je zagotovo ta, da je država v tem času stopila na prste video-piratsstvu, se pomembnejša pa je, da so zaradi večje konkurenčnosti distribucije in aktualizacije kinematografskega programa piratski posnetki izgubili trg, saj si lahko vse večje filmske hite ogledamo v domačih kinodvoranah z minimalnim casovnim zamikom.

Ponudba filmov je glede na veliko število

distributerjev precej večja od povpraševanja, prikazovalec, na primer ljubljanski kinematografi pa svoj izbor naredi na podlagi pričakovane obiska, se pravi komercialnega uspeha. Čeprav si Slovenci radi delamo utvare, čes da imamo le nekoliko bolj »prefinjen« okus kot obiskovalci kinematografov v zahodnih hiperpotrošniških družbah, nam je hollywoodski blišč bližje kot umetniški filmski projekti nehollywoodskih producentovskih his. Skoraj po pravilu so filmi, ki so velik uspeh dosegli na primer v Združenih državah, dobro obiskani tudi pri nas. Vendar pa se lahko slovensko občinstvo pohvali, da od časa do časa z navdušenjem sprejme tudi »nekonvencionalne« predstave, kot na primer v zadnjem času italijanskega Postrarja. Med filmi slovenske »filmske industrije« je večji uspeh doživela le »Babica«, vsi ostali pa so v kinu kljub relativno dobri naravnani promociji doživeli komercialni polum. Absolutni rekord po gledanosti pa z več kot sto tisoč gledalci v Ljubljani ostaja v zadnjih nekaj desetletjih značilen hollywoodski film - Top gun. Prevzgoja gledalcev se ne bi izplačala, ljubljanski kinematografi, ki si jemljejo skoraj polovico kine-



Slovenci si le domišljamo, da imamo bolj prefinjen okus kot hiperpotrošniške družbe

matografske pogače v Sloveniji, pa so komercialna ustanova, ki mora skrbeti predvsem za svoj poslovni uspeh, pojasnjuje Gabrijelčič, ki meni, da lahko tudi nekoliko zahtevnejše občinstvo dobi nekaj zase v Kinotečnih pred-

stavah in na festivalih, ki jih občasno organizira Cankarjev dom.

Ljubljanski kinematografi prikazujejo letno od 120 do 130 filmov, večino novosti pa si je mogoče skoraj istocasno ogledati tudi drugod po Sloveniji, saj je film po

Gabrijelčičevih besedah »pokvarljivo blago«, ki mora v čim krajšem času doseci čim večji avditorij. Pojdimo torej v kino - it's show time, pa naj si kdorkoli o naši splosni kulturi misli karkoli hoče.

Tanja Urdih

Gozd ni igrišče

LJUBLJANA (STA) - Vrsti gozdnih učnih poti sirom po Sloveniji se je včeraj pridružila še ena. Lastnik gozda Jože Toplak, znani gostinsko-turistični in pedagoški delavec, je v Prekmurju med Korovci in Gerlinci skupaj s strokovnjaki Zavoda za gozdove Slovenije - Območna enota Murska Sobota in ob pomoči Pomurske turistične zveze uredil 2250 metrov dolgo turistično gozdno učno pot z imenom Fuks graba.

Obiskovalca po učni poti Fuks graba vodijo smerniki s prijazno lisčko, ki domuje v tej grabi (od tod tudi avtohtono ime) in mojstrsko izdelane lesene napisne table. Pot teče mimo najrazličnejših drevesnih vrst, krmisc za divjad, velikega mravljišča in lovske preze. Na poti se srečamo tudi z drevesnim deblom, ki mu je mogoče odcitati njegovo starost in obnem izvedeti, kateri najpomembnejši svetovni dogodki so spremljali obdobje njegove rasti. Ne manjkajo tudi številne lisice luknje, estetsko oblikovane lesene brvi oziroma mostički in naravno gnezdisce ptic.

Iz domiselno razporejenih obvestil je mogoče izvedeti tudi, katere vrste ptic in divjadi domujejo v gozdu, na posebej pripravljem zemeljskem izseku spoznati strukturo tal ter se na skrbno urejenih pocivaliscih, kjer ne manjka niti idiličnih lesenih koskov za smeti, predati tišini in si odpociti.

Gozdna pot Fuks graba je enosmerna. Ob vstopu čaka obiskovalca večji pano z osnovnimi podatki o dolžini poti, nadmorski višini, vzponu, nekaterimi navodili in dobrodošlico.

Prav te dni sta izšli tudi dve brosurici, ki določata pravila obnašanja in ravnanja v naravnem okolju oziroma v gozdu. Konec koncev gozd ni igrišče, pa tudi gobe je potrebno nabirati z glavo. Ministrstvo za okolje in prostor ter ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano sta izdali posebno štirjezično zbiranko s pravili za nabiranje gob in seznam gob, ki jih je prepovedano nabirati. Odkup in izvoz svežih gob sta na primer dovoljena od 1. septembra do 30. aprila z izjemo lisic, ki jih je dovoljeno odkupovati in izvažati le med 15. junijem in 31. avgustom. Iznos gobjih izdelkov prek je dovoljen le na podlagi računa. Uprava Republike Slovenije za varstvo narave pa je izdala duhovito ilustrirano zbiranko v šestih jezikih, v katerih opozarja na določila predpisa, ki prepoveduje vožnjo z vozili na motorni pogon in s kolesi v naravnem okolju. Izvajanje predpisa o prepovedi vožnje v naravnem okolju nadzirajo policija, pooblašeni inspektorji in nadzorniki. Za neupoštevanje predpisa so določene denarne kazni najmanj 10 tisoč za manjše prekrške in najmanj 500 tisoč tolarjev za večje prekrške.

Neto plače ostale na majski ravni

LJUBLJANA (STA) - V Sloveniji je povprečna bruto plača na zaposleno osebo v podjetjih in drugih organizacijah junija znašala 127.014 tolarjev, povprečna neto plača pa 80.573 tolarjev. V primerjavi z mesecem prej se je po podatkih Statističnega Republike Slovenije povprečna bruto plača znižala za 0,7 odstotka, medtem ko pa je povprečna neto plača ostala na majski ravni.

V primerjavi z lanskim povprečjem se je junjska povprečna bruto plača zvišala za 13,4 odstotka, povprečna neto plača pa za 13 odstotkov. V gospodarstvu je bruto plača znašala 116.899 tolarjev, neto pa 75.055 tolarjev. V mesečni primerjavi je bruto plača upadla za 1,5 odstotka, neto pa za 0,8 odstotka, medtem ko sta bruto in neto plači v negospodarstvu porasli. V negospodarstvu je bruto plača znašala 156.345 tolarjev, kar je za 1,1 odstotka več kot maja, neto plača pa 96.571 tolarjev, kar je za 1,8 odstotka več kot maja.

V primerjavi z lanskim povprečjem se je v gospodarstvu bruto plača povišala za 11,5 odstotka, v negospodarstvu pa za 17 odstotkov. Netu plača je v tej primerjavi porasla manj kot bruto, in sicer v gospodarstvu za 11,4 odstotka, v negospodarstvu pa za 16 odstotkov.

V prvih šestih mesecih letosnjega leta je povprečna bruto plača znašala 123.363 tolarjev, povprečna neto plača pa 78.296 tolarjev, so se sporočili iz državnega statističnega urada.

Slavnostna akademija SDS

BOVEC (STA) - Socialdemokratska stranka Slovenije (SDS) je ob stoletnici slovenske socialdemokracije pripravila slovesno akademijo. 15. avgusta 1896 je bila namreč ustanovljena prva socialdemokratska stranka na Slovenskem, v katero sta se že kmalu včlanila tudi publicist in politik Albin Prepeluh (1881-1937) in najpomembnejši slovenski pripovednik in dramatik Ivan Cankar (1876-1918). Slavnostni govornik na akademiji v bovškem Kulturnem domu predsednik SDS Janez Janša je spregovoril o socialdemokraciji od njenega nastanka do danes. Predstavil je tudi pomen gibanja za splošno in enako volil-

no pravico, ki so ga socialdemokrati vodili v zadnji polovici prejšnjega stoletja, pa tudi današnja prizadevanja SDS za reformo volilnega sistema. Predsednik občinskega odbora SDS v Bovcu Anton Jeglič pa je govoril o pomenu turistične oživitve Trente in predstavi dejavnost Slovenskega gorniskega kluba dr. Henrik Tuma. V tem tednu so bili predstavniki SDS tudi sicer zelo dejavni. Med drugim so namreč predstavili tudi knjigo Sto let socialdemokracije ter na stavbi Arhiva Slovenije odkrili spominsko ploščo, saj je bila tam leta 1896 ustanovljena Jugoslovanska socialdemokratska stranka.

Nedeljske teme

POLETNE POLEMIKE O SECESIJI

Nevarna igra čarovniškega pripravnika

VOJMR TAVCAR

Voditelj Severne lige Umberto Bossi je bil v zadnjih tednih nesporni protagonist političnega dogajanja v Italiji ali vsaj poročil sredstev množičnega obvesčanja. Ze dalj časa Bossi »kraljuje« na prvih straneh italijanskih časopisov, njegove poteze so na glavnih mestih vseh radijskih in televizijskih dnevnikov, v zadnjem času pa je v središču pozornosti tudi zaradi polemik, ki jih vzbuja med političnimi tekmeči. Pri tem mu je »pomagala« tudi bivša sodelavka in danes ostra nasprotnica Irene Pivetti, ki so ji »Lumbardi« prepovedali sodelovanje na zborovanjih Lige in kateri grozijo z izključitvijo iz stranke.

Po dolgih mesecih, ko je politično dogajanje zasenčilo Severno ligo, saj so pozornost medijev pritegnili druga vprašanja, kot so ustavna reforma, reforma radijskega in televizijskega sistema, razhajanja in zblizevanja med Oljko in opozicijskim Kartelom svobosčin, je tako Bossi v tem dopustnem obdobju spet nesporni protagonist na italijanski medijski sceni.

Pozornost sredstev javnega obvesčanja do voditelja »Lumbardov« je po svoje razumljiva. V času, ko je dogajanje zelo skromno in ko morajo novinarji napevnjati moči, da premostijo »avgustovsko suso novic«, je vsakršen dogodek dobrodošel. Tem bolj če gre za cloveka, ki jih »strelja debele«. In Umberto Bossi pri tem ne skopari. V zadnjih tednih je »ustrelil« kar nekaj »debelih«, saj je najprej zagrozil z rušenjem pretvornikov Raia na Severu, nato pa iz klobuka potegnil tudi domnevni dosje obvesčevalnih služb, ki naj bi dokazoval, kako so italijanski obvesčevalci spletkarili in rovarili proti Ligi.

Vmes pa je svoj medijski prikaz zabelil še s podvodno ekspedijo v Liguriji in z ostro polemiko z bivšo predsednico poslanske zbornice Irene Pivetti.

Kot se je že večkrat zgodilo v preteklosti, je tudi letos poleti Bossi »ustrelil« in se nato takoj umaknil. Po prvem odmevu poziva k »rušenju« pretvornikov, je preciziral, da ni mislil na dobesedno rušenje ali na bombne atentate, ampak na nenasilno akcijo po

Gandhijevem vzoru in na utisanje pretvornikov. Tudi pri verodostojnosti dosjeja osvobodilnih služb ni vztrajal, ko sta ga obrambni minister Beniamino Andreatta in njegov podtajnik Massimo Brutti postavila na laž. Najprej je dopustil možnost, da mu je kdo podtaknil lažni dokument, nato pa kratko malo obtožil novinarja, ki ga je intervjuval, in časopis Corriere della Sera, ki je intervju objavil, da sta zadevo napihnila in skušala na ta način odvzeti Severni ligi in njenemu voditelju ugled in verodostojnost.

Vmes je bivšemu sodniku Antoniu Di Pietru zagrozil z ječo v bodoci državi Padaniji, z Irene Pivetti pa se je sploh zapletel v oster spor, ki najbrž vodi v locitev. Pivettijeva, ki je nekaj dni vztrajala v polemiki, je umolknila, ces da se odpravlja na počitnice in noče več polemike, voditelji Lige pa v ofenzivi proti bivši predsednici poslanske zbornice se vztrajajo.

Bossijevo »poletno juho« so dodatno zabelili njegovi sodelavci. Tudi običajno umirjeni Giancarlo Pagliarini je tednik u

L'Espresso povedal, da bo Padanija ravnala po vzorcu kanadskega Quebeca. »Dan po proglasitvi neodvisnosti bomo zahtevali referendum o odcepitvi od Italije,« je dejal Pagliarini. Dodal je, da Liga ne bo segla po nasilju in namignil na možnost, da bi morebitne nasilne akcije samo »provokacija« obvesčevalnih služb. »Ni izključeno, da nas bodo poskusili ustaviti z novim obdobjem strategije napetosti,« je menil predstavnik »lumbardske« vlade sonca.

V normalnih pogojih bi vsakdo imel za neuravnovesenega politika, ki bi jih v italijanskih razmerah »streljal tako debele«. Toda Umberto Bossi ni ponorel. Njegova dosedanja pot kaže, da je premeten in nadarjen politik, saj je v nekaj letih ustvaril močno politično silo kakršna je Severna liga. O njegovi drznosti in »političnem nosu« pričajo tudi zadnje volitve, saj je Bossi, ki so mu vsi napovedovali fiasko,

ohranil dober del glasov in jih marsikje tudi nekaj iztrgal bivšim nekajmesečnim sopotnikom Kartela svobosčin. Stavil je na geslo secesije in se uveljavil kljub temu, da ni bil vezan na nobenega od dveh velikih kartelov, ki sta na aprilskih volitvah merila moč.

Njegovi uveljavitvi sta botrovali drznost in demagogija, toda Umberto Bossi ni samo demagog. V preteklosti je večkrat dokazal, da zna pravilno razčleniti politično situacijo in da je sposoben predvideti dogodke.

Zakaj se je torej odločil za svojo poletno medijsko ofenzivo? Ali samo zato, da bo proglasitev neodvisnosti Padanije, ki je napovedana za 15. september, medijski dogodek, ki bo zasenčil vse ostale v jesenski politični sezoni?

Odgovori političnih komentatorjev so precej podobni. Predvsem je pri vseh ocenah skupni imenovalac prepričanje, da je Umberto Bossi preveč trezen politik, da bi lahko res verjel v možnost odcepitve Padanije, saj mu je jasno, da nima za sabo niti večine volilcev v deželah, v katerih je Liga najbolj zakoreninjena. S svojimi izizvi (ki jim novinarji radi nasedajo,

ker na ta način polnijo strani časopisov, ceprav lider »Lumbardov« ne skopari nato z demantiji, psovkami in besednimi zausnicami) naj bi si Bossi iskal predvsem politični prostor, da bi ga veliki koaliciji Oljke in Kartela svobosčin ne udusili. Krepil naj bi svojo osnovo in svojo odmevnost, da bo nato lahko iztaval račun rimski vladi in rimskemu parlamentu.

Katerega? Nekateri komentatorji so mnenja, da bo Bossi račun izstavil že jeseni, ko bo parlament razpravljal o finančnem zakonu in o državnem proračunu in ko bo skušal izkoristiti predvsem dejstvo, da ima vlada v poslanski zbornici omejeno večino in da bo tudi Stranka komunistične prenovne skušala krepko pogojevati izbire Romana Prodijskega. Drugi komentatorji pripisujejo Bossiju dolgoročneji nacrt: grožnje z odcepitvijo naj bi bile samo sredstvo pritiska, vzvod, s katerim naj bi Bossi skušal doseči federalizem, ki naj bi bil njegov glavni cilj. V tej taktiki naj bi mu prisel zelo prav tudi spor z Irene Pivetti, saj naj bi mu izključitev bivše predsednice poslanske zbornice služila kot opomin: gorje tistemu, ki se upa upreti voditelju... (In tudi mlada Irene bi lahko imela od tega samo korist, saj bi se akreditirala kot dosledna zagovornica celovitosti države, sovražnica secesije in torej kot primerna kandidatinja za predsednico dvodomne komisije za ustavne reforme).

V tej zamisli Bossi očitno računa tudi na počasnost parlamenta in na dolžino postopka, ki ga ustava

predpisuje za reformo temeljne državne listine. Vlada je sicer naredila nekaj potez. Odpravila je spremno blagovno listino, pripravila je zakonski predlog o mozni decentralizaciji oblasti, spodbuja parlament k federalni reformi (mimo grede, manj srečno roko je imela pri izbiri novega upravnega sveta Raia in direktorjev mrež in informativnih oddaj). Toda to so veliki politični zalogaji, ki jih bo moral parlament prebraviti skupaj s finančnim zakonom in državnim proračunom, kar bo očitno zahtevalo precej časa. Zato Bossi meni, da bo imel dovolj maneverskega prostora.

Najbrž je res, da je zugaenje s secesijo samo vzvod, s katerim skusa Umberto Bossi samo pospešiti pot do federalizma in obenem ohraniti vplivno vlogo na italijanski politični sceni. Iz taktičnih razlogov naj bi se torej opredelil za metodo, ki je včasih sicer groba, toda medijsko odmevna in politično dovolj učinkovita. Toda na ta način je Bossi prizgal nevarno vžigalico. Večine Italijanov najbrž ni prepričal, da obvesčevalne službe rovarijo proti Severni ligi, pa tudi ne, da je Corriere della Sera organiziral komplot proti njemu. Toda isto ne velja za nekatere razgrete glave trdnega jedra »Lumbardov«, ki bi jih Bossijevo izzivanje lahko zavedlo in sililo v ekstremistična dejanja.

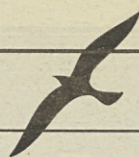
V času, ko so italijanski državljani prisiljeni k zategovanju pasu in k vse ostrejši tekmovalnosti, da bi ohranili življenjski standard ali vsaj

ne nazadovali

preveč na družbeni lestvici, v času, ko so razlike med bogatimi in revnimi vse večje, je razpihovanje umeznega sovraštva med Severom in Jugom lahko nevarna igra, ob kateri bi si lahko opekeli prste tudi carovniški pripravniki Umberto Bossi, najbolj slan račun pa plačala vsa država, tudi tista Padanija, ki je v besedah Bossiju tako pri sr-

cu **





TRADICIONALNI POLETNI TABOR ORGANIZACIJE

Dva tedna

Taborniki Rodu Modrega Vala so letos taborili v Cerknici ob reki Cerkniščnici od 15. do 29. julija. Prvi teden je pod sotori spalo okrog devdeset članov, drugi teden petinsedemdeset, ob koncu tabora pa je število naraslo preko sto. Vsako leto konec tedna pridejo namreč na obisk bivši taborniki, ki so še vedno navezani na tako življenje, in pa tisti, ki jih delovne obveznosti združujejo doma.

Tudi letos je bil program na taboru pester, ki ga je mlado, homogeno vodstvo uspešno speljalo. Taborniki in tabornice so se podali na več izletov: ogledali so si Cerknico, sprehodili so se po Cerkniškem jezeru, po skupinah so raziskali običaje in tudi intervjuvali vaščane o mestnih zanimivostih. Podali so se na Slivnico, prehodili Rakov Skocijan, obiskali so jamo Velika Karlovica ob jezeru.

Na sončni jasi so se vrstile razne gozdne sole, kot npr. o vozlih, o lovcih (brat Morski volk) in s pomočjo sestre Veverice so taboreči s fantazijo pobarvali dva sotori, ki sta bila na dan obiska na razstavi. Veliko časa smo posvetili vodovim kotičkom: vsak vod (skupina desetih z vodnikom) si je izbral svoj prostor v bližini tabora, ga uredil in tam so člani voda izdelovali ročna dela, se igrali in spoznavali okolje ter naravo pod vodstvom vodnika.

Tudi nočno življenje je bilo razgibano, saj so se vrstile nočne igre, kot sta lov na lisico in napad na svečo, taboreči so tudi odšli na nočni pohod. Taborni ognji pa so bili letos zelo doživeti in razgibani, tako da smo ob ognju plesali, uprizarjali skeče, na sporedu je bila tudi glasba po želji in seveda tudi »ogenj karaoke«.

24. julija je zagorela slavnostna pagoda in v organizacijo je stopilo trinajst no-

vih članov, deset pa jih je prestopilo iz vrst medvedkov in čebelic v plave rute - v tabornike in tabornice. Prav na ta dan nas je obiskala RTV Slovenija: snemali so nas tudi naša slovenska zamejska televizija, radio Trst A in radio Postojna 98.

Novost letošnjega tabora je bila Taborniška olimpiada: v soboto, 20. julija je brat Zeus s svojo Hero in muzami otvoril taborniške igre in razne države so se pomerile v teku, rokoborbi, v teku po štirih, nabiranju dracija in rugbyju... RMV-jevci so se pomerili v moškem in ženskem nogometu z goriskimi skavti, ki so taborili v bližini, in v odbojki s taborniki iz Izole.

Nenazadnje naj se zahvalim vsem staršem, ki so prispevali za nakup novega kombija in Društveni prodajalni na Opčinah za prispevek pri nakupu hrane.

Taborniki srečno!

Starosta sestra Vidra
(Irina Cebulec)



Na slikah:

pod naslovom »uradna« skupinska slika taborečih, spodaj desno taborniki v »jedilnici« in pogled na Cerkniščnico, ki so jo uporabili tudi za kopalnico (slike iz fotografskega servisa RMV in Dunje Regent).



NOVOST NA POLETNEM TABORU RMV

Prvo Taborniško olimpiado je odprl sam Zeus



Novost letošnjega taborjenja RMV je bila v sozvočju z olimpijskimi igrami v Atlanti Taborniška olimpiada. Vendar pa so slovenski taborniki v Italiji predvsem zeleli na zabaven način počastiti stoletnico »sportnih iger moderne dobe«, zato so segli daleč nazaj v zgodovino in v svoje igre vpletli tudi Zeusa z vsem spremstvom. Za organizacijo te svojstvene olimpiade je med drugimi skrbel tudi brat Bober (Sandor Bukavec), ki je imal na taboru kot vodnik še druge zadolžitve.

Kako ste si jo zamislili in katere panoge so bile prepustene na to posebno olimpiado?

»Mi starejši smo si predstavljali to olimpiado kot neko sportno prireditev, ki smo jo letos prvič izpeljali in to po zamisli tabornikov iz Velenja, ki so nas lani kot sosede povabili na njihovo olimpiado. Celotno pobudo smo izpeljali bolj na hitro, starejši smo se »preoblekli« v stare Grke, iz svoje srede smo izbrali Zeusa, ki je svečano odprl igre. Uraden otvoritveni govor pa smo prepustili nasi taborovodji. Sodelujoče »sportnike« pa smo porazdelili v več skupin, vsaka sku-

pina je nosila ime ene države, npr. Slovenija, Svica, ZDA in tako dalje. Ekipe so se pomerile v nekaterih panogah, ki so tipične za olimpiado, kot je tek na 100 metrov, in v se ne olimpijskih panogah, kot je hoja po štirih. Potem so nasi olimpijci se tekli na 1000 metrov, pomerili so se v rugbyju in potem se v zbijanju med dvema ognjema. In končno je prišlo na vrsto se nabiranje dracija in drv. To »panogo« smo uvrstili v program, ker je zmanjkalo drv. Nastopajoči in gledalci so se zelo zabavali in mislim, da bomo tudi drugo leto izpeljali kaj takega.

V pogovor je posegla taborovodja, sestra Sirena (Dunja Regent):

»Uvodni del olimpiade je bil zelo koreografski, v njem je bilo združeno kulturno in sportno. Bila je namreč kot prava predstava: Zeusa so na prireditveni prostor prinesli na posebnih nosilih (na sliki), med potjo so ga spremljale ninfe, nakar je nastopila njegova žena Hera z govorom, potem je prišel »antični« atlet z bakljo, ki je prizgal olimpijski ogenj, Zeus je lahko odprl olimpiado in potem se je začelo tekmovanje.«



SLOVENSKIH TABORNIKOV V ITALIJI

v Cerknici



»Zame je bila pomembna šola za življenje«

Na letošnji najpomembnejši poletni pobudi slovenskih tabornikov v Italiji je vlogo taborovodje prvič prevzela sestra Sirena (Dunja Regent). Naloga je zelo zahtevna in odgovorna, s kaksnimi težavami si se morala najprej soočiti?

»Doslej sem bila vključena v taborniški krog kot vodnik, drugih pomembnejših funkcij nisem imela, in mi je to, da sem preskocila iz vloge vodnika do taborovodje, povzročalo nekaj pomislekov: morala sem malo premisliti, če bi to vlogo sprejela ali ne. Najbolj me je težilo, da sem bila prvi teden med vsemi, lahko bi rekla nastarejša, starosta Vidra je prislapozneje, se pravi drugi teden. Taborno

vodstvo je bilo letos mlajše, zato je bilo malo težje. Zanasala sem se na to, da jim lahko zaupam in oni so mi večkrat pomagali.«

Bi lahko malo bolj konkretno razložila, kaj pomeni biti taborovodja, katere so njegove glavne naloge?

»Biti taborovodja pomeni, da skupino ljudi, ki tam tabori, dva tedna vodiš in kontroliraš, organizirati moraš dejavnost na taboru, urejati moraš praktično vsako akcijo od jutra do večera in tudi nočne ure. Recimo, taborovodja mora imeti zvezek, v katerega si zapiše, kdo bo glavni kuhinjski, kdo bo v kuhinji pomagal, kdo bo sekal drva, kaj bodo delali vodniki čez dan, do-

deliti moraš točno dela, tako da bo dan dobro izpeljan in da bodo vsa dela opravljena. Isto velja tudi za noč, določiti moraš nočnega dežurnega in straže, ki se vrstijo po dve uri in to kar čez celo noč. Pri tem je najtežje, da porazdeliš ljudi tako, da se ne ponavljajo, mislim, da ne pride kdo na vrsto dvakrat, tudi trikrat, medtem ko kdo drug nikoli. To lahko privede do nesporazumov in potem se nekateri jezijo, zakaj jaz dvakrat in on nikoli.«

Ti je pri porazdeljevanju nalog uspelo?

»Osebnost sem s svojo prvo preizkušnjo zelo zadovoljna. Mislim, da je bila vloga taborovodje tudi na osebnih ravni za-

me zelo pomembna, sprejela sem jo kot neko osebno dorascanje. Taborništvu nasplošno je po moji oceni takšna oblika delovanja, pri katerem mladi učijo mlajše. Zato je taborništvu velika sola, biti taborovodja pa je sola za življenje.«

Torej je bilo precej naporno, si se na letošnjem taborenju kljub tej tvoji pomembni zadolžitvi vseeno sprostila?

»Priznati moram, da sem začetka mislila, da bo to samo muka, medtem ko je bilo tudi zelo zelo prijetno. Z mlajšimi, predvsem z otroki, sem skušala vzpostaviti tak odnos, da je poleg nujnega ukazovanja in nadzorovanja prisla v postev tudi zabava. Predvsem mi je bilo z otroki, ki so prisli k meni med tiho uro in me povabili, naj grem z njimi na kopanje, tako da so bile tudi prave pocitnice. Sli smo na kopanje, potem tudi na izlete, peli ob ognju, s starejšimi smo pekli tudi kakšen krompir, se pogovarjali in podobno.«

Bi lahko opisala tipičen dan na taboru?

»Tipični dan: vstajanje je bilo ob 7.30, po zboru smo takoj šli k telovadbi, nato k umivanju, potem takoj pospravljanje in ko so bili sotori in recimo tabor čist-pospravljen, sele potem sem lahko sklicala zbor z dviganjem zastave. Po zajtrku so se odvijala razna dela, recimo, ce je bil zvečer



ogelj, smo sli na akcijo na drva, ce je bilo treba se kaj opraviti, smo popravili kuhinjo, vodstveni sotor ali ekonomski, postavili smo susilnico, stencas in take stvari, ki so v taboru nujne. To vse dopoldne, medtem je bila tudi malica, po kosilu je namenoma tiha ura, da se vsakdo spocije in mora biti to res tiha ura in nihce ne sme razgrajati. Potem smo imeli kaksno gozdno solo, ce nismo sli na izlet. Navadno smo imeli kaksen poldnevni izlet, trikrat pa smo sli na celodnevne izlete. Ce nismo sli na izlet, smo imeli vodove koticke, kar pomeni, da so se zbrale skupine, ki so imele svojega vodnika in se odlocile za kaksno dejavnost (kopanje, priprava skecev, raziskovanje narave). Bolj proti veceru smo imeli kaksne družabne igre, tako da ni bil vsak prost, namen je bil ta, da ostanemo vedno vsi skupaj in vsi v tabornem prostoru. To do večera, medtem je bila mimo kaksna falanga (ciscenje tabornega prostora, op. ur.). Po večerji so imeli taboreci malo prostega casa, tako da so se lahko preoblekli, zaprli sotoro zaradi vlage in se tudi pripravili na ogenj. Mislim, da so ponovili skece, se zadnjic prebrali poezijo in podobne stvari. Po ognju, ki je navadno trajal tja do 23. - 23.30, sem piskala tišino in takrat je moralo biti vse tiho, dneva je bilo konec.«

Med večjimi problemi letošnjega poletja je slabo vreme in to je seveda zelo pomembno, če si pod sotorom. Ste imeli srečo z vremenom?



»Priznati moram, da smo imeli srečo: prva dva dni je močno deževalo in nas sosed-kmet nam je napovedoval, da bo se naprej grdo vreme. V nasprotju z njegovimi napovedmi pa je stalno sijalo sonce, tako da smo se skoraj vsi temeljito opekli. Ravno predzadnji dan, ko smo podirali sotor, pa nas je doletela nesreča - dež. Tako smo morali sotoro kar na hitro pospraviti, ne tako kot navadno, ko se jih lepo pospravi in in počisti sproti. Edini problem je predstavljala zelo velika vlaga. Ponoči je bil glede na dan neverje-

ten padec temperature in moreda, ker smo taborecili ob reki, je bila vlaga se večja. Drugace pa vecjih problemov z vremenom ni bilo, pravzaprav sploh ni bilo resnejših zapletov, tako da se je vse izteklo odlično.«

Na slikah:

desno zgoraj ena najpomembnejših začetnih nalog, postavitev jambora; levo vneto pobiranje kobilic in desno se zadnje priprave na izlet (slike iz fotoservisa RMV in Dunje Regent).

Razgovore zapisala
in uredila stran
BREDA PAHOR



Bivakiranje, vsakič vznemirljiva izkušnja

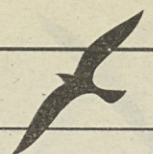
Med posebne dogodke vsakega taborjenja nedvomno sodi bivačenje. Manjša skupina se odloči, da bo prespala prav pod milim nebom in se bo torej odpovedala tudi zasciti, ki jo nudi platnena streha sotorja. Med letošnjimi vodniki na taboru, ki so si posebej želeli ponoviti to izkušnjo, je bil tudi brat Orkan (Tibor Drasič).

Kako si letos doživljal to vznemirljivo preizkušnjo?

Letošnje je bilo moje drugo bivačenje in tokrat sem ga doživljal kot voditelj. Prej sem samo sledil drugim, letos pa sem bil med tremi - en glavni, jaz in še en član, ki sva mu pomagala -, ki smo se odločili, da bomo sli na bivač, zato da pokažemo mlajšim članom, kako zgleda življenje v naravi. Prijavilo se je deset mlajših članov, bili so samo fantje, zal punce niso imele volje. Prijavljeni so bili stari okrog 11 in 12 let, potem sta se nam pridružila še dva starejša člana. Tako nas

je bilo petnajst in kot sem že rekel sami fantje. Na nočni bivač smo sli v noči med 26. in 27. julijem, to so bili zadnji dnevi tabora. Sli smo na vrh Slivnice, ustavili smo se nedaleč od koče, ker je bilo več mlajših fantov z nami. Malo smo se namreč bali, da ne bi začelo deževati. Ko smo izbrali kraj za bivačenje, smo se začeli pripravljati za prenočevanje na prostem. Pravzaprav smo se pripravljali že cel dan, v nahrbtnikih smo imeli sotorke, pelerine, majice, hrano in vse, kar je potrebno, tako da so bili naši nahrbtniki težki, tehtali so okrog 15-20 kg. Vzpon na Slivnico je bil zato zelo zahteven, se posebej za mlajše. Na obrazih nekaterih se je zarisal izraz »ne grem več naprej«, vendar so sli vsi do konca in so bili vsi veseli, čeprav niso mogli več. Ko smo prisli na vrh, smo se ustavili v koči in nekaj spili, potem pa smo se odpravili na ogled, da bi našli primeren kraj za bivače-

ranje. Najti smo namreč morali kraj, ki bi bil dovolj v zavetju, ker je precej pihalo in je bilo mraz. Kjer je dovolj zavetja, tudi ni preveč vlage in da se najti tudi drva za ogenj. Nasli smo gozd listavcev, v njem smo bili v zavetju, na prostem pa je pihalo. Okoli sedmih zvečer smo začeli pripravljati bivače s sotorkami, potem smo sli po drva. Imeli smo srečo, ker je bil takšen prostor, da si jih takoj nasel. Drva torej niso bila problem, edini problem so bili komarji, vendar pa so izginili, komarji smo zakurili ogenj. Potem smo si pripravili večerjo, skuhali smo gobovo juho in potem smo pekli se klobase, nato smo se nekaj peli ob ognju in smo si izmenjali vtise. In nato smo se odpravili spat, zlezli smo v spalne vreče, pokrili smo se s sotorkami in prijetno spali do naslednjega jutra. Zase lahko mirno rečem, da v sotoru nisem spal tako lepo kot na bivaču.«



Ko so lesene ladje premagale jeklene

Te dni je bilo 130 od slavne viske pomorske bitke. Otok Vis v Dalmaciji je zaslovel prav zaradi spopada med tedanjo italijansko in avstrijsko floto na Jadranu. Spopad je bil tako krut in svojevrsten, da ga se danes obravnavajo v vseh vojaških pomorskih akademijah na svetu. Politično ni bil kaj veliko pomemben, prej bi morali reči, da so se poznejša dogajanja obrnila v škodo zmagovalca viske bitke, toda z mnogih drugih vidikov je odkril in potrdil marsikaj, na primer kdo je bil iznajdljivejši, hitrejši in sposobnejši na morju. Viska bitka je takorekoč uradno potrdila tudi prisotnost in prispevek slovenskega mornarja, seveda predvsem primorskega.

Viska bitka je bila 20. julija 1866 leta. Italija se je bila združila nekaj let prej, leta 1859, kralj pa je postal Viktor Emanuel drugi. Toda italijanski Veneto skupaj z se dobrnim delom dežele Lombardija, je se zmeraj ostal pod Avstrijo. Ta je imela v teh dveh deželah dobre kadre (tudi italijanske) in je v glavnem uspešno upravljala z njima; vendar italijansko nacionalno gibanje, z močno primesjo iredentizma, se je začelo nezadržno siriti tako, da je italijanska vlada že odkrito najavljala, da razmišlja tudi o priključitvi Veneta in drugih predelov okrog te dežele.

V tej luči se je nova Italija leta 1864 v prusko-avstrijski vojni brz opredelila za Prusijo (seveda proti Avstriji), hkrati pa pričela ofenzivne akcije proti Avstriji v padski nizini. Italijanska vojska je tedaj imela 150 tisoč, avstrijska na tem področju pa okrog 70 tisoč mož. Vprašanje prisotnosti na severnem Jadranu je postalo se kako zgoče. Avstrija je brz poslala na to področje mladega admirala Wilhelma Tegethoffa, rojenega v Mariboru, ki se je malo prej odrezal v prusko-avstrijski vojni (tokrat je bil na strani Prusije), saj je odločno prispeval k pruski zmagi v Helgolandu; prišel je posodabljal pomorsko bazo v Pulju. Zaupali so mu glavno nalogo, da brani tržaški zaliv.

Medtem pa je avstrijska vojska potoklala Italijane pri Cústozi, italijanska oblast pa le ni opustila namena, da bi njena vojska prevladala na Jadranu. Zato je tudi (spet) naročila glavnemu admiralu Persanu, ki so ga sicer imeli za »prepočasnega stratego«, naj končno zapusti osrednjo italijansko pomorsko bazo v Tarantu, v Jonskem morju, in naj s floto odplove na sever, »da bi uresnicili cilj nesporne italijanske prisotnosti na Jadranu«. Persano je že bil pomorski minister, operativnih izkušenj na morju pa ni imel. Spadal pa je v krog tistih, ki jim je vlada (tedaj so jo sestavljali in je bila v bistvu pod vplivom Piemonta in ministrov te dežele) najbolj zaupala.

Admiral Carlo Pellion di Persano pa se na svojo roko ni odločil za severno jadransko smer, marveč je sklenil, da bo najprej napadel in zasedel otok Vis, ja-

dranski Gibraltar, kakor so mu pravili v Italiji. Zasedba tega otoka naj bi mu omogočila prost prehod na sever; pozneje se je sicer pokazalo, da otok ni imel več vloge »čuvaja« na Jadranu in da bi italijanska flota lahko nemoteno nadaljevala pot proti tržaškemu zalivu. Večina v glavnem stabu italijanske mornarice ni bila za Persanovo različico za napad na Vis. Toda admiral se je bil odločil tudi na temelju »največjih« pooblastil, ki mu jih je dala vlada.

Storil pa je stratesko napako. Napak je bilo sicer se veliko. Ena izmed teh je bila, da italijanska vojna mornarica sploh ni imela nadrobnih geografskih kart o Visu, še manj pa o njegovih utrdbah. Te so namreč zgradili Angleži v začetku stoletja, v času Napoleonovih vojn. Britanska mornarica je uredila vrsto utrd, ki so se danes vidne na Visu. Njena civilna uprava pa je otok hkrati razvila tudi v veliko gospodarsko in trgovinsko središče, s čimer si je ustvarjala mastne dohodke. Po Napoleonovem razsulu pa je Anglija vrnila otok Avstriji, ki ga je se naprej vojaško utrjevala.

Tedaj je italijanska flota imela 11 oklepnihih ladij, 7 fregat (se lesenih), pet korvet, tri topniške ladje in osem izvidniških ladij. Njena admiralska ladja je bila »Re d'Italia«, na njej pa je bil admiral Persano. Avstrijska vojna mornarica pa je imela 7 oklepnihih ladij, šest fregat, sedem topniških plovnihih sredstev in nekaj izvidniških plovil. Bila je daleč skromnejša od italijanske; Avstriji tedaj niso namenjali velike pozornosti svoji vojni mornarici, češ, saj so bili vzdolž vse Dalmacije, pa tudi v domala vse severni Italiji. Finančno pa je avstrijska vlada preživljala krizo predvsem za to, ker je avstrijska vojska bila vpletena v številne spopade na raznih frontah. Avstrijsko zaostalost ponačuje tudi podatek, da je topništvo na avstrijskih ladjah se zmeraj imelo gladke cevi z 12 cm širine, domet pa ni presegel 8 kilometrov, oziroma nekaj več kot pet navtičnih milj.

Pri avstrijski vojni mornarici je bila tudi ta hiba, da je malo plula medtem ko so Italijani lahko vadili, med drugim, tudi na prostranem Tirenskem morju. Admiralska ladja avstrijske mornarice je bila »Ferdinand Max« (na njej je bil Tegethoff), njeno desno krilo pa je predstavljala oklepna »Kaiser Max«, na kateri pa se je vila zastava admirala Antona Petza. Na avstrijskih ladjah je bilo tedaj okrog 250 slovenskih mornarjev; večine so bili iz okolice Trsta in Istre, ukvarjali pa so se predvsem s strokovnimi opravili. Veliko jih je bilo pri strojih, prav tako veliko pa tudi pri topovih. Ladja »Ferdinand Mx« je imela tudi dva slovenska častnika in sedem podčastnikov. Na vseh avstrijskih ladjah pa je bilo 11 slovenskih častnikov ter, kakor izhaja iz seznamov, 23 podčastnikov.

V avstrijski vojni mornarici so

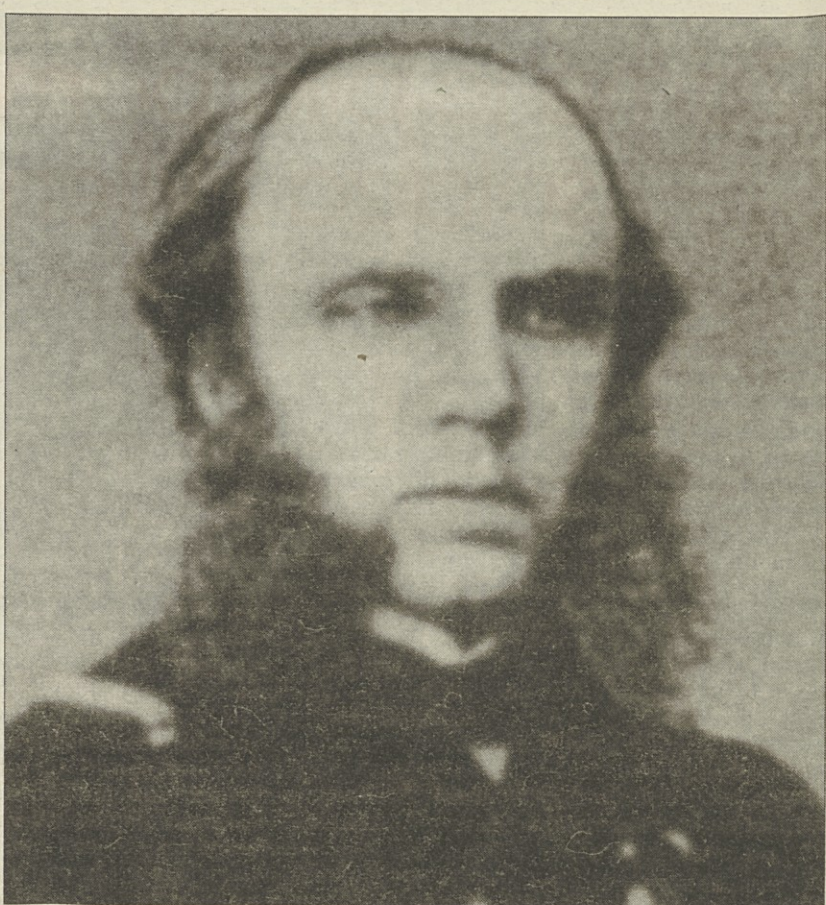
bili tedaj, poleg pristnih Avstrijcev, se Cehi, Madžari, veliko je bilo seveda Dalmatincev oziroma Hrvatov (nad 60 odstotkov), prav tako nemalo pa je bilo Italijanov zvečine iz Trsta, pa tudi iz drugih pomorskih središč severne Italije. Flota pa ni bila na visini; za italijansko je zaostajala v hitrosti, orožju in seveda v številu plovil, saj je bila italijanska flota še enkrat močnejša.

Admiral Persano je potem takem končno odplul iz Taranta in prispel do bližine Visa. Potreboval pa je dan več kot so predvidevali, operacije okrog Visa pa je prav tako zacele razvijati z grajevredno počasnostjo. Pri operacijah so mu pomagali komandanti D'Amico, F. Vacca, L. Albini, ki je najbolj odpovedal, Sandri, M. Ribotti in drugi. Prva napaka, ki jo je zagresila italijanska flota, je bila, ker niso uspeli pravočasno prerezati telegrafске zveze med Visom in Hvarom tako da je avstrijsko poveljstvo bilo opozorjeno na italijansko nevarnost. Uspeli pa so si izrisati nekoliko natančnejše karte o konfiguraciji otoka ter o njegovih utrdbah, to pa s pomočjo izvidniške ladje, ki pa je plula pod angleško zastavo, kar seveda ni bilo v duhu takorekoč poštenega spopada.

Italijanske ladje so 18. julija zacele obstreljevati otok (mestice in postojanke nad Komizo kot zvijača), žal pa zadetkov ni bilo veliko, ker so Avstrijci imeli svoje topniške obrambne postojanke visoko v hribih, tja pa mornariški topovi niso mogli seci. Nekaj skode so pa le povzročili, vendar po mnenju avstrijskega poveljstva ne več kot petih odstotkov obrambnega potenciala. Komandant Albini je imel nalogo, da izkrca mornariško pehoto pri Rukavcu, toda se je raje umaknil, češ, zaliv je »nepričakovano problematičen«. Persano je isti dan že ob treh popoldne ukazal ustavitev operacij; seveda je bilo to se kako dobrodoslo za avstrijsko floto, ki je medtem plula iz Pulja, kjer je imela bazo, da bi ubranila otok.

Persano je zatem še dvakrat ukazal napad, vendar se je spet premislil. Njegovi pomočniki, kakor je pozneje zatrejal na procesu, niso bili kos ali pa, preprosto, niso izvrševali naloge. Pokazalo se je, med drugim, da v poveljstvu ni bilo enotnosti; tudi zategadelj ne, ker so številni časniki nekaj let preje službovali v raznih italijanskih državah, ki so obstajale pred združitvijo Italije. Imeli so pač svoje teorije, gojili svoje nazore. Tegethoff je medtem priplul na prizorišče ter izkoristil italijansko neenotnost in zamujanje predvsem s tem, da je izoliral posamezna italijanska plovila ter se pričel vanje zaletavati z ladijskimi kljuni in jih tako uničevati. To je bila edina Tegethoffova prednost; admiral se ni obotavljal. To je bila zadnja pomorska bitka te vrste. Oddlej bojnih ladij niso več gradili z razbijaskimi kljuni.

Nastala je zmeda, v kateri pa



Admiral Wilhelm von Tegetthof, rojen v Mariboru, zmagovalec zgodovinske bitke pri Visu

so Avstrijci jasno videli svoj cilj. Bila je prava »mêlée«; Italijani niso več vedeli ne kam in ne kako. Admiral Persano pa se je med bitko se prekrca iz admiralske ladje »Re d'Italia« na novo bojno ladjo »Affondatore«, ki je malo prej priplula na pomoč iz Ancone, je pa to bila njena prva pomorska bitka. Zgradili so jo v Angliji in so jo imeli za eno najbolj sodobnih v tedanji Evropi. Praviijo, da se je Persano preselil na »Affondatore«, češ, da je »varnejši«, s čimer so nekateri hoteli kar reči, da je to storil iz strahu. Razen tega pa posameznim ladjam ni sporočil svoje selitve (admiralska zastava je se zmeraj vihrala na »Re d'Italia«, ki so jo Avstrijci medtem potopili), tako da je italijanska flota dejansko ostala brez poveljnika.

Italijansko floto so Avstrijci zdesetkali, vendar je njeno jedro le ostalo. Admiral Persano se je konec dneva le toliko znesel, da je ukazal umik. Nekatere italijanske posadke so se bojevale cudovito, poraz pa je bil neizbežen. Italijanske ladje so se, potolcene, vrnile v pristanišče Ancono. Italijani so imeli 620 mrtvih, na avstrijski strani pa je izgubilo življenje 38 mornarjev. Bitka je dejansko trajala sedem ur. Italijani so imeli sodobne, hitrejše in močnejše ladje, toda slabo poveljstvo. Na njihov poraz so vplivale tudi druge okoliščine, med njimi zlasti neizurjenost mornarjev iz italijanskega juga.

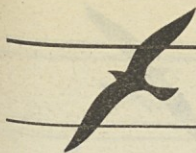
Takorekoč politično pa ni ta zmaga v viski pomorski bitki prinesla Avstrijcem nobene koristi. Kmalu zatem je namreč na pritisk Prusije in Francije avstrijska vlada morala privoliti v odstop Veneta Italiji, dasiravno si ga ta ni zaslužila s kako posebno vojaško zmago. Nasprotno, Italija je bila poražena v Cústozi na kopnem in na Visu (na morju), izšla pa je kot zmago-

valka, kar se Italiji ni zgodilo ne prvič ne zadnjič. Admiralu Persanu pa so uprizorili sodni proces, na katerem se je moral zagovarjati češ, zakaj ni napadel avstrijske flote, ko se je ta po zmagi v Cústozi nenadoma pojavila pred pristaniščem Ancono, zakaj se je odločil za napad na Vis, zakaj ni storil vse potrebno, da bi poenotil stališča časnikov, zakaj je zavlačeval z napadom, zakaj je dovolil, da ga je avstrijska flota presenetila in floto dobesedno raztrgala ter zakaj se je prekrca na ladjo »Affondatore«.

Poročajo, da se je Persano branil »kolikor je mogel«, clovesko je bil njegov zagovor dobesedno ganljiv, vsaj posredno pa je moral priznati krivdo. Degradirali so ga, mu odvzeli odlikovanja in se pokojnine mu niso priznali. Zamerili so mu tudi, ker se nikoli ni posvetoval z vojnimi kabinetom. Wilhelm von Tegethoff, rojen v Mariboru, pa je sel v zgodovino kot »zmagovallec v eni najbolj pomembnih pomorskih bitk v Evropi«, kakor so ga ovekovečili, ko se je vrnil v Pulj, pozneje pa na Dunaj.

Danes pa občina Vis zahteva od Italije, da ji vrnejo obeležje, ki so ga na otoku postavili leta 1870 kot spomin na bitko; spomenik so namreč Italijani leta 1921, ko so po prvi svetovni vojni bili nekaj časa na Visu, odnesli v vojaško akademijo v Livornu, kjer je se danes. Na obeležju so vklesana imena tedaj padlih avstrijskih mornarjev; med njimi je 12 nesporno slovenskih imen, seveda poleg madžarskih, českkih, hrvatskih in italijanskih. Zgodovinarji vedo povedati, da so takrat na ladjah avstrijske vojne mornarice občevali v jeziku, ki je bila mešanica hrvaščine, slovenščine in takorekoč tržaščine, oziroma tržaško-beneskega narečja.

Miro Kocjan



Bobri

Po romanu
Janeza Jalna
napisal in
narisal
David Majnik

Otroci umrlega Soma, ki so edini se docakali njegovo smrt, Karp, Ostrorogi in Kodrolaska, so stopili ob stran. Sestero že možatih vnukov pa je neslo med dvema vrstama glavarejev svojega deda, nekdanj mogočnega gospodarja, Brkatega Soma po posevnini navzdol proti drevaku, v katerem se za vedno popelje na večno Temno jezero. Prav takrat je rahel veter razgibal gladino vode in Veliko jezero je zablestelo v dopoldanskem soncu kakor v slovo glavarju enega izmed najstarejših vanj zabitih kolisc.

Ostrorogega Jelena in Sinjeoke Kodrolaske sinovi so svojega deda lepo in ročno namestili v njegov drevak. Na pol je lezal, na pol slo nel. Roke so mu razprli in jih spet sklenili okrog okroglega rocaja dvo lopatastega vesla, položenega vprek na obe stranici drevaka.

Medtem so pogrebci spodaj na vodi ze zaveslali proti izlivu jezera v Reko. Ostrorogega sinovi so pa privezali drevak z Brkatim Somom ob svoja dva in zavili za drugimi. Vozili so vstric. Za njimi pa so se

razvrstili glavarji in veljaki.

V praznino je pristal drevak s truplom Brkatega Soma. In spet sta pristopila k Jelenovim se Sinjeokina sinova. Dvignili so mrtvaski drevak na ramena in ga nesli se za dva cela luccaja kamna dalec po pisanem produ do široko izkopane jame.

Sonce je zaslo. Na okroglice in na vejevje s katerimi je bil pokrit pokojni se je zacel usipati gramoz. Preden se je zmracilo, je bila zemlja spet zravnanana. Samo po sveze razkopanem produ se je poznalo, od kod je odveslal Brkati Som na nepoznano Temno jezero.

Sonce se je obrnilo in se zacelo povracati ze pred dobrima dvema lunama. Pa pred pogrebom Brkatega Soma se je kaj pocasi priblizevalo koliscem v Velikem jezeru. Sedaj je pa vsako jutro vzslo vidno dlje od Crne gore, se povzpelo do srede dneva vedno vise na nebo in zahajalo pod noc cedalje blize Goli gori.

Kakor doslej vsako leto ob parjenju bobrov se je tudi to pomlad Ostrorogi Jelen namenil pregledati svoja bobrisca, da vidi, kako so prezimila in da sam preceni, za koliko se mu je v rodovih beglega bobra pomnozilo premozenje. Cakal je samo se, da ozki krajec lune naraste vsaj do polovice. Bobri se razzive sele na noc.

Ostrorogi si je obilno natovoril drevak za na daljsjo pot. V njem je ponosno vzravnal sedel pri sprednjem veslu njegov sin Presukani Lisjak. Ocitno se mu je dobro zdelo, ker je ravno nejga odbral oce Ostrorogi Jelen, da gre z njim na vecdnevni spomladanski pregled bobrisc.

Proti veceru sta ze prispela do Dolge doline, kjer je imel Ostrorogi svoja bobrisca. Na hitro sta razlozila tovor na primernem kraju in si pripravila lezisca. Ze v rahli temi sta

skrbno prikrita za nizko vzboklino in za zataknjeno vejevje opazovala vrveze ponocnih glodavcev na trdini in v vodi.

Molce in oprežno sta hodila oce in sin po slabo izhojeni stezi ob potoku navzgor. Ostrorogi je tu pa tam obstal in za hrbotom pomignil z roko Lisjaku, naj se ne gane. Za goscavo se Jelen ni menil. Potok je pa natančno pregledoval. Ugotovil je, da se bobri se vedno selijo po potoku navzgor in so kar gotovo vise zgoraj zajezili se eno bobrisce. Bo treba pogledati, ko se voda malo segreje, da ne bo premrzlo bresti po strugi.

Tiho, kakor sta prisla, sta se Ostrorogi in Lisjak spet umaknila. Vracala se pa nista ob potoku. Skozi goscavo sta rinila. Jelen tudi spodnjega bobrisca ni maral motiti.

Na jutranji strani se je pricelo ze svitati, ko sta utrujena in lacna prisla do Bobrove skale. Obema bi se prileglo kaj toplega. Ostrorogi je ukazal sinu, naj razzivi ogenj, da si spečeta postrvi, ki sta jih bila mimogrede naločila.

Po prespanem dnevu sta se pred sončnim zahodom zabredla v jez, da si poblize ogledata domovanje bobrov in ocenita kako bogat plen se jima obeta.

Na obseznem koliscu, zabitem v plitvino, se je v spomladanskem soncu nad vhodom velike koce kosatilo mogočno rogovje jelena. Samo ze vse pocrnelo je dalec metalo senco po razhojenem mostiscu in na za-

kajene koce. Rod Ostrorogega Jelena je bil pa ze nekaj dni ves vznemirjen. Moski so brusili kamnite in bronaste sekire, prevrtavali in nasajali na toporišca parozke jelenjega rogovja za kopace, popravljali lesene lopate, pregledovali vesla, izdelali nov drevak in masili in zamakali in zasmoljevali zastarele drevake.

Rod Ostrorogovcev se je pripravljval na pohod, kakor, da se namerava izseliti. Jelen je vse priprave nadzoroval in dolocal, kdo pojde z njim in kdo ostane doma. Cim vec rok poprime za delo, tem prej bo zabita in zgrajena nova ograda.

(Se nadaljuje)



RESITEV KRIZANKE

Vodoravno: ADRAR, RAISA, KK, ARS, UDO, DUOLA, UKRAS, ARAL, ENO, TAT, RAP, ARAL, ALGA, ILIADA, AMATI, NASLOV, TER, MONTOV, LOVOR, ANTIKA, ADY, VAASA, KLARA

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	SLOVNICAR BOHORIC	ANGLESKA POP SKUPINA	PODZEMNI HODNIK	ITALIJAN. FILMSKA IGRALKA	RADOSLAV (KRAJSE)		PRIPADNIK NAJVEČ. SLOV. NARODA	ANTON KARINGER	USNJE	OTOK V GVINE. ZALIVU	PODPIS S TREMI ZVEZDICAMI		NAJVEČJE MESTO V PAKISTANU	SLOVENSKI PISEC (RUDOLF)		MESTO V NIGERIJU	PREKAPNICA	MITOLOSKA POSAST PRI HOMERJU		PRAKANTON V SVICI	NAPRAVA ZA ČISCENJE TEKOCIN	ODTEKANJE
GOROVJE V SAHARI						SMUČARSKA TEKACICA SMETANINA						KAJETAN KOVIC			UMETNOST (LATINSKO) NEKD. IRAN. LJUDSTVO				POPEVKAR JURGENS			
DVOJNA NOTA S ČAS. VREDNOSTJO TREH NOT						PESNISKI POJEM MADŽ. POV. VRSIN. MERA						PREBIVALEC ARABSKEGA POLOTOKA							SOLSKA OCENA DEL DREVEŠA			
KOSARKAR SABONIS								SLOG JAZZ GLASBE				PRIVRZENEC RELATIVIZMA LOVLJENJE RIB										
MAKARSKA			NEM. FILM. IG. (KARIN) OBTETILO				POSODA JAJČASTE OBLIKE	NAJUJZNEJ. DEL AFRISKE CELINE	ODPRT BALKON TORINO							VZKLIK PRI BIKOBORBI				TELUR PRIRODA		
	AM. PROF. KOSAR. LIGA VYUJACA				PREBIVALCI PORTORIKA											POKOJNIK TVEGANA NAPOVED						
KACA VELIKANKA					VOZNIK AVTOMOBILA													SVIČARSKI DRAMATIK (JOHANES) SMUKEC				VRSTA PŠENICE PIRIKA
MESTO V BACKI V VOJVODINI					JUŽNOAMERISKI LENIVEC UMRLA AMERISKA FILM. IGRALKA				BRITANSKI GLASBENIK STAROGRSKI PEVEC			KNJIŽEVNICA SEIDEL	OCE	ZMIKAVT RACUNALN. OPERACIJSKI SISTEM					MODERNA GLASBA TONSKI NAČIN			
JEZERO V KAZAHSTANU					VODNA RASTLINA VSE V REDU					HOMERJEV EP NASA IN TUJA CRKA							GRADITELJ GODALIZ CREMONE					
ADRESA						RUSKI PESNIK (MIHAIL)											SREDOZEMSKI GRM					
GRSKO-RIMSKI STARI VEK						MADŽARSKI LIRIK (ENDRE)					FINSKA LUKA						ZENSKO IME JASNA					



Za prevoz vin je spremna listina še vedno potrebna

Vlada je s pravilnikom iz dne 8. avgusta odpravila spremno listino (Bolla d'accompagnamento) za prevoz dobrin. S tem ukrepom, ki bo stopil v veljavo sele 15 dni po objavi v Uradnem listu, je vlada ukinila dokument, ki je bil dolgoletna (od leta 1978) muka vseh podjetnikov v Italiji. Ukinitve pa ne bo veljala za nekatere dobrine kot so: tobaci izdelki, vzgialice, proizvodi, ki so podvrženi davku na proizvodnjo t.i. »accisa«, davku na uporabo (imposta di consumo) ter posebni fiskalni kontroli.

Prevozi vseh ostalih dobrin bodo odslej bili oproščeni spremne listine, a le v primeru, da bo takoj izstavljena faktura. V primeru, da bo faktura izstavljena kasneje (ne isti dan), bo moral prevoz vseeno spremljati dokument t.i. »documento di trasporto - Ddt«. Ta pa ne bo registriran ob nakupu, ne bo vnaprej oštevilčen in v primeru, da bo nepravilno izpolnjen, niso predvidene globe. Vsebovati pa bo moral: podatke pošiljatelja in prejemnika, podatke morebitnega prevoznika, opis prevažanih dobrin (količino, kakovost i.p.d.) ter datum prevoza.

Zal spada vino (bodisi namizno kot s kontroliranim poreklom) med tiste dobrine, ki so v Italiji podvržene že omenjenemu davku »accisa«, pa čeprav v Italiji z količnikom 0,00%. Za prevoze vina torej ostaja še naprej v veljavi spremna listina, razen ce, kot je že neuradna govorica, bodo oproščeni tega dokumenta tudi prevozi dobrin z negativnim (0,00%) količnikom davka »accise«, kar bi bilo tudi logično.

O tem argumentu, se posebno kar zadeva kmetijski sektor, bomo obsirneje se poročali.

Izlet na Radgonski sejem

Kmetijska zadruga in Kmečka zveza iz Trsta obveščata, da organizirata 28. in 29. avgusta dvodnevni izlet na Radgonski sejem in kulturno zgodovinski sprehod po Ptuj, Ormož in Laškem. Informacije in vpisovanje sprejemajo v Kmetijski zadrugi v Trstu (tel. št. 382555) in na Kmečki zvezi (tel. št. 362941).

POGOVOR Z ŽIVINOREJCEM ALFONZEM GUŠTINOM

Naravnost obupno stanje živinoreje na Tržaškem

V tržaški pokrajini je bilo leta 1994 le še 693 glav goveda



Odgovoren za živinorejo pri Kmečki zvezi Alfonz Guštin

O živinoreji smo se pogovarjali z odgovornim za to panogo pri Kmečki zvezi Alfonzom Guštinom, ki danes redi le še eno kravo.

Kaj menite o sedanjem stanju živinoreje na Tržaškem?

Stanje je obupno. Obstaja resna nevarnost, da bo živina izginila iz našega območja. Ostali bodo le zadržni objekti, z minimalnim številom 30-40 krav, le tako bo stevilo rentabilno. V prihodnosti pa bodo majhni hlevi izginili. Zivali redimo le tisti, ki imamo ljubezen do živali, ki pač ne moremo ziveti brez njih.

Mladina se sploh ne udeležuje, ker je panoga nerentabilna in obvezujoča. Mladina ima prav, ker hoče biti enaka drugim delavnim kategorijam.

Živinoreja je najprej izginila iz predmestja (Opčine in okolica), to stanje se je razširilo vse do meje in tudi v sosednji Sloveniji stanje ni nič boljše. Čeprav je živinoreja ključni sektor pri kmetijstvu, slednjega si pač ne moremo zamisliti brez reje živali.

Kateri so vzroki, ki so privedli do opustitve govedoreje?

Vzroki so predvsem

proizvodni stroški, ki so danes postali zelo visoki. Pred vojno, ce je kaka hiša imela vsaj eno kravo, je to bilo izboljšanje zaslužka. Danes pa ni več tako. Danes smo odvisni od krmil, ki so postajala vedno bolj draga. Mladina je začela iskati zaposlitev v drugih panogah, ker ni videla nobene bodočnosti v živinoreji. Tudi ce bi nekdo z vso dobro voljo hotel rediti 30-40 krav, so problemi mlečnih kvot. Drugi veliki problem je nizka cena mleka. Zgradili smo mlekarno z upanjem, da bo boljše, v resnici pa se je zataknilo. Placilo dobivamo po 10-12 mesecih. To so težki in resni problemi. Po mojem, ce bi država, dežela, Kraska gorska skupnost pospeševale rejo živine, bi ostal Kras lep, zelen. Ce bi prispevali, bi mladi videli, da je lahko tudi v tem bodočnost.

V sosednji Sloveniji je posebno na Krasu v zadnjih casih veliko angaziranja, da bi širili drobnico na planoto, bodisi kot alternativo govedu in drugim panogam, kot pa tudi, da ponovno očistijo pokrajino. Ali ima po vaše drobnica bodočnost tudi na Krasu na naši strani meje?

Moje mnenje glede reje drobnice tudi ni najboljše. Gojenje drobnice in drugih živali je ravno

tako obvezujoče. Z rejo koz so pred leti poskusili v Bazovici, a ni slo.

Krmila so draga in ce je rejec odvisen od krmil, ni donosnosti. Zato zelim ponavljati, da ce ne bo pomoči s strani ustanov, ne bo v živinoreji nobene bodočnosti. In ce se mladina ne bo odločila za rejo živine, ne bo nič.

In vendar je nekaj mladih v tržaški pokrajini, ki so se kljub številnim problemom odločili za rejo živine.

To so izjeme in ne verjamem, da se bo stevilo mladih povečalo. V primerjavi z nekdanjimi, so danes družine zelo majhne. Živinoreja pa potrebuje obveznost in trud vseh družinskih članov. To je danes zelo težko.

Pred kratkim je dežela končno odobrila zakon o kraskem parku in sklenila, da bo gorska skupnost upravljala Kras. To bo vsekakor prineslo nekaj pozitivnega Krasu, a tudi živinoreji.

Ta dogodek je vsekakor pozitiven. Občine in vse druge ustanove so z odobritvijo zadovoljne. Pozitivno je, da se osebnostno prizadejejo Krasevci udeleževati pri upravi Krasa. Ce bo to imela v rokah Kraska gorska skupnost, bo vsekakor pozitivno tudi za nas živinorejce.

Magda Sturman

DRUŽINA KAPUSNIC / ZIMSKA ZELENJAVA

Zelje in druge kapusnice sadimo že zdaj

V družino kapusnic spadajo zelje, cvetaca, ohrovt, kodrasti kapus, koleraba in druge povrtine. Kapusnice so zimska zelenjava, pobiramo jih namreč v glavnem pozimi, ko sicer drugih povrtin pri mizi primanjkuje. Ker pa jih, podobno kot rdeči radič, presadimo oz. sadimo že sedaj, jih bomo podrobneje opisali.

V glavnem kapusnice sejemo v poletnih mesecih. V juniju sejemo zelje, kodrasti kapus, cvetaco in druge. To opravimo vse do začetka julija. Od julija vse do polovice avgusta pa jih presadimo. Lahko pa kupimo sadike in jih sedaj posadimo. Razdalja med vrstami naj bo 60-80 cm in 40-50 cm med posameznimi rastlinami v vrsti. Rahlo pognojimo in zalivamo.

Med kapusnicami je najbolj poznano zelje. Zelje sicer najbolje uspeva v vlažnejših in hladnejših krajih ter v višjih legah (500 m). Ce ga dobro zalivamo, raste tudi pri nas. Zelje je dvoletna rastlina in cveti komaj drugo leto. Poberemo pa ga že prvo leto, ker nas cvet, iz hranilnega vidika, ne zani-

ma.

Zelje je odporno proti mrazu. Od kaljenja do pobiranja preteče 120-130 dni pri zgodnjih sortah, 180-200 dni pa pri poznih sortah. Pri nas, na Primorskem, uporabljamo zgodnje sorte, ki so bolj ugodne za toplejše kraje. Pozne sorte so pa bolj primerne hladnejšim krajem, kot so notranja Slovenija, alpsko področje in severna Evropa.

Zelje se prilagodi različnim zemljam, vendar moramo pri težki zemlji paziti, da voda ne zastaja. Suha zemlja z veliko kamenja zelju ne prija. Lega naj bo sončna in stalno jo moramo zalivati.

Kar se tiče kolobarjenja, je bolje, da zelje ne sledi sebi in ostalim kapusnicam. Bolje je tudi, da ne sledi paradižniku, papriki, jajčevcu, lubenicu, bučki, korenju in ostalim.

Glede gnojenja je zelje precej zahtevno. Gnojimo s 4 do 6 kg zelenega hlevskega gnojila na kvadratni meter, pred sejanjem in med presenjanjem dodamo mineralna gnojila, in sicer približno 80 gr/m² mešanega gnojila s koncentracijo 10-



Kapusov belin, eden najhujših škodljivcev pri zelju

10-10. Od oktobra naprej je lahko začnemo pobirati nekatere sorte zelja.

Kodrasti kapus ni tako zahteven kot zelje, kar se tiče zemlje. Pobiramo ga pozneje, kot zelje, tudi v januarju ali februarju. Nekod so pravili, da mora kodrasti kapus doživeti mraz. Sele nato je užiten.

Omenimo naj še cvetaco, ki zahteva globoko, dobro pognojeno in humozno zemljo.

Eden najhujših škodljivcev pri zelju in tudi pri ostalih kapusnicah je kapusov belin (pieris brassicae). Skodo dela gosenica, ki je zelenkasto-rumene barve s črnimi pikami različnih ve-

likosti. Na hrbtu ima rumene vzdolžne proge. Odrasel metulj pa je bele barve s črno pego na robu prednjih kril. Belin povzroča skodo predvsem na cvetaci in na zelju. Prva generacija se pojavi aprila, ki pa večje škode ne dela. Druga se pojavi v juliju in avgustu, oz. prav sedaj. Ta generacija lahko povzroča precejšnjo skodo komaj presajenim rastlinam, saj je zelo požrešna na liste in jih lahko zelo hitro poje. Proti belinu lahko skropimo s pripravki na podlagi klorpirifosmetila (napr. Redlan), karbarila (npr. Sevilan), fenitrothiona (Fenitrocap). V zadnjih casih gre omeniti bioloski insekticid na podlagi bakterije Bacillus thuringiensis (Bactrucide, Dipel), ki ga posebno priporočamo. Ce pa je gosenic malo ali gojimo zelo malo rastlin, je najbolje, da gosenice odstranimo ročno.

Zelje in ostale kapusnice lahko napadejo še drugi škodljivci, kot npr. zeljni molj, razni bolhaci, zeljna muha itd. Zatiramo jih s tradicionalnimi sredstvi, kot pri belinu.

dr. Magda Sturman

Obvestilo za govedorejce

Evropska unija je pred kratkim sprejela odlok, ki predvideva denarno podporo za rejce, ki so jih prizadele tržne težave pri prodaji goveda zaradi afere, ki je nastala v zvezi z boleznijo norih krav.

Povzemamo v strnjeni obliki glavne točke tega odloka:

- denarna pomoč je predvidena za govedo, ki je slo ali bo slo v zakol v obdobju 1. maj - 15. avgust 1996;
- za govedo, zaklano v obdobju maj-junij, je predvideno 150.000 lir doklade, od 1. julija do 15. avgusta pa 210.000 lir;
- podpora je predvidena za pitance in junice (vitelloni e giovenche), izključena so torej teleta in krave, ceprav bo za zadnje verjetno predvidena manjša podpora, katere višina pa se ni bila določena;
- za pitance nad 410 kg teže je predvidena dodatna podpora.

Za dosego podpore je seveda treba predložiti na Aimo prošnjo in ustrezno dokumentacijo. Rok za predstavitve prošnje zapade 4. septembra. Podrobnejše informacije dobijo zainteresirani v uradih Kmečke zveze.



NOVICE

Varnostni svet ZN zaskrbljen zaradi zapleta v Rdečem morju

NEW YORK (STA) - Varnostni svet Združenih narodov je sinoci izrazil globoko zaskrbljenost, ker je eritrejska vojska zasedla otok Petite Hanisch v Rdečem morju, do katerega ima ozemelske zahteve tudi Jemen. V svoji deklaraciji je VS izrazil podporo francoskemu poskusu rešitve problema in pozval Eritrejo in Jemen k vzdržnosti in k vzpostavitvi razmer na otoku, kakršne so bile pred njegovim zavzetjem. Omenjeni otok je pred tednom dni zavzelo 50 eritrejskih vojakov.

Sankcije proti Sudanu

KARTUM (STA) - Sudan je danes odločitev Varnostnega sveta Združenih narodov o prepovedi mednarodnih poletov sudanske letalske družbe Sudan Airways zaradi domnevne sudanske podpore mednarodnemu terorizmu obsodil kot nepravilno in neupravičeno. Sudanski minister za civilno letalstvo Tigani Adam Tahir je odločitev Varnostnega sveta označil tudi kot pravno neutemeljeno in opozoril, da bo embargo prizadel tudi človekoljubne polete sudanske letalske družbe. Varnostni svet želi z resolucijo o splošni prepovedi poletov sudanske letalske družbe, ki naj bi sicer stopila v veljavo šele čez 90 dni, to državo prisiliti, da izroči tri domnevne teroriste, obtožene, da so lani poskušali izvesti atentat na egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka.

Oster nador nad izvajanjem ukrepov proti Burundiju

KAMPALA (STA) - Zunanji ministri srednje- in vzhodno afriških držav in predstavniki Organizacije afriške enotnosti (OAE) so na včerajšnjem sestanku za zaprtimi vrati oblikovali regionalni koordinacijski odbor, ki bo nadzoroval izvajanje sankcij proti Burundiju. Odboru, v katerem bodo veleposlaniki afriških držav v Keniji, bo predsedoval tanzanijski visoki komisar v Keniji general Mirisho S. Sarakikya. Vstop v Burundi bo dovoljen samo konvojem s človekoljubno pomočjo, hrano in zdravili za ruandske begunce, prepovedan pa vsem predstavnikom vojskega režima majorja Pierra Buyoye. Ministri so ponovno pozvali tudi mednarodno skupnost, naj podpre regionalne sankcije proti Burundiju.

KRIZA NA CIPRU

V znamenju besednih obračunov

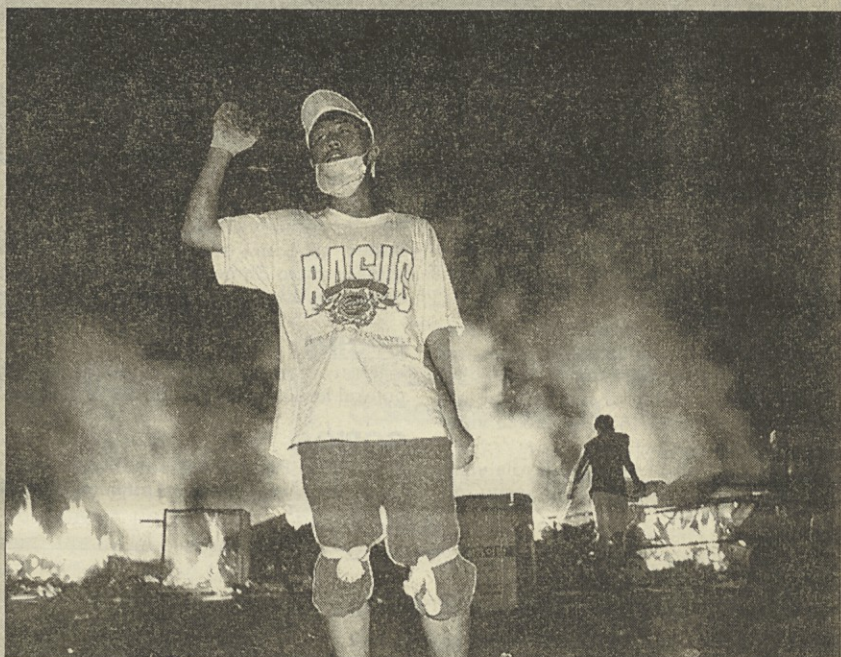
NIKOZIJA (Reuter, T.S.) - Ciper je včeraj pozval mednarodno skupnost, naj prispevajo k umirnitvi razmer na razdeljenem otoku, ki so po uboju dveh ciprskih Grkov dosegle vrelišče. »Prosim vse, ZDA, Britanijo, Evropsko unijo in OZN, da nam pomagajo pospešiti proces iskanja rešitve,« je na tiskovni konferenci v Nikoziji dejal ciprski zunanji minister Alecos Michaelides.

Michaelides je uboja dveh protestnikov označil za »brutalna umora« in zanj obtožil voditelja ciprskih Turkov Raufa Denktaša, ki ima na okupiranih področjih okrog 30 tisoč vojakov. »Obstaja politična odgovornost,« je dejal. »Ta leži na ramenih ciprskih Grkov, pa tudi Turcij. Ne more biti naključje, da Turcija ni izrazila niti sozolja ob smrti obeh zrtev.« Cetrkova izjava turške zunanje ministrice Tansu Ciller, da bo Turcija »polomila roke vsem, ki zalijo turško zastavo«, je po njegovem mnenju dokaz, da je streljanje posledica turške vladne politike.

Tudi Washington je obsodil Cillerjevo zaradi njih izjav. »Človeško življenje je končno pomembnejše kot kos blaga,« je dejal predstavnik ameriškega zunanjega ministrstva Nicholas Burns. »Razumeti moramo, da kadar ljudje protestirajo, tega ne počnejo zato, ker so se nekega dne zbudili in se niso dobro počutili,« je dejal Michaelides. »To je izraz zagrenjenosti zaradi dvaindvajsetih let neprekinene okupacije.«

Priznal je, da ciprski Grki ne bi smeli stopiti na razmejitveno območje, vednar tega po njegovem mnenju ni mogoče opravičiti ali uravnotežiti z umorom dveh ciprskih Grkov. »Tako dolgo, kot se bo nadaljeval status quo bo obstajala nevarnost novih izbruhov nasilja,« je dejal. Opozoril je se na množično izseljevanje iz zasedenih območij: »Kmalu bo več ciprskih Grkov v Londonu kot na Cipru.«

Pozno popoldan je na Cipru dopotoval grški minister za zunanje zadeve Costas Simittis, ki je včeraj sprejel uraden protest turške vlade v zvezi z napadi na turška veleposlaništva na Rodosu, v Solunu in Komotiniju.

**Protesti južnokorejskih študentov se nadaljujejo**

SEUL (Reuter, M.S.) - Več kot tisoč južnokorejskih študentov, oboroženih z plinskimi bombami, železnimi cevmi in molotovkami, je včeraj že četrty dan zadrževalo skoraj deset tisoč pripadnikov policijskih enot za preprečevanje neredov. Protestniki, ki se zavzemajo za vnovčno združitve obeh Korej, so policistom zagrozili z množičnimi samomori, če bi skušali s silo zavzeti zasedena poslopja univerze Jönsei v južnem delu Seula. Policisti so zato barikade preletavali le s helikopterji in na protestnike metali bombe s solzilnim plinom. »Policija je študenta zlahka osamila v dveh zgradbah studentskega naselja, vendar pa jih doslej se ni uspela zbežati na plan,« je izjavil eden izmed očividcev. Skupina protestnikov se je povzpela na streho poslopja za znanstvene raziskave, odkoder je na čelade policistov vsula pravo točo kamenja. Študentje iz drugih zgradb so nekajkrat pritekli na prosto in policiste obmetavali z molotovkami in

kamenjem, ki so ga nekateri policisti pobirali in metali nazaj. Enega izmed protestnikov je v glavo zadela granata s solzilnim plinom. Kljub močni krvavitvi so mu kirurgi v bližnji bolnišnici rešili življenje.

Medtem so državni tožilci še enkrat pozvali k zadušitvi upora »komunističnih simpatizerjev«. Tožilec Čoj Bjong Kuk je sporočil, da protestniki, ki so seulske vlado označili za »lutko v rokah Združenih držav«, »dejavno sodelujejo v aktivnostih, ki koristijo sovražniku«. Policija je včeraj sporočila, da je od 3600 protestnikov v naselju ostalo le še 1500 najvročejših, ostali pa so se skozi zadnja vrata izmuznili do bližnjih hribov. Doslej so organi oblasti prijeli približno 1500 študentov, tisoč pa jih se zaslisišejo. Proti devetnajstim protestnikom so tudi uradno vložili kazensko prijavo, 23 pa jih se iščejo. V neredih je bilo ranjenih približno 600 policistov in 400 študentov.

ZLOGLASNI FRANCOSKI PLAČANEC BOB DENARD KONČUJE SVOJO KARIERO**V tem poslu moraš imeti smisel za humor**

PARIZ - »Polkovnik« Bob Denard, z videzom upokojenega podezelskega gospoda, na pijaci v pariški kavarni pravi, da je njegova kariera plačanca v afriških državah udarih končani. Po desetmesečni zaporni kazni, ki si jo je prislužil s tretjim poskusom prevzema oblasti na majcenih Komorskih otokih, si je si volasi bogati vojak želi le še gozdov in tihih zalivov rodne Bordeauxa.

Odkar je leta 1960 s svojo skupino »Les Affreux« (Grdi) prisel v Zair, ki si je izbral neodvisnost, si je Denard utiral pot z vrsto uspehov, pa tudi neuspehov afriških uporov. Ko so ga vprašali, če bo zdaj začel živeti razumno življenje, je zablistel s svojimi prodornimi modrimi očmi: »Vedno sem bil razumen. Nisem nor ali neumen. Ko dam besedo, jo držim. Star sem osemindeset let. Ko si starejši, se ti začnejo siliti kolena. To je razlog,« je dejal Denard, ki se je sam razglasil za polkovnika, čeprav je bil najvišji položaj, ki ga je dosegel v mornarici med svojo »uradno« vojaško kariero, mornar.

Vendar je Denard že na začetku lanskega leta napovedoval, da se bo vrnil v Francijo, oktobra pa je bil že na Komorih ob vzhodnoafriški obali, kjer je vodil trideset plačancev, ki so za poskus državnega udara dobili po 25 tisoč dolarjev. Njegovi nasprotniki pravijo, da je za denar pripravljen voditi patološke morilce v plemensko vojno. Trikrat je že bil zaprt, njegovo

izročitev zahteva kar nekaj afriških držav, oblasti pa se preiskujejo njegov zadnji udar in okoliščine umora komorskega predsednika Ahmeda Abdullaha leta 1989.

Denard zaviha rokav svojega brezhibnega suknjica in pokaže brazgotino na desni roki. »Opekli so me pri polni zavesti. Najhujše rane sem dobil v glavo in nogo, druge so bile majhne in niso omembe vredne. Enkrat sem skočil na mino. V tem poslu potrebuješ smisel za humor.« In prijel je na visokih položajih. Gostobesedni Denard, ki s toplino govori o svojem otroštvu na jugu, umolkne ob vprašanju, katera obveščevalna služba je načrtovala njegovo najverjetneje zadnjo akcijo na otoku v Indijskem oceanu, ki mu je nekoč vladal kot nekronani kralj. Pred tem je priznal, da je večkrat delal z ameriško Centralno obveščevalno agencijo (CIA), predvsem v Angoli. Francija ter druge evropske in afriške države so podpirale njegov spodleteli udar v Beninu, toda »pravila igre« zahtevajo, da o zadnjem podvi-

gu ostane nem. »Obstaja jo rdeča, rumena in zelena luč. Dobil sem rumeno in moral odhiteti na Komore,« je dejal Denard, ki naj bi z izvedbo operacije prekršil v Franciji dano besedo. »Ce si neke predolge in postaneš nadležen, se te ljudje znebijo, tudi grobo. S tem se sprijazniš ali pa tja sploh ne greš,« je rekel.

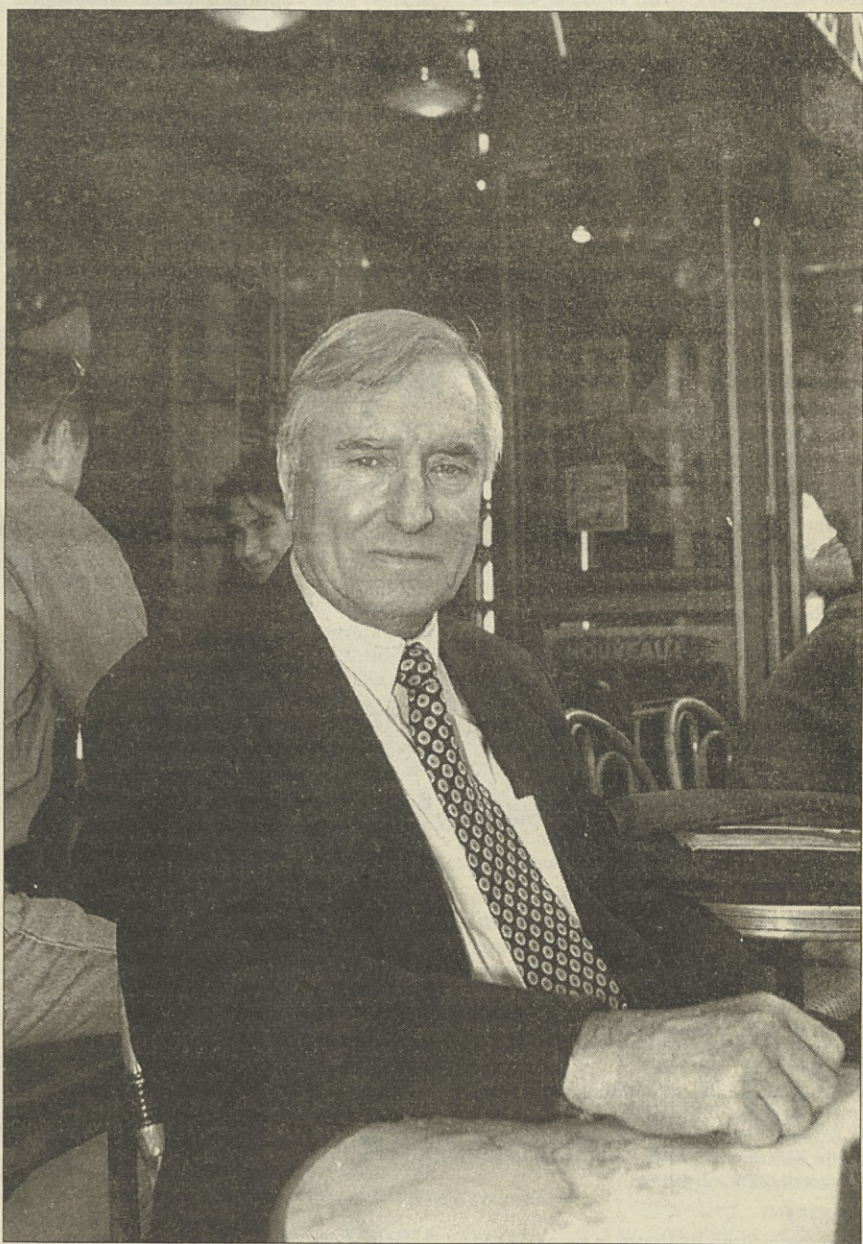
Prvič je bil nezazelen leta 1950, ko so ga vrgli iz kolonialne policije v Maroku zaradi suma, da je načrtoval umor ministrskega predsednika Pierra Mendes-Francea, ki je hotel liberalizirati kolonialno politiko. Pariz je lani poslal devetsto pripadnikov posebnih enot in cete Rdečih baretk, da bi ga odpeljale s Komorov, nekdanje francoske kolonije. Denard zagotavlja, da bi bilo dovolj, če bi mu prijazno rekli, naj se vrne. Sedem dni po udaru je mrko prikorakal v roke Francozom. »Načeloma vedno podpiram francoske vojske. Nikoli nisem streljal na francoskega vojaka in ne name ravam tega začeti zdaj,« je dejal. Po lastnih besedah so tisti, ki jih pritegne na svojo stran »ker mi ljudje delajo peklenke težave, a sem se vedno tu«, tudi skrajni desničarji. Toda nobenih neonacistov, vztraja. Ko smo ga povprašali o fotografijah, na katerih ga spremljajo po-

JOHN FOLLAIN / REUTERS

močniki v uniformah s svastiko, odgovarja: »Videl sem tiste silke; dal sem jih sežgati. To je bilo le zafrkavanje.«

Denard, otrok očeta komuniste in matere rojalistke, sebe umešča »bolj na desno« v političnem smislu, toda zavrta kakršne koli strankarske oznake. Kritiki njegovega poklica trdijo, da je fanatičen desničarski skrajnez.

Francozi so ga s Komorov odpeljali v Pariz, v ječo La Sante, kjer se je pridružil gverilskemu geniju Carlosu, imenovanemu Sakal, in poslovnem, obtoženim korupcije. Dva tedna po pogojni izpustitvi Denard načrtuje počitek v Bordeauxu, nato pa se bo preselil v pariško predmestje, »ker tam lahko opravljam stvari«. Naslednji korak v Denardovi karieri, ki ga lahko primerjamo z njenim začetkom, ko je bil trgovski potnik, bo iskanje kupcev za peti za seziganje injekcijskih igel, ki jih proizvaja francosko podjetje, v katerem ima velik delež. Denard pobra po kovcu in pokaže bleščeč letak za prenosni »uporabnikom prijazni Stirus II«. Je privarčeval dovolj za upokojeve ali bo moral delati? »Scasoma bom potreboval denar. Imam deset otrok, od katerih so stiri še odvisni od mene. Nisem od tistih, ki lahko posedajo brez dela.«



Leta so Boba Denarda prikovala pred pariško kavarnico (Reuter)



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Jesenska simfonična sezona: v teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev;

Opozarjamo, da bo blagajna gledališča Verdi zaprta zaradi pocitnic do 10. septembra.

Miramarski park

Prédstava »Luči in zvoki«
Danes, 18. t. m., ob 21.00 »Una favola viennese a Miramare« in ob 22.15 »Il sogno imperiale di Miramare«.
Jutri, 19. t.m., ob 21.00 »Il sogno imperiale di Miramare« in ob 22.15 »Una favola viennese a Miramare«.
V torek, 20. t.m., ob 21.00 »Una favola viennese a Miramare« in ob 22.15 »Il sogno imperiale di Miramare«

V sredo, 21. t.m., ob 21.00 »Il sogno imperiale di Miramare« (v nemščini), in ob 22.15 »Una favola viennese a Miramare«.
Grad Sv. Justa
Triestate 96
Poletne prireditve bodo do 20. septembra
Danes, 18. t. m., od 20. do 23. ure nastop skupine Enzo Zippo, od 23. ure dalje glasba revival in diskoteka.

OPČINE

V Prosvetnem domu bo se danes, 18.t.m., potekal tradicionalni Tabor: ob 19. uri ples.

GORICA

Alpe Adria Puppet Festival
Od 1. do 7. septembra - Animatorsko gledališce.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET

Župancičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-945



Poletna sezona v sodelovanju s Festivalom Ljubljana:

Vpis abonmajev za sezono 1996/97:

- dosedANJI abonenti od 30. septembra do 5. oktobra,

- novi abonenti od 7. do 12. oktobra.

Operni program:
L. van Beethoven: FIDELIO, A. Foerster
GORENJSKI SLAVCEK, G. Puccini
LA BOHEME, C. Debussy PELLEAS
IN MELISANDA.

Baletni program:
R. K. Šcedrin ANA KARENINA, GEORGE GERSHWIN (celovečerni balet).

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

T. Partljic:
STAJERC V LJUBLJANI
Sreda, 21. avgusta, ob 20.30, v ljubljanskih Krizankah.

A. Jarry:
KRALJ UBU
Četrtek, 29. avgusta, ob 20.30.

SNG OPERA IN BALET MARIBOR

Slovenska 27 Maribor

G. Donizzeti:
LUCIA DI LAMMERMOOR
Torek, 27. avgusta, ob 20.30, v ljubljanskih Krizankah.

KOROŠKA

BEKŠTANJ

V Grajski areni bo jutri, 19. t.m., ob 20.00 - Nastop orkestra Glenn Miller.

BISTRICA NA ZILJI

Uničeva kulturna stavba: V torek, 20. t.m., ob 20.00 - »Evropski parlament« pogovor s svetovalcem B. Sturm-Schnablom.

ŽELEZNA KAPLA

Drustvena soba SPD Zarja: V sredo, 21. t.m., ob 20. uri: »Evropski parlament« pogovor s svetovalcem socialdemokratske stranke Avstrije B. Sturm-Schnablom.

OBIRSKO

Pri Jerebu- Alpski klub Obir: danes, 18. t.m., ob 14.00 - Tekma koscev - kulturni program z vokalnim kvartetom »Jutro« iz Slovenije.

SLOVENJI PLAJBK

V Farni cerkvi bo danes, 18. t. m., ob 10. uri koncert slovenskih narodnih pesmi. Nastopa MoPZ Domaci zvon iz Stuttgarta.

RADIŠE

Kulturni dom: V četrtek, 22. t.m., ob 20.00 - »Evropski parlament«, pogovor s svetovalcem B. Sturm-Schnablom, svetovalcem frakcije SP6 v EP.

CANKARJEV DOM

Do 25. avgusta, od 10. do 19. ure, nedelje od 10. do 14. ure, ob ponedeljkih zaprto: Arheološka razstava: POZDRAVLJENI PREDNAMCI! - Ljubljana od prazgodovine do srednjega veka. Informacije na tel.: 061/67 360.

Od torka do petka ob 10.

uri na ploščadi pred CD-jem: Programi za otroke - skozi igro spoznavajmo prednamce! Glavni pokrovitelj razstave je Pivovarna Lasko, d.d. Zaradi vzdrževalnih del je odprt vhod v Cankarjev dom le s Presernove ceste.

Blagajna je do 1. septembra odprta le eno uro pred začetkom prireditev.
Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

POD HOMANOV LIP

Mestni trg, Škofja Loka

V petek, 23. avgusta, ob 20. uri nastop skupine IRA ROMA.

TURISTIČNO INFORMACIJSKI CENTER
Turistično društvo Rogaska Slatina

V torek, 20. avgusta, ob 20.30 uri v Kristalni dvorani:
Koncert - Ribiski oktet; umetniški vodja - Jože Kores.

V soboto, 24. avgusta, ob 20.30:
Plesna revija z plesno skupino LUKEC iz Krskega (Kristalna dvorana).

V sredo, 28. avgusta, ob 20.30:
Koncert - udeleženci poletne klavirske sole v Rogaski Slatini (Kristalna dvorana).

V petek, 30. avgusta, ob 20.30:
Serenade - MePZ »Frey«, Smarje pri Jelsah (Paviljon Tempel).

V soboto, 31. avgusta, ob 20.30:
Koncert - Big band radia Smarje pri Jelsah; dirigent: Adam Bicskey (Kri-

stalna dvorana).

XIV. FESTIVAL RADOVLJICA '96

Danes, 18. avgusta, ob 20.30:
MONIKA KECSKES, ki bo igrala na orgle.

TRNFEST '96

V sredo, 21. avgusta, ob 21. uri:
Rock, folk in blues večer s kalifornijskim duom DAVID THOM BAND, ki ga sestavljata kitarista in vokalista Brat Tisdell in David Thom.

V petek, 23. avgusta, ob 21. uri:
Promocija prve CD plošče »Stari grehi, nova sramota« izvajalcev slovenske ljudske glasbe.

OKARINA FOLK FESTIVAL Bled

Danes, 18. avgusta:
Mojstri BOLOTH, NOHON & SARMAI (Altaj-Sibirija).

Istega dne bodo nastopili tudi vrhunski folk band iz Italije - LA CIAPA RU-SA.

Program prireditev poteka v Zdraviliškem parku - Bled, vsi koncerti se pričnejo ob 20. uri. Vstop prost.

FESTIVAL LJUBLJANA

44. MEDNARODNI POLETNI FESTIVAL

Krizanke,

20. avgusta, ob 20.30:

Glasbena dediscina Slovenije Musica Antiqua Labacensis;

Zasedba: Olga Gracelj - sopran, Andrej Debevec - tenor, Robert Vrčon - bas, Igor Grasselli - violina, Karel Zuzek - violina, Igor Mitrovič - violoncelo, Milko Bizjak - spinet ali cembalo.

Program: A. Tarsia, J. F. Zupan, B. Cordans, G. B. Gajani, B. G. Roselli, J. K. Vanhal, neznani skladatelji 17. in 18. stoletja.

Krizanke,

21. avgusta, ob 20.30:

STAJERC V LJUBLJANI, komedija; Mestno gledališče ljubljansko, režiser: Boris Kobal.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Festivala Ljubljana vsak delavnik med 11. in 19. uro (rezervacije med 10. in 11. uro), v soboto med 11. in 13., ter uro pred predstavo na prizoriscu.

RAZSTAVE



GALERIJA KULTURNEGA CENTRA

IVANA NAPOTNIKA

VELENJE

Otvoritev razstave kiparskih del
Gregorja Podkrižnika,
bo 23. avgusta, ob 20. uri.

MESTNA GALERIJA

Mestni trg 5 Ljubljana

SODOBNA SPANSKA GRAFIKA
Tradicionalne in nove tehnike.

Razstava bo na ogled do 19. avgusta.

NARODNA GALERIJA

Puharjeva 5 Ljubljana

Antonio Paroli (1688-1768)

Razstava tega baročnega slikarja bo na ogled do 1. septembra.

MODERNA GALERIJA

Tomsičeva 14 Ljubljana

Günter Brus
Bliskoviti vpadi v vnaprej dane ideje. Del zbirke 5000 del do zdaj neznanega avtorjevega opusa. (Do 25. avgusta)

GALERIJA ALKATRAZ Metelkova

Skupinska razstava. Alenka Pirman, Bostjan Drinovec, Davide Grassi, Frenk Fidler, Goran Medjugorac, Jože Barsi, Marko Jakse, Bostjan in Luka Drinovec, Marko Kovacic, Matej Bizovicar, Mojca Pungercar, Silvan Omerzu, Urša Toman, Bostjan Novak, Andreja Suhadolc, Natasa Tajnik. (Do 1. septembra)

KIC KRIZANKE

Trg francoske revolucije 7 Ljubljana

Karla Bulovec Mrak
Risbe iz obdobja 1921 - 1953.

Razstava bo na ogled do 31. avgusta.

SLOVENSKI ETNOGRAFSKI MUZEJ

Muzejska 1 Ljubljana

KITAJSKI PAPIRNATI ZMAJI

Razstava bo na ogled do

8. septembra.

EQUERNA

Gregorčičeva 3 Ljubljana

Skupinska razstava S.L.I.K.A.R.S.T.V.O. Razstava bo na ogled do 27. avgusta.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA

Dunajska 31 Ljubljanaa

Sergej Kapus

Slike. Razstava bo na ogled do 27. avgusta.

GALERIJA EROS

Kabaref Nebotičnik Štefanova 1 Ljubljana

Razstava Darje Vidic. (Do 22. avgusta).

GALERIJA TIVOLI

Pod turnom 3 Ljubljana

4. VELIKA NAGRADA RISBE ALPE-JADRAN.

Bienalna razstava srednjeevropske risbe, na ogled bo do 31. avgusta.

MALA GALERIJA

Slovenska 35 Ljubljana

Zora Stancic

CHIAORUSCURO. Slike. (Do 1. septembra)

GALERIJA COMMERCE

Einspielerjeva 6 Ljubljana

SLOVENSKO DRUSTVO TRIGLAV (Split).

Likovna razstava bo na ogled do 9. avgusta.

MALA GALERIJA NA VELENJSKEM GRADU

Velenje

Anton Repnik

(Ekspresivne podobe iz kmečkega življenja.)

Razstava bo na ogled od

13. avgusta.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Grad Sv. Justa

Poletni kino »Pulp movies«: jutri, 19. t. m., ob 21.30 film »Hong Kong Express« v prired-

bi Cappelle Underground. V primeru slabega vremena bo film v gledališču Miela.

GLASBA

TRST

Grad Sv. Justa

Castello in aria - Triestate '96

V torek, 27. t. m. bo na vrsti koncert skupine Agricantus.

V četrtek, 29. t. m., ob 21.30 - bo nastopila komicna igralka Lucia Vasini.

V četrtek, 5. septembra, ob 21.30 bo nastopil Raul Cremona (Carodej iz Oronza).

Koncerte organizira Združenje Globogas; vstopnice: UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063); informacije: Grad sv. Justa (tel. 308300).

Avditorij Muzeja Revoltella

V sredo, 21. t.m., ob 20.30, 21.30 in 22.30 - Tretji del glasbene predstave v starih delih Alfreda Lacosegliaza »Altri naufragi e Verso Levante«, četrti pa bo v sredo, 28. t.m.

Trzasko koncertno društvo

sporoca, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

Trg Unità

Poletni koncerti trzaskе obcinske godbe na pihala »G. Verdi«, ki jo vodi Renzo Damiani. Jutri, 19. t.m., ob 20.30 in zadnji koncert bo v ponedeljek, 26. avgusta.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: V konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: do 26. oktobra od 9. do 19. ure in od 26. oktobra do 7. januarja od 9. do 18. ure.

Obcinska razstavna dvorana na Trgu Unità: Do 5.9. je na ogled razstava Tiepolo - risbe iz kolekcije Sartorio.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII): Do 13.10. je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepolo.

Muzej Revoltella: Na ogled je razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993). Na ogled je tudi razstava pop slikarja Americana Jima Dine. Urnik ob delavnikih: 10-13 in 15-24; ob praznikih 10-13 in 18-24.

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 22.9. razstavljajo Carlo Bach, Elio Caredda, Silvano Rubino, James Brown, Juan Leal-Ruiz, Joseph Stabilito, Fulvio Giannini in Lucia Pescador.

MILJE

Letovišcarska ustanova: Do 29. t.m., je na ogled razstava slikarja Guida Massarie.Uranik: vsak dan od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.-

ŠPETER

Beneska galerija: razstavlja Mario Massera.

SEŽANA

Mala galerija: Do 20. septembra bo na ogled razstava barvnih fotografij natečaja »Skrivnost Krasa«, ki jo prirejajo Založba Zbrinca, podjetje Motrans in ZKO Sežana. Otvoritev bo v četrtek, 22.8. ob 18. uri.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolz na vratih je na ogled razstava fotografij Fotokino skupine Nova Gorica - uporabne skulpture Marka Mladovana.

BRIŠČIKI

Dom pristaniskih delavcev

V sredo, 21. t. m., ob 21. uri koncert skupine Inti Illimani. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

TRŽIČ

14. septembra bo nastopil priljubljeni kantavtor Ligabue. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

GORICA

Music master Classes '96

Od 18. t.m., do 2. septembra se bodo po raznih mestih zvrstili koncerti opernega petja.

Komorna glasba

Goriški grad-Grofova dvorana:V petek, 23. t.m., ter 20. in 27. septembra bodo na sporedu koncerti opernega petja.

Kulturni dom

Od 7. do 15. septembra - XV mednarodni natečaj R. Lipizzer- srečanje mladih violinistov.

PASSARIANO

Villa Manin

V petek, 13. septembra - 21.00 - Koncert kantavtorja Claudia Baglionija.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželni muzej: do 30.9. je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroškem«.

Deželna galerija: do 8.9. je na ogled razstava »Do danes - dve stoletji umetnosti na Koroškem«.

Galerija Ars Temporis: Do 15.9. je na ogled razstava Cermak/Cermak: nakitni objekti.

BV Galerie (Feldkirchnerstrasse 31): v torek, 30. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave Jožeta Tisnikarja.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska razstava.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroškem).

ROŽEK

Galerija Sikoronja: Do 1.9. je na ogled skupinska razstava »Reddez-vous v avgustu«

Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

OSOJE

Galerija Carinthia: Do 31.8. je na ogled Jubilejna razstava Unikat-X-Kat

TINJE

Don prosvete Sodalitas: Na ogled je razstava »Slike in objekti« Hewige Bledl.

LIBUČE pri PLIBERKU

Galerija Falke: Do 15.9. je na ogled razstava ob 10-letnici smrti Hermanna Falke.



NOGOMET / OB 20.30

Triestina drevi (stadion Rocco) proti brazilski ekipi Catuense

TRST - Triestina, ki se temeljito pripravlja na prvenstvo C2 lige s ciljem, da že letos prestopi v visjo ligo, bo danes igrala prijateljsko srečanje z brazilskim prvotigašem Catuensejem. Tekma, ki bo veljala za Memorial Fabio Felluga, bo drevi ob 20.30 na stadionu »Rocco« v Trstu.

Za nogometne privrženke bo to prava poslastica, saj sodijo brazilski nogometaši glede tehnike v sam vrh in tudi današnji tekmeči Triestine gotovo obvladajo vse nogometne prvine.

S trzaskim mostvom bo drevi igral tudi Pierre Aubame (letnik 1965) iz Gabona, vezni igralec, ki je v minuli sezoni nastopal s kolumbijsko ekipo Junior Parraquilla, ki je tudi osvojila državni naslov. Se prej je Aubame igral v

Franciji pri Toulouseju in Le Havreju, tako da skupno ima kar 250 nastopov v prvi francoski ligi. Član je državne reprezentance Gabona (75 nastopov v državnem dresu) in se je dvakrat udeležil afriškega pokala.

Udinese razočaral na Nizozemskem

TILLBURG - Na mednarodnem nogometnem troboju v Tillburgu (Nizozemska) je Udinese krepko razočaral. Po lepi zmagi proti španski Compostelli z 1:0 (strelec Bierhoff) so Videmčani izgubili z domačim Willemom z 0:4. Na tem srečanju so bili izključeni kar trije videmski nogometaši: Rossitto, Amoroso in Kozminski.

VRSTNI RED: 1. Willem; 2. Compostella; 3. Udinese.

KOŠARKA / PALL. TRIESTE

D. Robinson že pridno na delu

Burt podaljšal »dopust« - Jutri v Gradišču

TRST - Novi American Darnel Robinson, visok 208 cm za 105 kg, je včeraj že začel s treningi, čeprav je komaj iz Kalifornije dopotoval v Trst. Robinson je že na včerajšnjem treningu pokazal zadovoljivo gibljivost, točen met iz srednje in večje razdalje ter dobre kosarkarske prvine za centra. Kaze tudi, da se novi American odlično znajde v boju pod kosema, kar bo trzasko mostvo v bližnjem in napornem prvenstvu se kako potrebovalo. Ob svojem prihodu v Trst je Robinson dejal, da mu je bilo nase mesto takoj vsek in upa, da se bo cimprej uigral z ostalo ekipo ter predvsem z Burtom, o katerem je slisal, da je zelo močan kosar. Burt pa se se ni pridružil ekipi. Prosil je se za dan dopusta. Verjetno bo dopotoval danes ali najkasneje jutri, ko se bo v Gradišču začel turnir za memorial Zimolo. Burt, ki je ohranil zadovoljivo formo, saj je igral na kakovostnih ameriških turnirjih 3:3, bo verjetno na igrišču že jutri na srečanju proti Mashu iz Verone.

Smelt Olimpija ugnala Beograjčane

PORTOROŽ - Ljubljanska Smelt

Olimpija je odlično začela tudi na včerajšnjem izredno kakovostnem kosarkarskem turnirju v Portorožu »Poletje 96«.

Ljubljanci so namreč po zanimivem boju zaslužen premagali beograj-skega Partizana z 72:57 in so se tako uvrstili za današnji finale, v katerem se bodo spoprijeli z zmagovalcem sinočnjega srečanja med berlinsko Albo in bolonjskim Virtusom.

V Domžalah prvi Ljubljanci

DOMŽALE - Mednarodni kosarkarski turnir v Domžalah, ki je vsestransko uspel, se je končal z zaslužen zmago ljubljanske Smelt Olimpije, ki je v odločilnem srečanju premagala Tanjevičev Limoges z 71:65. Nagrado za najboljšega igralca turnirja je dobil American Rolando Blackman (Limoges), za najboljšega strelca Jakub Genjac (Helios, 56 točk), za najboljšega slovenskega igralca Marko Milic (Smelt Olimpija).

KONCNI VRSTNI RED: 1. Smelt Olimpija Ljubljana 6; 2. Limoges (Fra) 4; 3. Croatia osiguranje 2; 4. Helios Domzale 0.

ATLETIKA / PETKOV MITING ZA GRAND PRIX

V Kölnu brez vrhunskih rezultatov

Bailey se je oddolžil za sporsjaj v Zürichu - Bukovčeva druga za Freemanovo

KOELN - Le dva dni po mitingu v Zürichu je bilo odvec pričakovati, da bi tudi atletski miting v Kölnu navrgel spet svetovni rekord ali druge izjemne rezultate.

Naj omenimo pa, da je Rusinja Svetlana Masterkova spet potrdila, da ta čas nima enakovrednih tekmič na 1.500 m. Jamajčanka Merlene Ottey je spet bila boljša na 100 m od Torrenceve in Deverseeve. Slovenka Brigita Bukovec je sicer tokrat morala priznati premoc Freemanove, je pa spet potrdila, da je na 100 m ovire v samem svetovnem vrhu. Kanadčan Bailey (na sliki AP)

se je uveljavil na 100 m. V teku na 5.000 m pa je Italijanka Roberta Brunet zrušila Guidinin rekord (14:58,84), ki sedaj znaša 14:44,50. Vseeno pa je Brunetova dosegla »le« drugo mesto za Romunko Szabovo. Spet je razočarala Fiona May, ki je bila v skoku v daljino sele 5. in s slabim rezultatom 6,56 m.

ZMAGOVALCI
MOSKI. 100 m: Bailey (Kan) 10,03; 800 m: Nordal (Nor) 1:43,67; 1.500 m: El Guerrouj (Mar) 3:33,54; 3.000 m: Boulami (Mar) 7:33,92; 110 m ovire: A. Johnson (ZDA) 13,08; 400 m ovire: 1. Matete (Zam)

48,02; disk: Riedel (Nem) 68,48 m; palica: Tivoncik (Nem) 5,95 m.

ZENSKE. 100 m: 1. Ottey (Jam) 10,98; 2. Torrence (ZDA) 10,99; 400 m: Perek (Fra) 49,89; 1.500 m: Mašterkova (Rus) 4:04,54; 5.000 m: 1. Szabo (Rom) 14:44,42; 2. Brunet (Ita) 14:44,50 (it. rekord); 100 m ovire: 1. Freeman (Jam) 12,85; 2. Bukovec (Slo) 12,85; 400 m ovire: Hemmings (Jam) 53,67; visina: 1. Babakova (Rus) 202 cm; 2. Kostadinova (Bol) 202; daljina: 1. Kravec (Ukr) 6,73; 5. May (Ita) 6,56; krogla: Kumbernuss (Nem) 20,9; kopje: Rantanen (Fin) 67,82 m.



JADRALNE DESKE / POGOVOR Z MARKOM BUDALOM

»Deskanje s spoštovanjem do morja«

Zivim v hiši, kjer živi tudi Marko Budal. Za tiste, ki ga ne poznajo, naj povem, da je sin prof. Brede Budal in vnuk našega priznanega pisatelja in dolgoletnega ravnatelja našega gledališča prof. Andreja Budala.

Marko je student na trzaski univerzi in se prav v tem času pripravlja na tezo iz elektronske inženjeristike, s katero bo ta studij tudi zaključil.

Toda bolj kot za ta svoj studij, ki ga sicer dobro opravlja, je Marko navdušen surfist, torej tisti, ki se spušča v morje s posebno desko ter se torej ukvarja z jadranjem na deski in to že na zavidljivi ravni.

Pred dnevi se je vrnil iz Grčije, kjer je s prijateljem prebil skoraj mesec dni z izvajanjem tega lepega, spektakularnega sporta. Bila sta na otoku Samos, ki je že v bližini turske meje, kjer sta imela sotoro postavljena, takorekoč na

obali. Vreme je bilo lepo, ugodno za ta sport, tako da se je Marko s počitnic vrnil zadovoljen.

»Zacel sem se ukvarjati s tem sportom že pred približno šestimi leti. Kot vsi začetniki sem zacel na večji deski, kjer se surfist najprej navaja na hitrost in na obvladovanje morja. Potem sem prešel na manjšo desko, ki zahteva več znanja in pa tudi tveganje, da se surfist sam dvigne iz vode, napne jadro in potem stopi na desko. Sam imam nekaj desk in seveda tudi jader, saj zahteva morje, v takšni, ali drugačni obliki tudi drugačen pristop do njega.«

Marko je zacel s tem sportom tako pac, kot vsi tisti, ki jim je ta zvrst sportne dejavnosti blizu. Nekaj časa je bil vključen tudi v dejavnost našega jadrnega kluba Cupa v Sešljanu.

»Moram pa takoj povedati, da naš trzaski zaliv ni ravno najbolj primeren za

ta sport. Če začne pihati burja, je to za surfista kar nevarno. Bolje je, če se začetniki ne spoprijemajo z desko ob taksem vremenu. Mi gremo sicer tudi v Barkovlje ob močnem vetru, a zelo pazimo na to, kako upravljamo desko in jadro. Za deskanje na vetru sta tu pri nas najbolj primerna Građez in Marina Julija, kjer je tudi center za začetnike tega sporta. Kdor se odloči za ta sport, ga opravlja tudi v zimskih mesecih, seveda s posebnim oblačilom, ki ga varuje pred mrzlo vodo. Kdor ima denar, si lahko seveda privoščiti deskanje na Havajih, ali na Kanarskih otokih, ki imajo najbolj idealne vremenske pogoje. A tam se nisem bil. Bil pa sem že petič v Grčiji, kjer se mi zdijo vremenske razmere za ta sport zelo primerne.«

Marko ne obvlada samo slaloma (to je hitrostno vožnjo z desko in jadrom), temveč je že zelo spreten



v vodenju deske po visokih valovih, ki zahtevajo že akrobatske sposobnosti in pa veliko fantazije. Tu je na primer na letošnjem letovanju opravil skoke do treh metrov visoko ter se je že preizkusil z akrobatskimi skoki naprej in nazaj, ki niso ravno lahka zadeva.

»Mogoče je lažji skok nazaj, kot naprej, ko clovek gleda praznino pred seboj.«

Ni to ravno poceni sport, ker so dobre deske

in jadra kar draga zadeva. Toda Marko je tako navdušen surfist, da bi mu bilo težko živeti brez te sportne dejavnosti. »To cloveka zajame tako, da si svojega življenja ne more predstavljati brez deskanja. Priporočal bi ga mladim, a s pripombo, da se ga lotijo z vsem spoštovanjem, z vsem predznanjem, pa tudi s spoštovanjem do morja, ki ima tudi svoje muhe in zakonitosti.«

Marko se je vrnil srečno

in prinesel tudi kup slik, ki ga posnemajo na njegovi deski, ko se spoprijema s kar visokimi valovi.

Neva Lukes

Markotu, Ingrid in Borutu se je pridružila mala

Breda

Srečnima staršema cestita

SZ Jadran

NOVICE

Motociklizem: danes VN Česke

BRNO - Drugi dan uradnih treningov za današnje Veliko nagrado Ceske v motociklizmu so dosegli naslednje rezultate: 500 ccm: 1. J. Bayle (Fra, Yamaha) 2:02, 834; 2. M. Doohan (Avstral, honda) 2:02, 914; 3. A. Criville (Spa, honda) 2:02, 983; 5. L. Cadalora (Ita, honda) 2:03, 397; 250 ccm: 1. M. Biaggi (Ita, aprilia) 2:04, 626; 2. R. Waldmann (Nem, honda) 2:05, 514; 3. O. Jacque (Fra, honda) 2:05, 543.

Kolesarstvo: v Novem Mestu danes konec SP

NOVO MESTO - Danes se bo končalo mladinsko svetovno prvenstvo v kolesarstvu v Novem mestu. Včeraj je v ženski vožnji na kronometer na 500 m zmagala — Finka Mira Kesslin, v sprintu pa je bil najboljši Nemec Rene Wolf pred Francozom Tomautom.

Boks: Randall svetovni prvak

BUENOS AIRES - Ameriski boksar Frankie Randall je spet osvojil naslov svetovnega prvaka v superlahki kategoriji (verzija WBA), s tem da je v 12 krogih premagal Argentince Juana Martina Coggija. To je že drugič od treh dvobojev, ko Randall premaga Coggija.

Nogomet: Fabrizio Ravanelli začel s tremi zadetki

LONDON - Bivsi Juventusov nogometaš Fabrizio Ravanelli je bil že v 1. kolu angleskega prvenstva pravi junak. Na srečanju Middlesbrough - Liverpool, ki se je končalo s 3:3, je namreč za domače mostvo dosegel vse tri zadetke.

OSTALI IZIDI 1. KOLA: Arsenal - West Ham 2:0, Blackburn - Tottenham 0:2, Coventry - Nottingham Forest 0:3, Derby Count - Leeds 3:3, Everton - newcastle 2:0, Sheffield Wednesday - Aston Villa 2:1, Sunderland - Leicester 0:0, Wimbledon - Manchester United 0:3, Southampton - Chelsea danes.

Trapattoni hvali Rizzitellija

BONN - Zacelo se je nemsko nogometno prvenstvo, in to zelo uspešno za Trapattonijev Bayern in za Ruggiera Rizzitellija. Münchensko mostvo je namreč v Hamurgu premagalo St. Pauli z 2:1, en zadetek pa je dosegel Rizzitelli.

OSTALI IZIDI 1. KOLA: Borussia Mönchengladbach - Arminia Bielefeld 0:0, Bochum - Duisburg 1:0, Stuttgart - Schalke 04 4:0, Hansa Rostock - Karlsruhe 2:2, Friburg - Werder Bremen 3:2, München 1860 - Hamburger 2:1, Bayer Leverkusen - Borussia Dortmund 4:2.

Športno potapljanje: svetovni rekord Italijana G. Genonija

SIRACUSA - 28-letni Gianluca Genoni iz Busta Arsizia je včeraj v sirakuzanskem morju izboljšal svetovni rekord v sportnem potapljanju, ki sedaj znaša 106 m. Genoni je za točno en meter izboljšal prejšnji rekord, kiga je postavil lani Umberto Pellizzari v kraju Cala Gonone na Sardiniji.

Tenis: Ivanišević v polfinalu

INDIANAPOLIS - Hrvati Goran Ivanišević je z dokajšnjo težavo, toda zaslužen premagal Francoza Rouxa (6:7, 7:6, 6:2). OSTALI IZIDI: Sampras (ZDA) - Haas (Nem) 6:3, 6:4, Enqvist (Sve) - Martin (ZDA) 6:3, 1:6, 7:6; Ulirhrach (Čes) - Correjeta (Spa) 6:4, 7:5.

Obvestila

SZ SLOGA in SD BREG

sporočata, da so odbojkarji na pripravah nastanjeni v Hotelu Peca v Mezici. Tel.st. hotela 00386602-35106 samo ob uri obedov.

SK BRDINA

sporoča, da se pričnejo suhi treningi za priprave na prihodnjo sezono v torek, 20. t.m., ob 18. uri in bodo redno potekali dvakrat tedensko (torek in četrtek). Zbirališče na trgu Brdina na Opcinah. Informacije na st. 212859 in 226271.

Planinska odseka SK DEVIN in SZ SLOGA

priredita od 25. do 27. avgusta 3-dnevno turo z vzponom na Triglav. Prijave sprejemajo do 21. t.m. na tel. st. 208373 (Luciano), 200782 (Frančo) in 226283 (Viktor)



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Filip
20.30	TV DNEVNIK
20.45	Sportna tribuna
20.55	Na počitnice
21.05	Tle pr' nas doma

RAI 1	
6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Dok.: Kvarkov svet - Andski zakladi (vodi Piero Angela)
7.30	Otroski variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00	Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
8.30	Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke in nan. Harry's Mad
10.15	Dok.: Velike razstave
10.45	Masa
11.45	Nabozna odd. Sedmi dan
12.00	Angelus, papežev blagoslov
12.20	Aktualno: Linea verde - Poletna Zelena crta (vodi S. Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Gelato al limone (vodita Massimiliano Panni in B. Boccoli)
15.55	Film: Wind - Più forte del vento (dram., ZDA '92, r. C. Ballard, i. M. Modine, J. Grey)
18.00	Dnevnik
19.30	Vreme in dnevnik
20.30	Sportne vesti
20.45	Nan.: Occhio di falco (i. Gene Gnocchi, M. Messeri, L. Colussi, 6. epizoda)
22.20	Film: In Calabria (dok., It. '93, r. V. De Seta, i. R. Cucciolla)
23.00	Dnevnik
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.20	Glasba: Invito al valzer (dir. A. La Rosa Parodi)
1.50	Dok.: Srečanje z...
2.40	Glasbena odd.: Bernstein pripoveduje glasbo...
3.50	Glasba: Mi ritorniamo in mente replay - Patty Pravo - Mina - Panelli

RAI 2	
7.15	Nan.: Paradise Beach
8.00	Film: I vigliacchi non pregano (western, It. '68)
9.00	10.00 dnevnik
10.30	Nedeljski Disney, vmes dok. Compagni di banco a quattro zampe, risanke
11.30	Nan.: Blossom
11.55	Dnevnik
12.00	Nan.: Velika dolina
13.00	Dnevnik, oddaja o motorjih Tg2 Motori
13.40	Film: Per un pugno nell'occhio (kom., It. '64)
15.25	Aktualna odd.: Cercando cercando
17.10	Variete: Sogni d'estate - Poletne sanje
18.35	Nan.: Un caso per due
19.45	Vreme kratke vesti
19.50	Tgs Domenica sprint
20.10	Nedeljski Disney
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Film: Uno sparo nel buio (kom., ZDA '64, i. Elke Sommer, P. Sellers)
22.40	Aktualno: Scanner
23.15	Dnevnik in vreme
23.35	Zidovska kultura
0.05	Film: Il ladro di bambini (dram., It. '92, r. G. Amelio, i. E. Lo Verso)
2.00	Nočni dnevnik

RAI 3	
6.30	Variete: Fuori orario
9.00	Dober dan, glasba!
9.40	Dokumenti
10.05	Film: Il ferroviere (dram., It. '56, r.-i. P. Germi, S. Koscina)
12.00	Film: La carrozza d'oro (kom., It. '52, r. J. Renoir, i. A. Magnani)
13.30	Dok.: Voda in zivljenje
14.00	Deželni dnevnik
14.30	Sport: avtomobilizem, kolesarstvo, dresura
18.00	Nan.: La legge di Bird
18.50	Vreme, dnevnik, deželne vesti in sport
20.00	Variete: PopperBlob
20.30	Film: Ricche e famose (kom., ZDA '81, i. J. Bisset, C. Bergen, D. Selby)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Sportna nedelja
23.55	Nocni dnevnik
0.05	Film: Vendetta (dram., VB '84, i. Terence Stamp, John Hurt)
1.45	Variete: Fuori orario
2.10	Nad.: Il segno del comando
4.20	Film: Piccoli detectives

RETE 4	
6.30	Nan.: Wings, 7.00 Love Boat, 8.00 Druzina Bradford, 8.45 Giudice di notte, 9.15 Un dottore fra le nuvole, 10.15 Hawaii
11.30	Dnevnik
12.30	Nan.: Hisa v preriji
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Il gladiatore di Roma (pust., It. '62)
16.00	Variete: Bellezze al bagno ('93)
17.30	Nan.: Christine Cromwell
19.25	Dnevnik in vreme
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Film: Totò d'Arabia (kom., It.-Sp. '65, i. Totò, M. Castellani, G. Rigaud)
22.35	Film: Com'è dura l'avventura (kom., It. '87, i. P. Villaggio, L. Banfi), vmes (23.30) dnevnik
0.45	Pregled tiska
1.00	Film: O l'ammazzo o la sposo (kom., It. '67)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
8.45	Nan.: Neverjetni Hulk - Potres (i. B. Bixby)
9.50	Film: Gulliverjevo popotovanje (fant., ZDA '60, i. K. Mathews, Jo Morrow)
11.45	Nan.: Nonno Felice (i. Gino Bramieri)
12.15	Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Ambra Angiolini)
13.00	Dnevnik
13.30	Risanke: Simpsonovi
14.00	Film: Il Marchese dle Grillo (kom., It.-Fr. '81, i. Alebrto Sordi)
16.30	Film: Un sacco bello (kom., It. '80, r.-i. C. verdone, M. Brega, V. Miriel, R. Scarpa)
18.30	Variete: Viva Napoli (vodi Mike Bongiorno)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	TV film: Caro maestro (kom., It. '95, i. M. Colombo, E. S. Ricci, S. Mondaini, R. Scardola)
22.30	Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department (i. Jimmy Smits, D. Franz, N. Tuturro)
0.00	Dnevnik
0.15	Film: Maciste e la regina di Smara (pust., It. '64, i. A. Steel, J. Clair)
2.00	Pregled tiska
2.30	Nan.: Sposati con figli

ITALIA 1	
6.30	Otroski variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
9.55	Varieteji za najmlajše: Golosi ma sani, Sorridi c'è Bim Bum Bam, risanke
11.30	Nan.: T.J. Hooker
12.25	Odprti studio
12.45	Nan.: Agli ordini papà
13.15	Sport: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich)
14.15	Film: Trzan il magnifico (pust., ZDA '60, i. Gordon Scott, J. Mahoney)
16.00	Nan.: McGyver, 17.00 Tarzan
17.45	Nogomet: Juventus A - Juventus B
18.30	Odprti studio, vreme
18.45	Aktualno: Fatti e misfatti
19.30	Nan.: Acapulco HEAT - Atomski hotel
20.30	Film: Delta Force (pust., ZDA '86, i. Lee Marvin, Chuck Norris)
22.30	Film: Una vacanza del cactus (kom., It. '81, i. A. Rizzoli, Vincenzo Crocitti, Bombolo)
0.35	Film: Apocalypse dokani (srh., It. '80, i. V. Venantini, C. De Carolis)
2.30	Film: Miele dolce amore (kom., It. '93)

TELE 4	
19.15	21.50 Dogodki in odmevi
15.05	Nad.: Amore gitano
16.15	Nan.: Sloane
19.30	Sportna oddaja
20.35	Dok.: Sodobna umetnost
21.00	Nan.: Sloane
22.00	Poletna sportna odd.
22.30	Personaggi e opinioni - Osebe in mnenja

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 1.00 dnevnik, 13.15, 19.45 Sport
10.00	Nedeljski sport
12.00	Papežev blagoslov
12.15	Nan.: Charlie' Angels
16.00	Film
18.30	Sport: TMC Race
19.00	Oddaja o motorjih Grono
20.00	Nan.: Gospa in prikazen
20.30	Nogomet: Ajax-PVS Eindhoven
22.45	Film: Roma, l'altra faccia della violenza '76)

Slovenija 1	
8.30	Videostrani
9.00	Delfi in prijatelji, 8. del
9.30	Sredi galaksije zavij levo,
9.55	Nedeljska masa
11.00	Atlas cloveskega telesa
12.10	Ljudje in zemlja
12.30	15. revija MPZ Zagorje '96, 7. oddaja
13.00	Poročila
13.05	Hugo, pon. tv igrice
15.35	Nedeljska reportaža
16.05	Dlan v dlani
16.20	Poletje v skoljki
18.00	TV dnevnik 1
18.05	Po domače
19.10	Risanka
19.15	Loto
19.30	TV dnevnik 2, vreme,
19.50	Zrcalo tedna
20.10	Igre brez meja
21.55	Martin Chuzzlewit, 6. del
22.55	TV dnevnik 3, vreme
23.55	Sova: Upravnica, 2. del angl. nanizanke
0.50	V območju somraka

Slovenija 2	
8.00	Euronews
10.15	Angleska video lestvica
11.05	Videospon
11.50	V vrtincu
12.35	Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike
13.20	Pasje poletje
14.00	4 x 4, oddaja o ljudeh in zivalih
14.30	Tekmovanje v kajaku, posnetek iz Tacna
15.15	Motociklizem za VN Ceske, posnetek iz Brna
16.15	Portoroz: Mednarodni kosarkarski turnir
17.45	Maribor: Tenis - Slovenian Open (Z), finale
19.15	SP v kol. za mladince,
20.05	National Graphic, 8. del
21.00	Vecerni gost
22.00	Woodstock, amer. film

Koper	
16.00	Euronews
16.50	Francesco Bertolazzi detektiv, nanizanka
18.00	Izginita nevesta
18.00	Slovenski program
19.00	Kam vodijo naše stezice
19.00	TV dnevnik
19.30	Nočni sodnik, nanizanka
20.00	Vesolje je...
20.25	Zrebanje loto
21.00	Mali zaklad, ameriski film, 1985
22.35	Vsedanes - TV dnevnik
22.50	Globus
23.30	Achtung Baby!, trasmissione culturale a cura do Roberto Ferrucci

Hrvaška 1	
8.45	TV koledar
8.55	Poročila
9.00	Otroski program
	Sezamova ulica
12.00	Poročila
12.20	Kmetijski oddaja
13.10	Pot upanja in vere
13.40	Mir in dobrota
14.10	Duhovni klic
14.15	Opera Box
14.45	Dragi mali colnicki, dokumentarna oddaja
16.20	Detektiva, 5. del
17.10	Poročila
17.15	Ob boku, ameriski film
18.50	Zajckove zgodbe
19.15	TV fortuna
19.30	Dnevnik
20.05	Sofijin izbor, ameriski barvni film, 1982
22.30	Poročen... z otroki, 24. del ameriske nanizanke
23.05	Dnevnik
23.25	Vodic dobrega seksa, 1. del
23.50	Poročila

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Nacrtovali boste eno, zgodilo se bo nekaj povsem drugega. Ko se boste naučili carov presenečenja, si boste zazeleli, da se nikdar več ne bi zgodilo tako kot si boste zeleli.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Odrekli se boste neki svoji zamisli, ki ste jo doslej imeli za sveto. Spoznali boste namreč, da sopotnika, ki bi vam ugajal v vsem, ne bo mogoče najti. Torej si ga ustvarite.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Po dolgem času boste partnerju brez zadržkov izrazili svoja najgloblja čustva in misli - pa ne zato, ker nimate več kaj izgubiti, ampak zato, ker lahko samo pridobite.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Namesto družbe si boste zazeleli samoto, namesto dinamike umirjenost, namesto praznih misli globoko razglabljanje. Naj vas ne premamijo vabila tistih, ki se takih želja bojijo.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Zdaj boste pretirano optimistični, zdaj pretirano pesimistični. Navdajal vas bo občutek, da nihče ne razume vaših težav, zato se boste povrh vsega še počutili osamljeni.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Kljub številnim lepim možnostim boste raje ostali na obrobju dogajanja ter se posvečali preučevanju vzrokov, zaradi katerih s tolikšno vnemo težite k potrditvi s strani drugih.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Ker se zavedate, da je vas počitek več kot zaslužen, se boste sprostili in se predali popolni brezskrbnosti. Naj vas ne moti godrnjanje tistih, ki v skrbah vidijo vrednoto.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Zrl se boste zaradi neuresničenih ciljev, zato si boste dobera pokvarili nedeljski dan. Nekdo, ki vas razume v globino duše, vam bo vseskozi nežno stal ob strani.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Ko boste že prepričani, da ni več rešitve, se bo v vasi notranjosti predramil bojevniški duh, zlatika premagal oviro in vas navdusil za potovanje po tnovi poti k sreči.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Bliznji vas bodo skusali vključiti v nacre, ki vam se zdalec ne bodo dale. A namesto, da bi jim brez ovinkov razkrili svoje, se boste po otročje izgovarjali in se jim izmikali.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Imeli boste občutek, da nazadujete, čeprav se dobro spominjate, da po vsakem zastoju potujete se hitreje. Hujši je zastoj, hitrejši in uspešnejši bo vas korak. Potrpajte torej.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Pritegovalo vas bo več stvari obenem. Vsaki boste posvečali ravno dovolj pozornosti, da boste razkrinkali njeno pravo vrednost ter se očistili lotili prevrednotenja nove.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Perspektive; 9.30 Sledi časa; 10.05 Godci ne poznajo meja; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Gost; 16.20 Pod lipo domačo; 17.20 Minute s...; 18.05 Reportaža; 18.35 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevka; 10.35 Gost; 11.45 Gori. Dol. Naokoli; 13.00 Športno popoldne, vmes zimzelene melodije; 15.00 Morda niste vedeli; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 20.00 Top albumov; 21.00 Drugi val; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Iz naših sporedov.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana

proza; 13.05 MePZ Obala; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Iz operne in komorne glasbe; 22.05 Nove prevodne strani; 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Zvočna reklama za «Nedelo»; 9.00 Kmetijski nasveti; 9.30 Glasb. reportaža; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 10.40 Power play; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 15.00 Power play; 15.30 DIO; 16.00 Nedelja na športnih igriščih; 18.00 Večer večnozelehen T. Pirca; 19.00 Dnevnik; 22.00 Zrcalo dneva, iz naše diskoteke; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper (italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Fantastične pripovedi; 9.00 Kulturna poročila; 9.20 Poletno branje; 10.00 Barca va vento mena; 10.35 Sigla singel; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Gla-

sba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 13.45 Galletti; 14.00 Lestvica LP; 15.30 V nedeljo; 18.45 Rigatoni; 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Glasba za vse okuse; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Gusarji na obzorju (r. M. Prepeluh, 3. del); 10.35 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabozna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice; 12.30 Poletne melodije; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena - Kom. nad: Brezmejna ljubezen za mejo - Alberto ostane sam in sreča prijatelja (r. J. Povše, 7.); 14.45 Zabavna glasba; 15.00 Z naših prireditelj, nato Slov. lahka glasba; 17.00 Glasba za vse okuse; 17.30 Iz studia z vam; 18.20 Revival; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.30 Jutranji val.

Radio Koroška

6.00-7.00 Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (mag. St. Olip); 18.00-18.30 6 X 6 - Domače uspešnice.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Filip
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja poletni Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.35, 9.00, 9.30) dnevnik
9.45 Film: Titolo di studio. nonno (kom., ZDA '85, i. Art Carney, J. Burroughs)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
11.35 Nan.: ENG v živo (Art Hindle, K. Pruner)
12.25 Vreme in kratke vesti
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Tdvi vohuni imajo srce (i. A. Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: Papà diventa nonno kom., ZDA '51, i. Spencer Tracy, E. Taylor)
15.35 Mladinski variete Poletni Solletico, vmes risanke in nan. (vodita E. Ferracini, Mauro Serio)
17.30 Nan.: Le simpatiche canaglie
18.00 Dnevnik
18.10 TV film: La piovra 3 (dram., It. '86, i. M. Placido, G. De Sio, 2. del)
19.50 Vreme, dnevnik in sport
20.45 Film: Quo vadis? (zgdo., ZDA '51, r. M. Le Roy, i. R. Taylor, D. Kerr, Peter Ustinov, F. Currie)
22.55 Dnevnik
0.00 Dnevnik in vreme, zapišnik, horoskop, nočni pogovori in vreme
Aktualno: Videospare
Aktualni pogovori: Sotto voce - Potihoma (vodi Gigi Marzullo)
1.15 Dokumenti
1.30 Glasbeni variete: Canzonissima ('68, Mina, Walter Chiari, 15. odd.)
3.55 Dokumenti: Andrea Mantegna - Krizanje

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach
7.45 Dok.: V kraljestvu narave
8.40 Nan.: Blossom
9.30 Protestantizem
10.00 Zdravnik med medvedi
11.30 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.45 dnevnik
12.00 Nan.: Velika dolina
13.00 Dnevnik in vreme, 13.30 aktualna odd. TV zone
13.40 Quante storie flash
14.05 Aktualna odd.: Ekologija v gospodinjstvu
14.15 Nad.: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara
15.30 Nan.: Black Stallion
16.00 17.15 Dnevnik
16.05 Variete: ... E l'italia racconta - Italija pripoveduj
17.55 Sereno variabile
18.10 Sport in dnevnik
18.30 Nan.: Un caso per due
19.35 Sport in predstavitev Tg2
19.50 Risanke: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Tela di ragno (dram., Nem.-It. '89, i. U. Muche, A. Jonasson)
22.30 Aktualno: Turisti per caso (S. Blady, P. Roversi)
23.35 Dnevnik, vreme
0.20 Film: Good Morning Babylon (dram., It. '87)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci
8.45 Film: E' sbarcato un marinaio (kom., ZDA '58)
10.30 Domaca telovadnica
10.40 Videosapere: Kinematografija, Potovanje po Italiji, Nepoznane Benetke, Filozofija, Media/Mente, itd.
12.00 Dnevnik
12.05 Nan.: In famiglia e con gli amici
13.15 Dok. Livingstone, 13.30 Turcija, prizorišče velikih imperijev
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.30 Glasba: Pred premiero
15.05 Nan.: Vita da strega
15.30 Sportno popoldne: atletika, kolesarstvo, skoki
17.15 Nan.: Spazio 1999, 18.00 Star Trek
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Variete: PopperBlob
20.30 Koncert Pavarottija
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Dok.: Repertory
23.30 Dok.: Cirano in njegovi bratje
0.30 Dnevnik, pregled tiska

RETE 4

7.15 Nan.: A cuore aperto, 8.00 Un amore eterno, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri, 15.15 Aroma de café
16.00 TV film: Mamma Lucia (dram., '87, i. S. Loren)
17.50 Aktualni odd.: Agencija, 18.45 Così come siamo
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat, vmes risanke I Puffi
20.40 Film: Viuuulentemente tua (kom., It. '82, i. D. Abantantuono)
22.30 Film: Perché quelle strane gocce di sangue sul corpo di Jennifer? ('72), vmes (23.30) dnevnik

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.50 Aktualno: Arca di Noè
9.20 Film: Cinque marines per cento ragazze (kom., It. '62, i. U. Tognazzi)
11.30 Nan.: Otto sotto un tetto - V osmih pod isto streho, 12.00 Nonno Felice (i. Gino Bramieri), 12.30 Csa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Papi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10 TV film: Gregory - Il diritto di essere felice (dram., ZDA '91, i. R. Joy, B. Smitrovich)
16.00 Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Risanke: Otrok male Flo
18.00 Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, P. Rashad)
19.00 Kviz: Vinca il migliore
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40 Film: E.T. the Extra Terrestrial (fant., ZDA '82, r. S. Spielberg, i. H. Thomas, Drew Barrymore)
23.09 Dnevnik
23.15 Film: Bersagli umani (dram., ZDA '91, i. Marc Singer), vmes (0.00) dnevnik

ITALIA 1

6.10 Otroski variete, vmes nizanke in risanke
9.10 Aktualno: Secondo noi
9.15 Nan.: Druzina Hogan, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, Sport studio
13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
14.30 Nan.: Ultraman, 15.00 SuperVicky
15.30 Aktualno: Poletni Planet
16.00 Nan.: Big Man (i. Bud Spencer, J. Steiner)
18.00 Nan.: Tarzan - Rogerjeva kriza (i. Wolf Larsen)
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Secondo noi
19.00 Nan.: Acapulco HEAT (i. C. Oxenberg), 20.00 Gli amici di papà - Ocetovi prijatelji (i. Bob Saget)
20.30 Nan.: Renegade (i. Lorenzo Lamas, B. Richmond)
22.30 TV film: Giacche di cuoio (pust., ZDA '90, i. Christopher Penn, Bridget Fonda, Cary Elwes)
0.40 Aktualno: Poletni Planet
1.00 Nan.: Petek, 13, 2.00 Acapulco HEAT
3.10 Film: Dalle Ardenne all' inferno (vojni, It. '67)

TELE 4

13.30 19.30, 22.00, 0.05 Dogodki in odmevi
16.30 Dok.: Sodobna umetnost
17.00 Nan.: Beverly Hillbillies
18.10 Nan.: Sloane
20.05 Dnevnik v nemščini
20.35 Dok.: Sodobna umetnost
21.00 Nan.: Great Detective
22.50 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 0.30 Dnevnik, 13.15, 19.50 Sport
12.00 Nan.: Charlie' Angels
13.30 Film: Charlie Chan e lo scrigno orientale ('48)
15.00 Nan.: Operazione ladro
16.30 Nad.: Casa Sloan
18.00 Variete: Zap Zap
20.00 Nan.: Gospa in prikazen
20.30 Film: Sotto sotto strapazzato da anomala passione
22.45 Nan.: Omicidi d' élite, 23.45 Masquerade

Slovenija 1

9.00 Videostrani
9.25 Arabela se vraca, 24. del
9.55 Woodstock, pon. ameriskega filma
13.00 Porocila
13.05 Novice iz sveta razvedrila, pon.
14.45 Tedenski izbor: Utrip
15.00 Zrcalo tedna
15.10 Forum
15.25 Nedeljska reportaza
15.55 Večerni gost: Gerard Drese
16.55 Dober dan, Koroska
17.25 Simpsonovi, 46. del ameriske nizanke
18.00 TV Dnevnik 1
18.05 Radovedni Tacek
18.20 Zivalske pravljice
18.40 ABC - ITD, tv igrice
19.10 Risanka
19.20 Zrebanje 3 x 3
19.30 TV Dnevnik 2
19.56 Sport
20.00 Noro zaljubljena, 3. del
20.30 Televizijska konferenca
21.20 Vojna proti mafiji, 2. del angleske dok. serije
22.20 TV Dnevnik 3
22.40 Sport
22.50 Sova:
Nevarne obline, 3. del ameriske nizanke
23.30 V območju somraka, 49. del
23.55 Svet poroča
0.25 Porocila
0.30 TV, jutri, videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews
11.40 Učimo se tujih jezikov: Anglescina
11.55 Turistična oddaja
12.10 Christy, 15. del
12.55 Osamljeni planet, avstral. pustolovska serija
13.45 Sobotna noc
15.45 Sportni pregled
16.15 Mednarodno tekmovalstvo v kartingu, reportaza iz Portoroža
16.45 Noro zaljubljena, 2. del
17.10 S srcem in dušo, 3. del
18.00 Sova:
Nevarne obline, 2. del
18.45 Veliki dosežki slovenske kirurgije, 7. oddaja
19.15 Angleska glasbena lestvica
20.10 Kratke etude iz TV režije III. in IV. letnika AGRFT, 1. del
21.00 Komedijski zakonskega zivljenja, brazilska drama
21.45 Zgodovina kitajskega mesta, 5. del
22.35 Brane Roncel izza odra
0.05 Euronews

Koper

16.00 Euronews
18.00 Slovenski program
Studio 2 sport
18.30 Zamejski portret
18.45 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik
Vsedanes
19.30 Nočni sodnik, tv nianzanka
20.00 TVD mladi
20.30 Odprte strani, oddajo pripravila Rosanna Giuricin
21.00 Alicia - evropski kulturni magazin
22.00 TV dnevnik
Vsedanes
22.15 Euronews
22.30 Slovenski program
Studio 2 sport

Hrvaška 1

12.00 Dnevnik
12.20 Ljubezen, 312. del nadaljevanke
12.45 Pelji me na tekmo, ameriški film
14.50 Modul 8
15.10 Domace zivali, 5. del
15.40 Dr. Quinnova, 20. del
16.40 Porocila
16.50 Majski cvetovi, 4. del nizanke
17.50 Kolo sreče
18.25 Obnova Hrvaske
18.55 Hugo
19.30 Dnevnik
20.05 Ptice nebeske
21.20 Vukovarski Poliptih
22.45 Hrvaska spominska knjiga
22.55 Dnevnik
23.15 Lovceva noc, amer. barvni film, 1990

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila;
19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus;
8.40 Minute za smeh; 9.35 Turistični napotki;
10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan;
12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar privedite; 8.45 Radio Most; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Ekološke teme; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobline; 14.45 Gost; 15.30 DIO, vmes sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.40 Tema popoldneva; 18.00 Studentski rock; 19.30 Ameriška country lestvica; 20.00 Popularnih 40; 22.00 Zrcalo dneva; 22.23 V soju žarometov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Igra za oroke; 14.05

izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Divertimento; 16.45 Ekonomska politika; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.30 Evropski komorni orkester; 21.30 Glasb. nokturmo; 22.05 Dvignjena zavesal; 22.25 Komorni studio; 0.30 Lirični utrinek

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.40 Hit dneva; 10.00 Od Vrha do dna; 10.40 Power play; 11.00 Izbor treh pesmi; 11.30 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play, hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 18.00 Bla bla radio; 21.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Lo-

candina; 16.00 E., state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz četrtkovih srečanj; Tigrova duša; 8.45 Soft music, vmes (9.15) Pravljici kotiček; 10.10 Koncert GM v stolnici sv. Justa 18.4.96; 11.15 Slov. lahka glasba; 11.30 Odprta knjiga: Dober nasvet (E. Jurič, prip. Tone Gogala); 11.40 New Age; 12.00 Zdravje v naših rokah (H. Bizjak); 12.25 Zborovska glasba; 13.30 Orkestri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Afera Hreščak v tržaškem občinskem svetu; 14.35 Glasba za vse okuse; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Zastrta kri-la (M. Rebulaj); 18.20 Slov. lahka glasba; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna porocila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja (Horoskop); 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratki stik: Z Marijo v leto 2000 - Romanje treh dežel

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

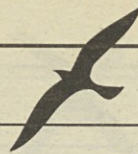
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. postni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska, nad vzhodno Evropo pa odcepljeno jedro hladnega zraka. V visinah priteka k nam s severozahodnimi vetrovi topel in razmeroma suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 06.05 in zaslo ob 20.05. Dan bo dolg 14 ur in 00 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 10.09 in zasla ob 21.48.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.00 najnižje -44 cm, ob 12.30 najvišje 44 cm, ob 18.44 najnižje -29 cm, ob 0.26 najvišje 24 cm.
Jutri: ob 6.27 najnižje -37 cm, ob 13.02 najvišje 41 cm, ob 19.29 najnižje -26 cm.

BIOPROGNOZA

Vreme bo vremensko najbolj občutljivim ljudem povzročalo manjše težave, ki se bodo kazale predvsem kot težave s koncentracijo in nerazpoloženostjo.

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	15,9	Gradascica Dvor	11,8
Sava Radovljica	12,2	Savinja Veliko Sirje	17,0
Sava Sentjakob	14,0	Paka Sostanj	-
Sava Hrastrnik	15,6	Soca Solkan	14,0
Sora Suha	14,1	Idrija Podretea	12,8
Ljubljana Moste	15,5	Vipava Dolenje	10,9

TEMPERATURE MORJA

	°C
Portoroz	24,0
Porec	23,0
Crikvenica	22,0
Split	24,0
Komiza	23,0
Hvar	23,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	24
1000 m	19
1500 m	10
2000 m	8
2500 m	4
2864 m	2

DANES



Slovenija: Pretežno jasno bo, v notranjosti bodo posamezne plove. Na Primorskem bo čez dan zapihala zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 10 do 16, najvišje dnevne od 23 do 28 stopinj C. Sosednje pokrajine: V sosednjih pokrajinah bo prevladovalo sončno vreme, le v vzhodni Avstriji in na Madžarskem bo občasno pretežno oblačno.

JUTRI



Slovenija: V ponedeljek in torek bo pretežno sončno in razmeroma toplo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Sedemsto pogrešanih

HANOI - Tajfuni, ki v tem letnem času pretresajo azijski jugovzhod, so te dni povzročili dodatne žrtve in skodo. Iz Vietnama poročajo, da je tajfun na svoji poti razkropil celo ribsko brodoge, pri čemer trenutno pogrešajo kar 700 ribičev, ki so bili na približno 100 ribiških colnih.

Tajfun, ki je bil se zlasti močan, je na svoji poti razbil več desetih colnov, medtem ko za drugimi sploh ni sledu. Obласти vietnamske pokrajine Thanh Hoa, kakih 200 km južno od Hanoijske, kjer je besnel tajfun trdijo, da je vsaj 125 ribičev izgubilo življenje.

Trenutno je na delu kakih 1500 vojakov, ki skušajo pomagati prebivalstvu, ki ga tajfun, najhujši v zadnjih 10 letih, se vdno ogroža. V nevarnosti je približno 15 tisoč ljudi.

Julija je tajfun Frankie, ki je divjal na območju delte Rdece reke, povzročil 70 smrtnih žrtev in več sto milijonov dolarjev skode.

Tatovi v Buckinghamski palači

LONDON - V Buckinghamski palači so te dni ukradli dragoceno zapestnico iz 18. stoletja. Zapestnica je iz biserov s podobo kralja Jurija III. na emajlu in je bila vredna 90 milijonov lir. Kaze, da so jo ukradli iz vitrine, v katero so vdrl. Rezidenca britanske kraljice je tudi to poletje odprta: obiskujejo jo turisti, z izkupickom pa naj bi financirali popravila, katerih je Windsorski dvorec potreben po požaru, ki ga je poskodoval pred štirimi leti.

Pri newjorskih letališčih je vse bolj nevamo

NEW YORK - V newjorski mestni četrti Queens, kjer sta kar dve letališči, je te dni prislo do nekaj zanimivih nesreč: v petek je na ulico padel kos razbeljenega železa, ki ga je neki mehanik prepoznal kot del reaktivnega motorja. Letalska družba TWA je najprej demantirala, da bi neko njeno letalo izgubilo kos motorja, potem pa je morala priznati, da je njeno letalo res imelo okvaro na motorju. Včeraj je vedno v Queensu padel na ulico 2,75 m dol dele letalskega krila. Policija trdi, da bi kovinski predmet pri prici ubil kogarkoli, če bi po naključju padel nanj. Kaze, da gre za del letala Boeing 727.

Dražji kruh



AMAN - Na jugu Jordanije je včeraj prislo do hudih neredov zaradi podvojitve cene kruha. Jordanski kralj Husein je ukazal policiji naj nastopi zelo trdi proti ljudem, ki so protestirali. Vlada je obtožila »levicarske skupine«, da so scuvali ljudstvo k upor. V neredih so zazgali nekaj veleblagovnic. V Jordaniji je kruh glavna hrana večjega dela prebivalstva.

Ognjena ujma v ZDA



V ameriški zvezni državi Oregon imajo gasilci polne roke dela, saj je visoka temperatura povzročila vrsto požarov